



- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| (EN) User manual          | (SV) Bruksanvisning         |
| (NL) Gebruikshandleiding  | (PL) Instrukcja obsługi     |
| (FR) Mode d'emploi        | (CS) Uživatelská příručka   |
| (DE) Benutzerhandbuch     | (SK) Používateľská príručka |
| (ES) Manual del usuario   | (FI) Käyttöopas             |
| (PT) Manual do utilizador | (DA) Brugervejledning       |
| (IT) Manuale d'uso        | (NO) Brukerhåndbok          |



## Smart Glass Panel Heater

**01.348415.01.001**

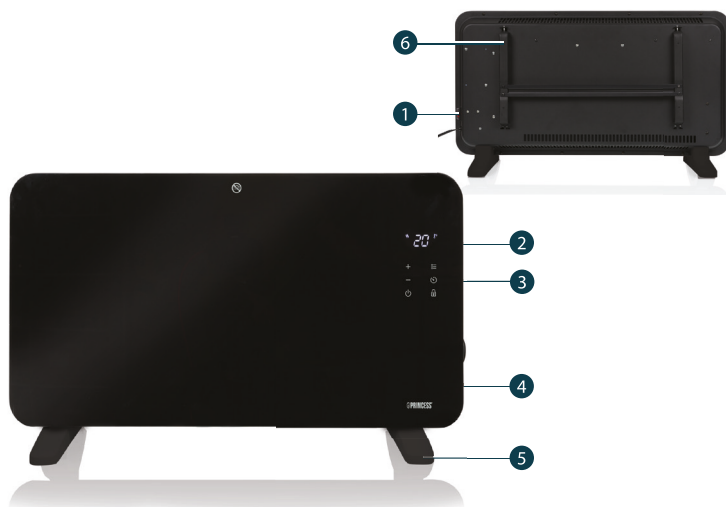
**01.348416.01.001**

**01.348420.01.001**

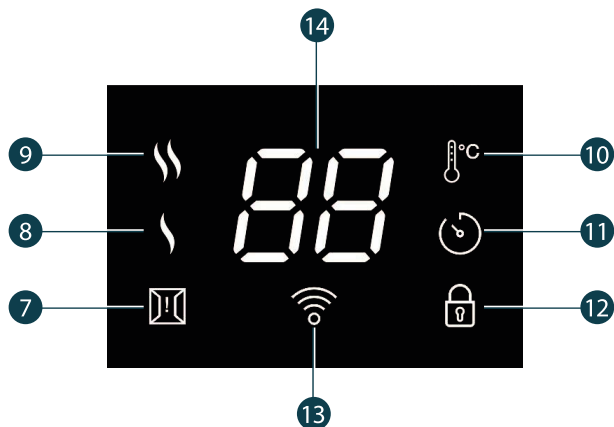
**01.348421.01.001**

|    |                      |    |    |                        |     |
|----|----------------------|----|----|------------------------|-----|
| EN | User manual          | 3  | PL | Instrukcja obsługi     | 69  |
| NL | Gebruikshandleiding  | 11 | CS | Uživatelská příručka   | 78  |
| FR | Mode d'emploi        | 19 | SK | Používateľská príručka | 85  |
| DE | Benutzerhandbuch     | 28 | FI | Käyttöopas             | 93  |
| ES | Manual del usuario   | 36 | DA | Brugervejledning       | 100 |
| PT | Manual do utilizador | 45 | NO | Brakerhåndbok          | 108 |
| IT | Manuale d'uso        | 53 |    |                        |     |
| SV | Bruksanvisning       | 61 |    |                        |     |

**A**



**B**



C



EN User manual

## Smart Glass Panel Heater

### Main parts (see image A)

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 On/off switch | 4 Heater       |
| 2 Display       | 5 Feet         |
| 3 Control panel | 6 Wall bracket |

### Display (see image B)

- |                                   |                          |                         |
|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 7 Open window detection indicator | 9 High heat indicator    | 12 Child lock indicator |
| 8 Low heat indicator              | 10 Temperature indicator | 13 Wi-Fi indicator      |
|                                   | 11 Timer indicator       | 14 Display              |

### Accessories (see image C)

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 15 Power button       | 19 Child lock button |
| 16 Temperature button | 20 - button          |
| 17 + button           | 21 Mode button       |
| 18 Timer button       |                      |

## SAFETY

| Symbol                                                                            | Description                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Warning: Do not cover                                                                                                                              |
| IP24                                                                              | A product with an IP24 rating is protected from touch by fingers and objects greater than 12 millimeters, and from water spray from any direction. |

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

#### **⚠ WARNING**

- **WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- **WARNING:** The heater must not be used if the glass panels are damaged.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtain, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and

other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

### **⚠ CAUTION**

- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present
- The appliance must not be located immediately below a socket-outlet.

### **NOTICE**

- Risk of damaging the appliance:
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.

### **BATTERIES**

- Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects. (Rings, nails, screws etc.) There is a danger of short-circuiting!
- As a result of a short-circuit, batteries may heat up considerably or even catch fire. This may result in burns.
- For your own safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
- If a battery leaks, do not rub the liquid into your eyes or mucous membranes. If hands come into contact with the liquid they should be washed thoroughly and eyes rinsed out with clear water; if symptoms persist, please consult a doctor.

### **FOREWORD**

#### **About this document**

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

#### **General symbols**

| Symbol | Description |
|--------|-------------|
|--------|-------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual. |
|  | The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Applicable in France:<br>The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Applicable in Italy:<br>The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | FSC® logo indicates the paper used is from responsible forestry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## APPLIANCE DESCRIPTION

### About this appliance

The Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 and 01.348421.01.001 are smart panel heaters.

These heaters can be controlled with your smartphone, by voice command or manually.

### Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

### Technical specifications

|                                                                                   |                                  |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| <b>Appliance name</b>                                                             | Smart Glass Panel Heater 1500B/W |                  |
| <b>Article number</b>                                                             | 01.348415.01.001                 | 01.348416.01.001 |
| <b>Power supply</b>                                                               | 220-240V~ 50-60Hz                |                  |
| <b>Power</b>                                                                      | 1500 W                           |                  |
| <b>Power consumption in off-mode (W)</b>                                          | N/A                              |                  |
| <b>Power consumption in standby mode (W)</b>                                      | 0,41 W                           |                  |
| <b>Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode (min)</b> | N/A                              |                  |

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| <b>Appliance name</b> | Smart Glass Panel Heater 2000B/W |
|-----------------------|----------------------------------|

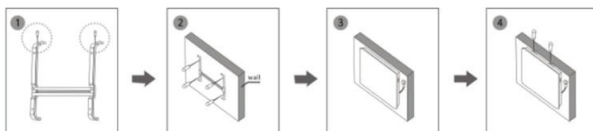
|                                                                            |                   |                  |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| Article number                                                             | 01.348420.01.001  | 01.348421.01.001 |
| Power supply                                                               | 220-240V~ 50-60Hz |                  |
| Power                                                                      | 2000 W            |                  |
| Power consumption in off-mode (W)                                          | N/A               |                  |
| Power consumption in standby mode (W)                                      | 0,41 W            |                  |
| Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode (min) | N/A               |                  |

## INSTALLATION

### Installation Foot assembly

- Before using the heater , check the feet on a horizontal surface. Make sure they stand flat on the surface. After that, the feet **A5** can be attached to the unit.
- These are to be attached to the base of the heater using the 8 ST4x12mm screws provided. Check if the holes correctly align to the unit. Use a manual screwdriver to install the feet **A5**. Using an electric screwdriver exerts excessive pressure and could result in an uneven placement of the feet **A5**.
- Take care to ensure that the feet **A5** are located correctly on the bottom end of the heater.
- The heater **A4** should stand vertically once the feet **A5** are installed. If the heater **A4** tilts backwards then please remove the feet **A5** and rotate them before fitting again.

### Wall mounting



- Demount the bracket from the back of the device, by loosening the screws.
- Please note that the product must be installed at least 15 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.
- Install the bracket **A6** with the provided screws (see image 1).
- Drill the holes in the wall on each side, then insert the plastic expanded plugs and fix the bracket in the wall with the screws provided (see image 2).
- Place the heater **A4** in a suitable position and ensure that the holes are aligned with the bracket **A6**.
- Tighten the screws on top of the bracket **A6**.

## BEFORE FIRST USE

1. Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 15 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
2. When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
3. During heating up and cooling down there may be some noises caused by the heater casing expanding and contracting, this is normal and does not indicate any fault.
4. Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).

## USE

### Control panel

| Symbol | Description |
|--------|-------------|
|--------|-------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Press '+' button' or '1 button' buttons to set the temperature you desire. The temperature can be set between 15°C and 35°C. The text on the display screen will no longer flash, indicating that the setting has been completed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Power C15:</b> Touch to switch the appliance on, press again to switch the appliance to standby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Mode button C21:</b> Switch between low and high heating mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <b>Timer button C18:</b> Press the timer button to set a scheduled time for the appliance to switch off. When setting the timer, the timer will blink shortly in the display. After 5 seconds, the text on the display screen will no longer flash, indicating that the timer setting has been completed.                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Child lock button: C19</b> To enable the child lock HOLD down the child lock button for 5 seconds and the lock symbol will appear on the display.<br>To disable the child lock <b>C19</b> HOLD the lock button again for 5 seconds and the lock symbol will disappear.<br>The child lock <b>C19</b> can be overridden by unplugging the heater or by switching it off using the main ON/OFF <b>A1</b> switch on the side of the device.<br>Once the child lock <b>C19</b> is active you cannot operate any of the heater touch functions. |

### Display icons

| Symbol                                                                              | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Digit display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | <b>Open window detection indicator: B7</b> When this icon is showing, the device noticed a sudden drop in temperature and has activated the open window detection function. In all heating modes, when the room window is opened and the room temperature drops by 5 °C or more within 5 minutes, the product will automatically stop heating to save energy and the indicator will light up. If you need to resume the heating operation, simply press the <b>On/Off button A1</b> again.<br><b>Please note:</b> The open window detection function is activated by default. |
|    | <b>Low heat indicator B8 / High heat indicator: B9</b> Indicating which heat setting is operational.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Temperature indicator. B10</b> This indicator lights up when the heater showing a temperature related setting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <b>Timer indicator B11:</b> Illuminates when the timer is activated.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Child lock indicator: B12</b> indicates the child lock is turned on.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <b>Wi-Fi indicator: B13</b> This icon will flash when the device is in pairing mode. It keeps flashing until it's paired to a smart device. To override this, simply by unplugging the heater or by switching it off using the main <b>ON/OFF switch A1</b> on the side of the device. When the device is connected to the Princess home app, this icon stops flashing and remains lit, indicating this product is paired to a smart device.                                                                                                                                  |

- Push the On/Off switch **A1** on the side of the heater to turn the heater on.
- Press the power touch button **C15** to set the functions. The display will show what function is active.

### TIP-OVER PROTECTION

Should the heater be tipped over during use then the heater will automatically turn off.

If the unit has been tipped over then it cannot be turned on from the Princess Home app.

To reset the unit, place it upright on a stable surface and the heater will automatically power on and connect to WiFi if previously setup. In around 2 minutes the device will be ready to be controlled via the app.

### Remote control (see image C)

Remote control **C** needs 2xAAA batteries

When using the remote control for the first time, please place it close to the product. It will pair itself in approximately 50 seconds.

The built-in temperature sensor of the remote control will send a signal to the product periodically. After receiving the signal of the remote control, the product will display the room temperature. This will provide a more accurate temperature reading than the sensor inside the device, as it is unaffected by the panel heater's direct heat and more accurately reflects the ambient temperature near you.

If the signal is not received for three consecutive times, it means that the remote control is out of order, lost or without batteries. The product returns displaying the room temperature via its own temperature controller.

### Using the device with the Princess Home App

The item can be used manually with its built-in controls or you can use a smart phone or smart speaker to control it. Before you begin, ensure the Princess Home app is downloaded. The Princess Home app is available on Android and iOS.

Download the correct version of the Princess Home App via our website [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) or use the QR code.



iOS™



Android™

Pair your device with the Princess Home app.

- Make sure the item is powered.
- Press the Power button for 4 seconds, the Wi-Fi indicator light is flashing rapidly and the device will beep three times.
- Open the Princess Home app.
- Select your country code, enter the cell phone number and tap "Get" to get a message containing the verification code.
- Enter the verification code in the message and tap "Log in" to log in to the App.
- Click "Add Device" to add a new device.
- Select the device you wanted to connect.
- Follow the instructions on the app to connect the device.

### How to set local time

When the item is connected to the Princess Home App, it will automatically update the local time according to the time on the phone.

### Wi-Fi information

- Wireless technology: Wi-Fi
- Operating frequency: 2400MHz~2483.5MHz
- Max. radio-frequency power: 20 dBm

### CLEANING AND MAINTENANCE

5. Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
6. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

7. Clean the two air outlets (above and below) by using a vacuum cleaner to remove dust from inside.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type 348415 & 348416 and 348420 & 348421 is in compliance with Directive 2014/53/EU

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## STORAGE

- Roll up the power cord.
- Store the appliance in a cool and dry place.

## ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

## Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)



## Gebruikshandleiding

# Smart Glazen Paneelverwarmer

### Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- |                     |              |
|---------------------|--------------|
| 1 Aan/uitschakelaar | 4 Verwarming |
| 2 Display           | 5 Voetjes    |
| 3 Bedieningspaneel  | 6 Muurbeugel |

### Display (zie afbeelding B)

- |                                        |                              |                        |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------|
| 7 Indicator voor detectie open venster | 9 Indicator voor hoge warmte | 12 Kinderslotindicator |
| 8 Indicator voor laag vuur             | 10 Temperatuuraanduiding     | 13 Wi-Fi-indicator     |
|                                        | 11 Timer-indicator           | 14 Display             |

### Accessoires (zie afbeelding C)

- |                    |               |                |
|--------------------|---------------|----------------|
| 15 Aan/uitknop     | 18 Timerknop  | 21 Modus-toets |
| 16 Temperatuurknop | 19 Kinderslot |                |
| 17 + knop          | 20 - knop     |                |

## VEILIGHEID

| Symbool | Beschrijving |
|---------|--------------|
|---------|--------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing: niet afdekken</b>                                                                                                                             |
| IP24                                                                              | Een product met een IP24-classificatie is beschermd tegen aanraking door vingers en voorwerpen groter dan 12 millimeter, en tegen spatwater uit elke richting. |

## Veiligheid

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het is aangesloten op de voeding.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij

ze onder voortdurend toezicht staan.

- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

### **⚠ WAARSCHUWING**

- **WAARSCHUWING:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let vooral op waar kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.
- Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
- Balken en spanten mogen niet worden doorgezaagd of ingekeept om het apparaat te installeren.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- Het apparaat mag in geen geval worden afgedekt met isolatiemateriaal of iets dergelijks.
- Het verwarmingselement mag zich niet direct onder een wandcontactdoos bevinden.
- Gebruik dit verwarmingselement niet als het gevallen is.
- **WAARSCHUWING:** De verwarming mag niet worden gebruikt als de glazen panelen beschadigd zijn.
- **WAARSCHUWING:** Dek het verwarmingselement niet af om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik deze verwarmers op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig hem aan de muur.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes wanneer deze worden bewoond door personen die niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- **WAARSCHUWING:** Houd textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op minimaal 1 m afstand van de

luchtuitlaat om het risico op brand te verminderen.

- De verwarming moet zo worden geïnstalleerd dat de schakelaars en andere bedieningselementen niet kunnen worden aangeraakt door iemand in bad of onder de douche.

### **⚠ VOORZICHTIG**

- Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed indien er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn
- Het apparaat mag zich niet direct onder een wandcontactdoos bevinden.

### **OPMERKING**

- Gevaar voor beschadiging van het apparaat:
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.

### **BATTERIJEN**

- Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen nooit in het vuur. Er bestaat explosiegevaar!
- Open de batterijen niet met geweld.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen. (Ringen, spijkers, schroeven enzovoort) Er is gevaar van kortsluiting!
- Als gevolg van kortsluiting kunnen batterijen aanzienlijk warm worden of zelfs vlam vatten. Dit kan leiden tot brandwonden.
- Voor jouw veiligheid moeten de accupolen tijdens het transport worden afgedekt met plakstrips.
- Als een batterij lekt, wrijf de vloeistof dan niet in je ogen of slijmvliesen. Als handen in contact komen met de vloeistof, moeten ze grondig gewassen worden en de ogen uitgespoeld met helder water; als de symptomen aanhouden, raadpleeg dan een arts.

### **VOORWOORD**

#### **Over dit document**

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige

raadpleging.

### Algemene symbolen

| Symbol                                                                            | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk. |
|  | Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Van toepassing in Frankrijk:<br>Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Van toepassing in Italië:<br>Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | FSC®-logo® geeft aan dat het gebruikte papier afkomstig is uit verantwoorde bosbouw                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## BESCHRIJVING APPARAAT

### Over dit apparaat

De Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 en 01.348421.01.001 zijn slimme paneelverwarmers.

Deze kachels kunnen worden bediend met uw smartphone, via spraakopdrachten of handmatig.

### Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukens bereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

### Technische specificaties

|                      |                                     |                  |
|----------------------|-------------------------------------|------------------|
| <b>Naam apparaat</b> | Smart Glas Paneelverwarming 1500B/W |                  |
| <b>Artikelnummer</b> | 01.348415.01.001                    | 01.348416.01.001 |
| <b>Voeding</b>       | 220-240V~ 50-60Hz                   |                  |
| <b>Vermogen</b>      | 1500 W                              |                  |

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Stroomverbruik in uit-stand (W)                                               | N.V.T. |
| Stroomverbruik in stand-bymodus (W)                                           | 0,41 W |
| Tijd die de apparatuur nodig heeft om de toepasselijke spaarstand te bereiken | N.V.T. |

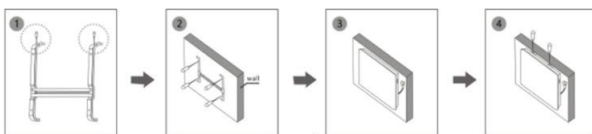
|                                                                               |                                     |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| Naam apparaat                                                                 | Smart Glas Paneelverwarming 2000B/W |                  |
| Artikelnummer                                                                 | 01.348420.01.001                    | 01.348421.01.001 |
| Voeding                                                                       | 220-240V~ 50-60Hz                   |                  |
| Vermogen                                                                      | 2000 W                              |                  |
| Stroomverbruik in uit-stand (W)                                               | N.V.T.                              |                  |
| Stroomverbruik in stand-bymodus (W)                                           | 0,41 W                              |                  |
| Tijd die de apparatuur nodig heeft om de toepasselijke spaarstand te bereiken | N.V.T.                              |                  |

## INSTALLATIE

### Installatie Voetmontage

- Controleer de voetjes op een horizontaal oppervlak voordat u de verwarming gebruikt. Controleer of ze plat op het oppervlak staan. Daarna kunnen de voetjes **A5** aan het apparaat worden bevestigd.
- Bevestig deze aan de basis van het verwarmingselement met de 8 meegeleverde schroeven ST4x12mm. Controleer of de gaten goed uitgelijnd zijn met de unit. Gebruik een handschroevendraaier om de voetjes te installeren. Het gebruik van een elektrische schroevendraaier oefent te veel druk uit en kan resulteren in een ongelijke plaatsing van de voetjes.
- Zorg ervoor dat de voetjes **A5** zich op de juiste manier aan de onderkant van het verwarmingselement bevinden.
- De verwarmers moet verticaal staan zodra de voetjes zijn geïnstalleerd. Als de verwarming naar achteren kantelt, verwijder dan de voetjes en draai ze voordat u ze opnieuw monteert.

### Wandbevestiging



- Demonteer de beugel aan de achterkant van het apparaat door de schroeven los te draaien.
- Houd er rekening mee dat het product ten minste 15 cm van de vloer en 50 cm van het plafond moet worden geïnstalleerd.
- Installeer de beugel met de meegeleverde schroeven (zie afbeelding 1).
- Boor de gaten aan elke kant in de muur, plaats vervolgens de plastic pluggen en bevestig de beugel in de muur met de meegeleverde schroeven (zie afbeelding 2).
- Plaats het verwarmingselement op een geschikte plek en zorg ervoor dat de gaten uitgelijnd zijn met de beugel.
- Draai de schroeven bovenop de beugel vast. **A6**

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 15 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw in een kast of voor buitengebruik.
- Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur ontstaan. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal snel verdwijnen.
- Tijdens het opwarmen en afkoelen kunnen er geluiden hoorbaar zijn die veroorzaakt worden door het uitzetten en inkrimpen van de verwarmingsbehuizing.

4. Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of de aangegeven spanning op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50-60Hz).

## GEBRUIK

### Bedieningspaneel

| Symbol                                                                            | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Druk op de knoppen '+' of '-' om de gewenste temperatuur in te stellen. De temperatuur kan worden ingesteld tussen 15°C en 35°C. De tekst op het display knippert niet meer om aan te geven dat de instelling voltooid is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Stroom C15:</b> Raak aan om het apparaat in te schakelen, druk nogmaals om het apparaat op stand-by te zetten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Modusknop C21:</b> Schakelen tussen lage en hoge verwarmingsmodus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Timerknop C18:</b> Druk op de timertoets om een geplande tijd in te stellen waarop het apparaat moet uitschakelen. Tijdens het instellen van de timer knippert de timer kort op het display. Na 5 seconden knippert de tekst op het display niet meer, wat aangeeft dat het instellen van de timer is voltooid.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Kindervergrendelknop: C19</b> Om het kinderslot in te schakelen HOUD de kinderslotknop 5 seconden ingedrukt en het slotsymbool verschijnt op het display.<br>Het kinderslot uitschakelen C19 Houd de vergrendelknop opnieuw ingedrukt gedurende 5 seconden en het vergrendelsymbool verdwijnt.<br>Het kinderslot C19 kan worden uitgeschakeld door de stekker uit het stopcontact te halen of door het apparaat uit te schakelen met de hoofdschakelaar ON/OFF A1 aan de zijkant van het apparaat.<br>Zodra het kinderslot C19 actief is, kun je geen enkele aanraakfunctie van de verwarming meer bedienen. |

### Display iconen

| Symbol                                                                              | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Cijferweergave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Indicator voor vensteropeningdetectie: B7</b> Wanneer dit pictogram verschijnt, heeft het apparaat een plotselinge temperatuurdaling opgemerkt en de functie voor vensteropeningdetectie geactiveerd. In alle verwarmingsmodi zal het product automatisch stoppen met verwarmen om energie te besparen en zal de indicator oplichten wanneer het kamerraam wordt geopend en de kamertemperatuur binnen 5 minuten met 5 °C of meer daalt.<br><b>Opmerking:</b> De functie voor detectie van open vensters is standaard geactiveerd. |
|  | <b>Indicator lage warmtestand: B8 /indicator hogewarmtestand: B9</b> Geeft aan welke warmtestand operationeel is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Temperatuurindicator: B10</b> Deze indicator licht op als de verwarming een temperatuurgerelateerde instelling laat zien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Timerindicator B11:</b> Licht op wanneer de timer is geactiveerd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Kinderslotindicator: B12</b> geeft aan dat het kinderslot ingeschakeld is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



**Wi-Fi-indicator: B** Dit pictogram knippert wanneer het apparaat in de koppelstand staat. Het blijft knipperen totdat het is gekoppeld met een slim apparaat. U kunt dit opheffen door de stekker uit het stopcontact te halen of het apparaat uit te zetten met de **AAN/UIT-schakelaar A** aan de zijkant van het apparaat. Wanneer het apparaat is verbonden met de Princess home app, stopt dit pictogram met knipperen en blijft het branden om aan te geven dat dit product is gekoppeld met een slim apparaat.

- Druk op de On/Off schakelaar **A** aan de zijkant van het verwarmingselement om het verwarmingselement in te schakelen.
- Druk op de aan/uit-toets **C** om de functies in te stellen. Op het scherm verschijnt welke functie actief is.

## BEVEILIGING TEGEN KANTELEN

Mocht de verwarming tijdens gebruik omvallen, dan schakelt deze automatisch uit.

Als het apparaat is omgevallen, kan het niet worden ingeschakeld via de Princess Home-app.

Om het apparaat te resetten, zet je het recht op een stabiele ondergrond. Het verwarmingselement wordt automatisch ingeschakeld en maakt verbinding met WiFi als het eerder was ingesteld. Na ongeveer 2 minuten is het apparaat klaar om bediend te worden via de app.

### Afstandsbediening (zie afbeelding C)

Afstandsbediening **C** heeft 2xAAA batterijen nodig

Plaats de afstandsbediening dicht bij het product als u deze voor de eerste keer gebruikt. De afstandsbediening koppelt zichzelf na ongeveer 50 seconden.

De ingebouwde temperatuursensor van de afstandsbediening stuurt periodiek een signaal naar het product.

Na ontvangst van het signaal van de afstandsbediening zal het product de kamertemperatuur weergeven.

Dit geeft een nauwkeurigere temperatuur weer dan de sensor in het apparaat, omdat deze niet wordt beïnvloed door de directe warmte van de paneelverwarming en de omgevingstemperatuur nauwkeuriger weergeeft.

Als het signaal drie keer achter elkaar niet wordt ontvangen, betekent dit dat de afstandsbediening defect, zoek of zonder batterijen is. Het product geeft de kamertemperatuur weer via zijn eigen temperatuurregelaar.

### Het apparaat gebruiken met de Princess Home-app

Het item kan handmatig worden gebruikt met de ingebouwde bediening of je kunt een smartphone of smart speaker gebruiken om het te bedienen. Zorg voordat je begint dat de Princess Home app is gedownload. De Princess Home app is beschikbaar op Android en iOS.

Download de juiste versie van de Princess Home-app via onze website [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](https://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) of gebruik de QR-code.



iOS™



Android™

Koppel je apparaat met de Princess Home-app.

- Controleer of het item stroom krijgt.
- Druk 4 seconden op de aan/uit-knop, het Wi-Fi-indicatielampje knippert snel en het apparaat geeft drie piepjes.
- Open de Princess Home-app.

- Selecteer je landcode, voer het mobiele nummer in en tik op 'Ontvangen' om een bericht met de verificatiecode te ontvangen.
- Voer de verificatiecode in het bericht in en tik op 'Inloggen' om je aan te melden bij de app.
- Klik op 'Apparaat toevoegen' om een nieuw apparaat toe te voegen.
- Selecteer het apparaat dat je wilt koppelen.
- Volg de instructies in de app voor verbinding van het apparaat.

### Lokale tijd instellen

Wanneer het item is verbonden met de Princess Home App, wordt de lokale tijd automatisch bijgewerkt op basis van de tijd op de telefoon.

### Wi-Fi informatie

- Draadloze technologie: Wi-Fi
- Werkende frequentie: 2400MHz~2483.5MHz
- Max. radiofrequentievermogen: 20 dBm

### REINIGING EN ONDERHOUD

5. Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
6. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
7. Reinig de twee luchtuitlaten (boven en onder) met een stofzuiger om stof aan de binnenkant te verwijderen.

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Smartwares Europe dat de radioapparatuur van het type 348415 & 348416 and 348420 & 348421 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### OPSLAG

- Rol het netsnoer op.
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.

### MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kunt u terecht op [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)



**Mode d'emploi**

## Chauffage connecté à panneau rayonnant

### Pièces principales (voir image A)

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Panneau d'affichage
- 3 Panneau de commande

4 Radiateur

5 Pieds

6 Support mural

#### Affichage (voir image B)

7 Indicateur de détection de fenêtre ouverte

9 Indicateur de chaleur élevée

12 Indicateur de sécurité enfant

10 Indicateur de température

13 Indicateur Wi-Fi

8 Indicateur de faible chaleur

11 Indicateur de la minuterie

14 Panneau d'affichage

#### Accessoires (voir image C)

15 Bouton d'alimentation

18 Bouton de minuterie

21 Bouton Mode

16 Bouton de Température

19 Sécurité enfant

17 Bouton +

20 Bouton -

## SÉCURITÉ

| Symbole                                                                           | Description                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avertissement : Ne pas couvrir                                                                                                                                                                     |
| IP24                                                                              | Un produit doté d'un indice IP24 est protégé contre le contact des doigts et des objets de plus de 12 millimètres, ainsi que contre les projections d'eau provenant de n'importe quelle direction. |

## Sécurité

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation.

- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf en cas d'une surveillance continue.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **AVERTISSEMENT :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.
- Ne pas utiliser ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Les solives, les poutres et les chevrons ne doivent pas être coupés ou entaillés pour installer l'appareil.
- Veuillez ne pas installer l'appareil à proximité de rideaux ou d'autres matériaux combustibles. Ceci pourrait provoquer un incendie.
- L'appareil ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou d'un matériau similaire.
- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise

de courant.

- N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé.
- **AVERTISSEMENT** : Le chauffage ne doit pas être utilisé si les panneaux de verre sont endommagés.
- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser cet appareil dans les petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- Le chauffage doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche.

### **⚠ ATTENTION**

- Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Veillez à faire particulièrement attention en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- L'appareil ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.

### **AVIS**

- Risque d'endommager l'appareil :
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

### **BATTERIES**

- N'exposez jamais les batteries à des températures élevées ou en plein soleil. Ne jetez jamais des piles au feu. Il existe un risque d'explosion !
- N'essayez pas d'ouvrir les piles.
- Évitez tout contact avec des objets métalliques (bagues,

- clous, vis, etc.), il y a un risque de court-circuit !
- En cas de court-circuit, les piles peuvent chauffer considérablement, voire s'enflammer. Cela peut occasionner des brûlures.
  - Pour votre propre sécurité, les pôles des piles doivent être recouverts de bandes adhésives pendant le transport.
  - Si une pile fuit, ne frottez pas le liquide dans vos yeux ou sur vos muqueuses. Si les mains entrent en contact avec le liquide, elles doivent être lavées soigneusement et les yeux doivent être rincés à l'eau claire ; si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.

## AVANT-PROPOS

### Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

### Symboles généraux

| Symbole                                                                             | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|   | Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence. |
|  | Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | En vigueur en France :<br>Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | En vigueur en Italie :<br>Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Le logo FSC® indique que le papier utilisé est issu d'une gestion responsable des forêts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### Au sujet de l'appareil

Les Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 et 01.348421.01.001 sont des panneaux chauffants intelligents.

Ces chauffages peuvent être contrôlés avec votre smartphone, par commande vocale ou manuellement.

### Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

### Spécifications techniques

|                                                                                       |                                       |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| Nom de l'appareil                                                                     | Panneau chauffant Smart Glass 1500B/W |                  |
| Numéro de référence                                                                   | 01.348415.01.001                      | 01.348416.01.001 |
| Alimentation                                                                          | 220-240V~ 50-60Hz                     |                  |
| Puissance                                                                             | 1500 W                                |                  |
| Consommation électrique en mode arrêt (W)                                             | N/A                                   |                  |
| Consommation électrique en mode veille (W)                                            | 0,41 W                                |                  |
| Temps nécessaire pour que l'équipement atteigne le mode basse consommation applicable | N/A                                   |                  |

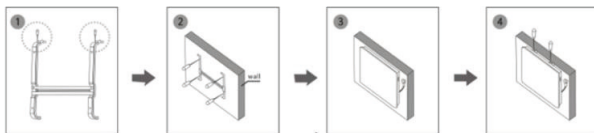
|                                                                                       |                                       |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| Nom de l'appareil                                                                     | Panneau chauffant Smart Glass 2000B/W |                  |
| Numéro de référence                                                                   | 01.348420.01.001                      | 01.348421.01.001 |
| Alimentation                                                                          | 220-240V~ 50-60Hz                     |                  |
| Puissance                                                                             | 2000 W                                |                  |
| Consommation électrique en mode arrêt (W)                                             | N/A                                   |                  |
| Consommation électrique en mode veille (W)                                            | 0,41 W                                |                  |
| Temps nécessaire pour que l'équipement atteigne le mode basse consommation applicable | N/A                                   |                  |

## INSTALLATION

### Installation Assemblage des pieds

- Avant d'utiliser le chauffage, vérifiez les pieds sur une surface horizontale. Assurez-vous qu'ils reposent bien à plat sur la surface. Ensuite, les pieds **A5** peuvent être fixés à l'appareil.
- Ils doivent être fixés à la base de l'appareil à l'aide des 8 vis ST4x12mm fournies. Vérifiez que les trous sont correctement alignés sur l'appareil. Utilisez un tournevis manuel pour installer les pieds. L'utilisation d'un tournevis électrique exerce une pression excessive et peut entraîner un positionnement inégal des pieds.
- Veillez à ce que les pieds **A5** soient correctement placés sur l'extrémité inférieure de l'appareil.
- Le poêle doit se tenir à la verticale une fois les pieds installés. Si le poêle penche vers l'arrière, veuillez retirer les pieds et les faire pivoter avant de les remettre en place.

## Fixation murale



- Démontez le support à l'arrière de l'appareil en desserrant les vis.
- Veuillez noter que le produit doit être installé à au moins 15 cm du sol et 50 cm du plafond.
- Installez le support à l'aide des vis fournies (voir l'image 1).
- Percez les trous dans le mur de chaque côté, puis insérez les chevilles expansées en plastique et fixez le support dans le mur à l'aide des vis fournies (voir image 2).
- Placez l'appareil dans une position appropriée et assurez-vous que les trous sont alignés avec le support.
- Serrer les vis sur le dessus du support. **A6**

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable et prévoyez un espace libre de 15 cm autour de l'appareil. Cet appareil ne convient pas pour une installation dans une armoire ou pour une utilisation en extérieur.
2. Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, une légère odeur se dégage. C'est normal, il faut veiller à une bonne ventilation. Cette odeur n'est que temporaire et s'estompe rapidement.
3. Pendant le chauffage et le refroidissement, il peut y avoir des bruits causés par la dilatation et la contraction du boîtier de l'appareil, ce qui est normal et n'indique aucune anomalie.
4. Branchez le câble d'alimentation sur la prise. (Note : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220V-240V 50-60Hz).

## UTILISATION

### Panneau de commande

| Symbole | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Appuyez sur les boutons '+' ou '-' pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée entre 15°C et 35°C. Le texte sur l'écran d'affichage ne clignote plus, ce qui indique que le réglage est terminé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | <b>Alimentation C15</b> : Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil, appuyez à nouveau pour mettre l'appareil en veille.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|         | <b>Bouton de mode C21</b> : Commutation entre le mode de chauffage faible et le mode de chauffage élevé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|         | <b>Bouton de la minuterie C16</b> : Appuyez sur la touche de la minuterie pour régler l'heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre. Lors du réglage de la minuterie, le texte de la minuterie clignote brièvement sur l'écran d'affichage. Au bout de 5 secondes, le texte sur l'écran d'affichage ne clignote plus, ce qui indique que le réglage de la minuterie est terminé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|         | <b>Bouton de verrouillage des enfants C19</b> : Pour activer le verrouillage des enfants, maintenez la touche de verrouillage des enfants enfoncée pendant 5 secondes et le symbole de verrouillage s'affiche à l'écran.<br>Pour désactiver le verrouillage des enfants <b>C19</b> Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé pendant 5 secondes et le symbole de verrouillage disparaîtra.<br>La sécurité enfant <b>C19</b> peut être neutralisée en débranchant le chauffage ou en l'éteignant à l'aide de l'interrupteur principal ON/OFF <b>A1</b> situé sur le côté de l'appareil.<br>Lorsque la sécurité enfant <b>C19</b> est activée, vous ne pouvez utiliser aucune des fonctions tactiles du chauffage. |

## Afficher les icônes

| Symbole | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Affichage des chiffres                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|         | <b>Indicateur de détection de fenêtre ouverte: B7</b> Lorsque cette icône s'affiche, l'appareil a remarqué une baisse soudaine de la température et a activé la fonction de détection de fenêtre ouverte. Dans tous les modes de chauffage, lorsque la fenêtre de la pièce est ouverte et que la température de la pièce baisse de 5 °C ou plus dans les 5 minutes, l'appareil arrête automatiquement de chauffer pour économiser de l'énergie et l'indicateur s'allume. Si vous devez reprendre le chauffage, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le <b>bouton On/Off A1</b> .<br><b>Remarque</b> : la fonction de détection de fenêtre ouverte est activée par défaut. |
|         | <b>Indicateur de chaleur faible B8</b> / <b>Indicateur de chaleur élevée: B9</b> Indique quel réglage de chaleur est opérationnel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|         | <b>Indicateur de température. B10</b> Cet indicateur s'allume lorsque le chauffage affiche un réglage lié à la température.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|         | <b>Indicateur de minuterie B11</b> : Il s'allume lorsque la minuterie est activée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|         | <b>Indicateur de verrouillage des enfants: B12</b> indique que le verrouillage des enfants est activé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|         | <b>Indicateur Wi-Fi: B13</b> Cette icône clignote lorsque l'appareil est en mode d'appairage. Elle continue de clignoter jusqu'à ce que l'appareil soit apparié à un dispositif intelligent. Pour passer outre, il suffit de débrancher l'appareil ou de l'éteindre à l'aide de l' <b>interrupteur principal ON/OFF A1</b> situé sur le côté de l'appareil. Lorsque l'appareil est connecté à l'application Princess Home, cette icône cesse de clignoter et reste allumée, indiquant que le produit est couplé à un appareil intelligent.                                                                                                                                  |

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **A1** situé sur le côté de l'appareil pour le mettre en marche.
- Appuyez sur le bouton tactile d'alimentation **C15** pour régler les fonctions. L'écran affiche la fonction active.

## PROTECTION CONTRE LE BASCULEMENT

Si l'appareil est renversé en cours d'utilisation, il s'éteint automatiquement.

Si l'appareil a été renversé, il ne peut pas être allumé à partir de l'application Princess Home.

Pour réinitialiser l'appareil, placez-le à la verticale sur une surface stable et le chauffage s'allumera automatiquement et se connectera au Wifi s'il a été configuré précédemment. En 2 minutes environ, l'appareil sera prêt à être contrôlé via l'application.

### Télécommande (voir image C)

La télécommande **C** a besoin de 2 piles AAA

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, placez-la à proximité du produit. Elle s'appairera d'elle-même au bout d'environ 50 secondes.

Le capteur de température intégré à la télécommande envoie périodiquement un signal au produit. Après avoir reçu le signal de la télécommande, le produit affiche la température de la pièce. La lecture de la température est plus précise que celle du capteur à l'intérieur de l'appareil, car elle n'est pas affectée par la chaleur directe du panneau chauffant et reflète plus précisément la température ambiante près de chez vous.

Si le signal n'est pas reçu pendant trois fois consécutives, cela signifie que la télécommande est hors service, perdue ou sans piles. Le produit renvoie l'affichage de la température ambiante via son propre régulateur de température.

### Utilisation de l'appareil avec l'application Princess Home

L'article peut être utilisé manuellement avec ses commandes intégrées ou vous pouvez utiliser un

téléphone intelligent ou un haut-parleur intelligent pour le contrôler. Avant de commencer, assurez-vous que l'application Princess Home est téléchargée. L'application Princess Home est disponible sur Android et iOS. Téléchargez la bonne version de l'application Princess Home via notre site web [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) ou utilisez le QR code.



iOS™



Android™

Associez votre appareil à l'application Princess Home.

- Assurez-vous que l'appareil est alimenté en électricité.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 4 secondes, le voyant Wi-Fi clignote rapidement et l'appareil émet trois bips.
- Ouvrez l'application Princess Home.
- Sélectionnez l'indicateur de votre pays, saisissez le numéro de portable et appuyez sur « Obtenir » ou « Get » pour recevoir un message contenant le code de vérification.
- Saisissez le code de vérification dans le message et appuyez sur « Connexion » ou « Log in » pour vous connecter à l'application.
- Cliquez sur « Ajouter un appareil » ou « Add Device » pour ajouter un nouvel appareil.
- Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez connecter.
- Suivez les instructions de l'application pour connecter l'appareil.

### Comment régler l'heure locale

Lorsque l'appareil est connecté à l'application Princess Home, il met automatiquement à jour l'heure locale en fonction de l'heure du téléphone.

### Informations sur le Wi-Fi

- Technologie sans fil : Wi-Fi
- Fréquence de fonctionnement : 2400MHz~2483.5MHz
- Puissance radioélectrique maximale : 20 dBm

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

5. Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
7. Nettoyez les deux sorties d'air (au-dessus et en dessous) à l'aide d'un aspirateur pour enlever la poussière à l'intérieur.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Par la présente, Smartwares Europe déclare que l'équipement radio de type 348415 & 348416 and 348420 & 348421 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### RANGEMENT

- Enroulez le cordon d'alimentation.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

## ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Assistance

Pour les pièces de rechange et pour plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu).

## DE Benutzerhandbuch

# Intelligente Glasplattenheizung

### Hauptteile (siehe Bild A)

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1 Ein/Aus-Schalter | 4 Heizkörper    |
| 2 Display          | 5 Füße          |
| 3 Bedienfeld       | 6 Wandhalterung |

### Anzeige (siehe Bild B)

- |                                                |                          |                            |
|------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 7 Anzeige zur Erkennung eines offenen Fensters | 9 Anzeige für hohe Hitze | 12 Kindersicherungsanzeige |
| 8 Anzeige für geringe Hitze                    | 10 Temperaturanzeige     | 13 Wi-Fi-Anzeige           |
|                                                | 11 Timer-Anzeige         | 14 Display                 |

### Zubehör (siehe Bild C)

- |                        |                          |               |
|------------------------|--------------------------|---------------|
| 15 Ein-/Ausschalttaste | 18 Timer-Taste           | 21 Mode-Taste |
| 16 Temperaturnopf      | 19 Kindersicherungstaste |               |
| 17 Taste +             | 20 Taste -               |               |

## SICHERHEIT

| Symbol | Beschreibung                                                                                                                                                                       |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Warnhinweis: Nicht abdecken                                                                                                                                                        |
| IP24   | Ein Produkt mit der Schutzart IP24 ist gegen Berührungen mit Fingern und Gegenständen, die größer als 12 Millimeter sind, sowie gegen Spritzwasser aus allen Richtungen geschützt. |

## Sicherheit

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere

Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddern kann.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, sofern sie nicht kontinuierlich beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in

Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

### **⚠️ WARNUNG**

- **WARNUNG:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Träger, Balken und Sparren dürfen für die Installation des Geräts nicht eingeschnitten oder eingekerbt werden.
- Bitte stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf. Dies könnte einen Brand verursachen.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Glasscheiben beschädigt sind.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Benutzen Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nach Bedarf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Das Heizgerät muss so installiert werden, dass die Schalter und sonstigen Bedienelemente nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.

### **⚠️ VORSICHT**

- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist

geboden, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

### **HINWEIS**

- Gefahr einer Beschädigung des Geräts:
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.

### **BATTERIEN**

- Setzen Sie die Batterien weder hohen Temperaturen noch direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit metallischen Gegenständen. (Ringe, Nägel, Schrauben usw.) Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses!
- Infolge eines Kurzschlusses können sich die Batterien stark erhitzen oder entzünden. Dies kann zu Verbrennungen führen.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten die Batteriepole beim Transport mit Klebestreifen abgedeckt werden.
- Sollte eine Batterie auslaufen, darf die Flüssigkeit nicht in die Augen oder auf Schleimhäute gelangen. Wenn die Hände mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, sollten sie gründlich gewaschen und die Augen mit klarem Wasser ausgespült werden; bei anhaltenden Beschwerden suchen Sie bitte einen Arzt auf.

### **VORWORT**

#### **Über dieses Dokument**

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

## Allgemeine Symbole

| Symbol                                                                            | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält. |
|  | Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Gültig für Frankreich:<br>Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Gültig für Italien:<br>Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Das FSC®-Logo zeigt an, dass das verwendete Papier aus verantwortungsvoller Forstwirtschaft stammt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS

### Über dieses Gerät

Die Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 und 01.348421.01.001 sind intelligente Flächenheizungen.

Diese Heizungen können mit Ihrem Smartphone, per Sprachbefehl oder manuell gesteuert werden.

### Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

### Technische Daten

|                                             |                                    |                  |
|---------------------------------------------|------------------------------------|------------------|
| <b>Name des Geräts</b>                      | Smart Glass Flächenheizung 1500B/W |                  |
| <b>Artikelnummer</b>                        | 01.348415.01.001                   | 01.348416.01.001 |
| <b>Stromversorgung</b>                      | 220-240V ~ 50-60Hz                 |                  |
| <b>Leistung</b>                             | 1500 W                             |                  |
| <b>Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)</b> | K.A.                               |                  |

|                                                                                            |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)</b>                                              | 0,41 W |
| <b>Zeit, die das Gerät benötigt, um in den entsprechenden Energiesparmodus zu gelangen</b> | K.A.   |

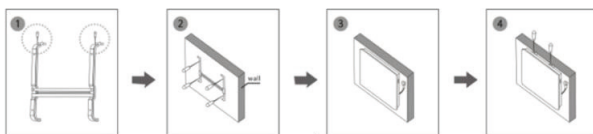
|                                                                                            |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Name des Geräts</b>                                                                     | Smart Glass Flächenheizung 2000B/W  |
| <b>Artikelnummer</b>                                                                       | 01.348420.01.001   01.348421.01.001 |
| <b>Stromversorgung</b>                                                                     | 220-240V~ 50-60Hz                   |
| <b>Leistung</b>                                                                            | 2000 W                              |
| <b>Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)</b>                                                | K.A.                                |
| <b>Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)</b>                                              | 0,41 W                              |
| <b>Zeit, die das Gerät benötigt, um in den entsprechenden Energiesparmodus zu gelangen</b> | K.A.                                |

## INSTALLATION

### Installation Fußmontage

- Prüfen Sie vor der Verwendung des Heizgeräts die Füße auf einer horizontalen Fläche. Stellen Sie sicher, dass sie flach auf der Oberfläche stehen. Danach können die Füße **A5** am Gerät angebracht werden.
- Diese müssen mit den 8 mitgelieferten ST4x12mm-Schrauben am Sockel des Heizgeräts befestigt werden. Prüfen Sie, ob die Löcher richtig auf das Gerät ausgerichtet sind. Verwenden Sie einen manuellen Schraubenzieher, um die Füße anzubringen. Die Verwendung eines elektrischen Schraubendrehers übt übermäßigen Druck aus und könnte zu einer ungleichmäßigen Platzierung der Füße führen.
- Achten Sie darauf, dass die Füße **A5** korrekt am unteren Ende des Heizgerätes angebracht sind.
- Das Heizgerät sollte senkrecht stehen, wenn die Füße montiert sind. Wenn der Ofen nach hinten kippt, entfernen Sie bitte die Füße und drehen Sie sie, bevor Sie sie wieder anbringen.

### Wandbefestigung



- Entfernen Sie die Halterung auf der Rückseite des Geräts, indem Sie die Schrauben lösen.
- Bitte beachten Sie, dass das Produkt mindestens 15 cm vom Boden und 50 cm von der Decke entfernt installiert werden muss.
- Montieren Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben (siehe Abbildung 1).
- Bohren Sie auf jeder Seite Löcher in die Wand, setzen Sie dann die Kunststoffdübel ein und befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben in der Wand (siehe Abbildung 2).
- Stellen Sie das Heizgerät an einer geeigneten Stelle auf und achten Sie darauf, dass die Löcher mit der Halterung ausgerichtet sind.
- Ziehen Sie die Schrauben auf der Oberseite der Halterung fest. **A6**

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche und sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 15 cm um das Gerät herum. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einen Schrank oder für die Verwendung im Freien geeignet.
2. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Dieser Geruch ist nur vorübergehend und wird bald vergehen.
3. Während des Aufheizens und Abkühlens können Geräusche auftreten, die durch das Ausdehnen und

Zusammenziehen des Heizgerätegehäuses verursacht werden; dies ist normal und stellt keinen Fehler dar.

4. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V 50-60Hz).

## GEBRAUCH

### Bedienfeld

| Symbol                                                                            | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Drücken Sie die '+ Taste' oder die '1 Taste' um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Temperatur kann zwischen 15°C und 35°C eingestellt werden. Der Text auf dem Display blinkt nicht mehr und zeigt damit an, dass die Einstellung abgeschlossen ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>Strom C15:</b> Berühren Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten, drücken Sie sie erneut, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Modus-Taste C20:</b> Umschalten zwischen niedrigem und hohem Heizmodus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Timer-Taste C18:</b> Drücken Sie die Timer-Taste, um eine bestimmte Zeit einzustellen, zu der sich das Gerät ausschalten soll. Beim Einstellen des Timers blinkt der Timer im Display kurz auf. Nach 5 Sekunden blinkt der Text auf dem Display nicht mehr und zeigt damit an, dass die Einstellung des Timers abgeschlossen ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Kindersicherungstaste: C19</b> Um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die Kindersicherungstaste 5 Sekunden lang gedrückt, woraufhin das Schlosssymbol auf dem Display erscheint.<br>Zum Deaktivieren der Kindersicherung C19 Halten Sie die Verriegelungstaste erneut für 5 Sekunden gedrückt; das Verriegelungssymbol verschwindet.<br>Die Kindersicherung C19 kann außer Kraft gesetzt werden, indem der Stecker aus der Steckdose gezogen oder das Gerät mit dem Hauptschalter ON/OFF A1 an der Seite des Geräts ausgeschaltet wird.<br>Wenn die Kindersicherung C19 aktiviert ist, können Sie keine der Heizungs-Touch-Funktionen bedienen. |

### Icons anzeigen

| Symbol                                                                              | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ziffernanzeige                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>Anzeige zur Erkennung eines offenen Fensters: B7</b> Wenn dieses Symbol angezeigt wird, hat das Gerät einen plötzlichen Temperaturabfall festgestellt und die Funktion zur Erkennung eines offenen Fensters aktiviert. Wenn in allen Heizmodi das Fenster geöffnet wird und die Raumtemperatur innerhalb von 5 Minuten um 5 °C oder mehr abfällt, schaltet das Gerät automatisch den Heizbetrieb ab, um Energie zu sparen, und die Anzeige leuchtet auf. Wenn Sie den Heizbetrieb wieder aufnehmen möchten, drücken Sie einfach erneut die <b>Ein/Aus-Taste A1</b> .<br><b>Bitte beachten Sie:</b> Die Funktion zur Erkennung offener Fenster ist standardmäßig aktiviert. |
|  | <b>Anzeige für niedrige Heizleistung B6 / Anzeige für hohe Heizleistung: B9</b> Zeigt an, welche Heizstufe in Betrieb ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Temperaturanzeige B10</b> Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Heizgerät eine temperaturbezogene Einstellung anzeigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Timer-Anzeige B11:</b> Leuchtet auf, wenn der Timer aktiviert ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Anzeige der Kindersicherung:</b> <b>B12</b> zeigt an, dass die Kindersicherung eingeschaltet ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Wi-Fi-Anzeige:</b> <b>B13</b> Dieses Symbol blinkt, wenn sich das Gerät im Pairing-Modus befindet. Es blinkt so lange, bis es mit einem Smart-Gerät gekoppelt ist. Um dies zu umgehen, ziehen Sie einfach den Stecker des Heizgeräts aus der Steckdose oder schalten Sie es mit dem <b>Hauptschalter A1</b> an der Seite des Geräts aus. Wenn das Gerät mit der Princess Home-App verbunden ist, hört dieses Symbol auf zu blinken und leuchtet weiter, was anzeigt, dass das Produkt mit einem intelligenten Gerät gekoppelt ist. |

- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **A1** an der Seite des Heizgeräts, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Einschalttaste **C15**, um die Funktionen einzustellen. Auf dem Display wird angezeigt, welche Funktion aktiv ist.

## UMKIPPSCHUTZ

Sollte das Heizgerät während des Gebrauchs umkippen, schaltet es sich automatisch aus.

Wenn das Gerät umgekippt ist, kann es nicht über die Princess Home-App eingeschaltet werden.

Um das Gerät zurückzusetzen, stellen Sie es aufrecht auf eine stabile Oberfläche. Das Heizgerät schaltet sich automatisch ein und verbindet sich mit dem WiFi, falls es zuvor eingerichtet wurde. In etwa 2 Minuten ist das Gerät bereit, um über die App gesteuert zu werden.

## Fernbedienung (siehe Abbildung C)

Fernbedienung **C** benötigt 2xAAA Batterien

Wenn Sie die Fernbedienung zum ersten Mal benutzen, halten Sie sie bitte in die Nähe des Geräts. Die Kopplung erfolgt in etwa 50 Sekunden.

Der eingebaute Temperatursensor der Fernbedienung sendet in regelmäßigen Abständen ein Signal an das Gerät. Nach Empfang des Signals von der Fernbedienung zeigt das Gerät die Raumtemperatur an. Dies liefert eine genauere Temperaturanzeige als der Sensor im Inneren des Geräts, da er von der direkten Wärme des Heizpults unbeeinflusst ist und die Umgebungstemperatur in Ihrer Nähe genauer wiedergibt. Wenn das Signal dreimal hintereinander nicht empfangen wird, bedeutet dies, dass die Fernbedienung defekt, verloren oder ohne Batterien ist. Das Produkt zeigt die Raumtemperatur wieder über seinen eigenen Temperaturregler an.

## Verwendung des Geräts mit der Princess Home App

Das Gerät kann manuell mit den integrierten Bedienelementen verwendet werden, oder Sie können es über ein Smartphone oder einen Smart Speaker steuern. Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass die Princess Home-App heruntergeladen ist. Die Princess Home-App ist für Android und iOS verfügbar. Laden Sie die richtige Version der Princess Home App über unsere Website [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) herunter oder verwenden Sie den QR-Code.



iOS™



Android™

Koppeln Sie Ihr Gerät mit der Princess Home App.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Drücken Sie die Einschalttaste 4 Sekunden lang, die Wi-Fi-Anzeige blinkt schnell und das Gerät piept dreimal.

- Öffnen Sie die Princess Home App.
- Wählen Sie Ihre Landesvorwahl, geben Sie die Handynummer ein und tippen Sie auf „Erhalten“, um eine Nachricht mit dem Verifizierungscode zu erhalten.
- Geben Sie den Verifizierungscode aus der Nachricht ein und tippen Sie auf „Anmelden“, um sich bei der App anzumelden.
- Wählen Sie „Gerät hinzufügen“, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
- Wählen Sie das Gerät aus, das Sie verbinden möchten.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um das Gerät zu verbinden.

### So stellen Sie die Ortszeit ein

Wenn das Gerät mit der Princess Home App verbunden ist, aktualisiert es automatisch die Ortszeit entsprechend der Uhrzeit auf dem Telefon.

### Wi-Fi-Informationen

- Drahtlose Technologie: Wi-Fi
- Betriebsfrequenz: 2400MHz~2483.5MHz
- Max. Hochfrequenzleistung: 20 dBm

### REINIGUNG UND WARTUNG

5. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
7. Reinigen Sie die beiden Luftauslässe (oben und unten) mit einem Staubsauger, um Staub aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Smartwares Europe, dass die Funkanlage des Typs 348415 & 348416 and 348420 & 348421 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### LAGERUNG

- Rollen Sie das Netzkabel auf.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.

### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte unseren Kundenservice unter [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)



Manual del usuario

## Calefactorde panel de vidrio Smart

### Partes principales (ver imagen A)

- |                                        |                    |                    |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| 1 Interruptor de encendido/<br>apagado | 3 Panel de control | 6 Soporte de pared |
| 2 Pantalla                             | 4 Calentador       |                    |
|                                        | 5 Pie              |                    |

### Pantalla (ver imagen B)

- |                                                |                                                               |             |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------|
| 7 Indicador de detección de<br>ventana abierta | 11 Indicador del temporizador                                 | 14 Pantalla |
| 8 Indicador de calor bajo                      | 12 Indicador Child Lock<br>(bloqueo de seguridad<br>infantil) |             |
| 9 Indicador de calor alto                      | 13 Indicador Wi-Fi                                            |             |
| 10 Indicador de temperatura                    |                                                               |             |

### Accesorios (ver imagen C)

- |                         |                              |                  |
|-------------------------|------------------------------|------------------|
| 15 Botón de encendido   | 18 Botón de temporizador     | 21 Botón de modo |
| 16 Botón de Temperatura | 19 Botón de bloqueo infantil |                  |
| 17 Botón +              | 20 Botón -                   |                  |

## SEGURIDAD

| Símbolo                                                                           | Descripción                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ADVERTENCIA: No cubrir                                                                                                                                                             |
| IP24                                                                              | Un producto con clasificación IP24 está protegido contra el contacto con los dedos y objetos de más de 12 milímetros, y contra las salpicaduras de agua desde cualquier dirección. |

## Seguridad

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- No mueva nunca el aparato tirando del cable y asegúrese de

que éste no pueda enredarse.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.
- Los niños a partir de 3 años y menores de 8 sólo podrán encender y apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

### **▲ ADVERTENCIA**

- **ADVERTENCIA:** Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- No utilice este calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
- Las viguetas, vigas y cabrios no deben cortarse ni entallarse para instalar el aparato.
- No instales el aparato cerca de cortinas y otros materiales

combustibles. Esto podría provocar un incendio.

- El aparato no debe cubrirse en ningún caso con material aislante o similar.
- El calefactor no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice este calefactor si se ha caído.
- ADVERTENCIA: El calefactor no debe utilizarse si los cristales están dañados.
- ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según proceda.
- ADVERTENCIA: No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, la cortina o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- El calefactor debe instalarse de modo que los interruptores y demás mandos no puedan ser tocados por una persona en la bañera o la ducha.

### **⚠ ATENCIÓN**

- Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Hay que prestar especial atención donde haya niños y personas vulnerables.
- El aparato no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.

### **AVISO**

- Riesgo de dañar el aparato:
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.

#### **PILAS**

- No exponer las pilas a altas temperaturas ni a la luz solar directa. No arrojar nunca las pilas al fuego. Existe peligro de explosión.
- No forzar las pilas para abrirlas.
- Evitar todo contacto con objetos metálicos (anillos, clavos,

tornillos, etc.) porque existe riesgo de cortocircuito.

- Como consecuencia de un cortocircuito, las pilas pueden calentarse en exceso o incluso incendiarse. Esto podría provocar quemaduras.
- Por razones de seguridad, los polos de las pilas deben estar cubiertos con tiras adhesivas durante el transporte.
- Si una pila tiene fugas, no frotar el líquido en ojos o membranas mucosas. Si las manos entran en contacto con el líquido, se deben lavar minuciosamente y enjuagar los ojos con agua limpia; si los síntomas persisten, consultar con un médico.

## PRÓLOGO

### Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato. Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

### Símbolos generales

| Símbolo                                                                             | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia. |
|  | El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Aplicable en Francia:<br>El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Aplicable en Italia:<br>El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | El logotipo FSC® indica que el papel utilizado procede de silvicultura responsable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

### Acerca del aparato

Los modelos Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 y 01.348421.01.001 son

paneles calefactores inteligentes.

Estos calentadores se pueden controlar con su teléfono inteligente, mediante comando de voz o manualmente.

### Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

### Especificaciones técnicas

|                                                                               |                                                |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Nombre del aparato                                                            | Panel calefactor de vidrio inteligente 1500B/W |                  |
| Número de artículo                                                            | 01.348415.01.001                               | 01.348416.01.001 |
| Fuente de alimentación                                                        | 220-240V~ 50-60Hz                              |                  |
| Alimentación                                                                  | 1500 W                                         |                  |
| Consumo en modo apagado (W)                                                   | N/A                                            |                  |
| Consumo en modo de espera (W)                                                 | 0,41 W                                         |                  |
| Tiempo necesario para que el equipo alcance el modo de bajo consumo aplicable | N/A                                            |                  |

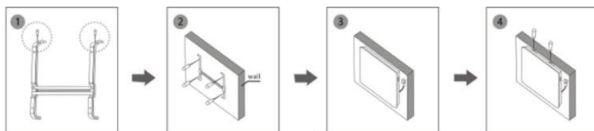
|                                                                               |                                                |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Nombre del aparato                                                            | Panel calefactor de vidrio inteligente 2000B/W |                  |
| Número de artículo                                                            | 01.348420.01.001                               | 01.348421.01.001 |
| Fuente de alimentación                                                        | 220-240V~ 50-60Hz                              |                  |
| Alimentación                                                                  | 2000 W                                         |                  |
| Consumo en modo apagado (W)                                                   | N/A                                            |                  |
| Consumo en modo de espera (W)                                                 | 0,41 W                                         |                  |
| Tiempo necesario para que el equipo alcance el modo de bajo consumo aplicable | N/A                                            |                  |

## INSTALACIÓN

### Instalación Pies de montaje

- Antes de utilizar el calefactor, compruebe los pies sobre una superficie horizontal. Asegúrese de que queden planos sobre la superficie. Después de eso, los pies **A5** se pueden fijar a la unidad.
- Deben fijarse a la base del calefactor con los 8 tornillos ST4x12mm suministrados. Compruebe que los agujeros están correctamente alineados con la unidad. Utilice un destornillador manual para instalar las patas. El uso de un destornillador eléctrico ejerce una presión excesiva y podría provocar una colocación irregular de los pies.
- Asegúrese de que las bases **A5** están correctamente situadas en el extremo inferior del calefactor.
- Una vez instaladas las patas, la estufa debe quedar en posición vertical. Si la estufa se inclina hacia atrás, retire los pies y gírelos antes de volver a instalarlos.

## Soporte para la pared



- Desmonte el soporte de la parte posterior del aparato, aflojando los tornillos.
- Tenga en cuenta que el producto debe instalarse como mínimo a 15 cm del suelo y a 50 cm del techo.
- Instale el soporte con los tornillos suministrados (véase la imagen 1).
- Taladre los orificios en la pared a cada lado, luego inserte los tacos de plástico expandido y fije el soporte en la pared con los tornillos suministrados (véase la imagen 2).
- Coloque el calefactor en una posición adecuada y asegúrese de que los orificios están alineados con el soporte.
- Apriete los tornillos de la parte superior del soporte. **A6**

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Coloque el aparato sobre una superficie estable y lisa y deje como mínimo 15 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apto para instalarlo en un armario o para usarlo en el exterior.
2. Al encender el aparato por primera vez, se producirá un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de que haya una ventilación adecuada. Este olor es sólo temporal y desaparecerá pronto.
3. Durante el calentamiento y el enfriamiento se pueden producir algunos ruidos a causa de la expansión y contracción de la carcasa del calefactor. Esto es normal y no es indicativo de fallo.
4. Conecte el cable de alimentación a la toma. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje local antes de conectar el aparato. Tensión 220V-240V 50-60Hz).

## USO

### Panel de control

| Símbolo | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Pulse los botones '+' o '-' para ajustar la temperatura que desee. La temperatura puede ajustarse entre 15°C y 35°C. El texto de la pantalla dejará de parpadear, lo que indica que el ajuste ha finalizado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|         | <b>Power C15:</b> Toque para encender el aparato, presione nuevamente para ponerlo en modo de espera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|         | <b>Botón de modo C21:</b> Cambia entre modo de calefacción bajo y alto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|         | <b>Botón del temporizador C18:</b> Pulse el botón del temporizador para programar la hora de apagado del aparato. Al ajustar el temporizador, éste parpadeará brevemente en la pantalla. Transcurridos 5 segundos, el texto de la pantalla dejará de parpadear, indicando que el ajuste del temporizador ha finalizado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         | <b>Botón desbloqueo para niños: C19</b> Para activar el bloqueo para niños MANTENGA pulsado el botón de bloqueo para niños durante 5 segundos y el símbolo de bloqueo aparecerá en la pantalla.<br>Para desactivar el bloqueo para niños <b>C19</b> Vuelva a MANTENER pulsado el botón de bloqueo durante 5 segundos y el símbolo de bloqueo desaparecerá.<br>El bloqueo para niños <b>C19</b> puede anularse desenchufando la estufa o apagándola mediante el interruptor principal ON/OFF <b>A1</b> situado en el lateral del aparato.<br>Una vez activado el bloqueo para niños <b>C19</b> , no podrá utilizar ninguna de las funciones táctiles de la calefacción. |

## Mostrar iconos

| Símbolo | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Dígitos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|         | <b>Indicador de detección de ventana abierta: B7</b> Cuando se muestra este icono, el aparato ha notado un descenso repentino de la temperatura y ha activado la función de detección de ventana abierta. En todos los modos de calefacción, cuando se abre la ventana de la habitación y la temperatura ambiente desciende 5 °C o más en 5 minutos, el producto dejará de calentar automáticamente para ahorrar energía y el indicador se encenderá. Si necesita reanudar el funcionamiento de la calefacción, sólo tiene que pulsar de nuevo el <b>botón de encendido/apagado A1</b> .<br><b>Nota:</b> La función de detección de ventana abierta está activada por defecto. |
|         | <b>Indicador de calor bajo B8 / Indicador de calor alto: B9</b> Indica qué ajuste de calor está operativo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|         | <b>Indicador de temperatura. B10</b> Este indicador se enciende cuando la estufa muestra un ajuste relacionado con la temperatura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|         | <b>Indicador del temporizador B11:</b> se ilumina cuando el temporizador está activado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|         | <b>Indicador de bloqueo para niños: B12</b> indica que el bloqueo para niños está activado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|         | <b>Indicador Wi-Fi: B13</b> Este icono parpadeará cuando el dispositivo esté en modo de emparejamiento. Seguirá parpadearo hasta que se empareje con un dispositivo inteligente. Para anularlo, simplemente desenchufe el calefactor o apáguelo usando el <b>interruptor principal ON/OFF A1</b> en el lateral del dispositivo. Cuando el dispositivo está conectado a la aplicación Princess home, este icono deja de parpadear y permanece encendido, indicando que este producto está emparejado a un dispositivo inteligente.                                                                                                                                              |

- Pulse el interruptor de encendido/apagado **A1** situado en el lateral del calefactor para encenderlo.
- Pulse el botón táctil de encendido **C15** para ajustar las funciones. La pantalla mostrará qué función está activa.

## PROTECCIÓN ANTIVUELCO

Si la estufa se vuelca durante su uso, se apagará automáticamente.

Si la unidad se ha volcado, no podrá encenderse desde la aplicación Princess Home.

Para reiniciar la unidad, colócala en posición vertical sobre una superficie estable y el calefactor se encenderá automáticamente y se conectará a WiFi si se ha configurado previamente. En unos 2 minutos, el dispositivo estará listo para ser controlado a través de la aplicación.

## Mando a distancia (ver imagen C)

Mando a distancia **C** necesita 2 pilas AAA

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, colóquelo cerca del producto. Se emparejará automáticamente en aproximadamente 50 segundos.

El sensor de temperatura incorporado en el mando a distancia enviará periódicamente una señal al producto. Tras recibir la señal del mando a distancia, el producto mostrará la temperatura ambiente. Esto proporcionará una lectura de la temperatura más precisa que el sensor del interior del aparato, ya que no se ve afectado por el calor directo del panel calefactor y refleja con mayor exactitud la temperatura ambiente cercana.

Si no se recibe la señal durante tres veces consecutivas, significa que el mando a distancia está averiado, perdido o sin pilas. El producto vuelve a mostrar la temperatura ambiente a través de su propio controlador de temperatura.

### Uso del dispositivo con la aplicación Princess Home

El artículo se puede utilizar manualmente con sus controles integrados o puede utilizar un teléfono inteligente o un altavoz inteligente para controlarlo. Antes de empezar, asegúrese de que se ha descargado la aplicación Princess Home. La aplicación Princess Home está disponible en Android e iOS.

Descargue la versión correcta de la aplicación Princess Home a través de nuestro sitio web [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) o utilice el código QR.



iOS™



Android™

Empareje su dispositivo con la aplicación Princess Home.

- Asegúrate de que el aparato está encendido.
- Pulsa el botón de encendido durante 4 segundos, la luz indicadora de Wi-Fi parpadeará rápidamente y el dispositivo emitirá tres pitidos.
- Abra la aplicación Princess Home.
- Seleccione el código de su país, introduzca el número de teléfono móvil y pulse «Obtener» para recibir un mensaje con el código de verificación.
- Introduzca el código de verificación del mensaje y pulse «Iniciar sesión» para iniciar sesión en la aplicación.
- Haga clic en «Añadir dispositivo» para añadir un nuevo dispositivo.
- Seleccione el dispositivo que desea conectar.
- Siga las instrucciones de la aplicación para conectar el dispositivo.

### Cómo fijar la hora local

Cuando el artículo esté conectado a la Princess Home App, actualizará automáticamente la hora local de acuerdo con la hora del teléfono.

### Información Wi-Fi

- Tecnología inalámbrica: Wi-Fi
- Frecuencia de funcionamiento: 2400MHz~2483,5MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: 20 dBm

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

5. Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
6. Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
7. Limpie las dos salidas de aire (arriba y abajo) utilizando una aspiradora para eliminar el polvo del interior.

### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Smartwares Europe declara que el tipo de equipo de radio 348415 & 348416 and 348420 & 348421 cumple con la Directiva 2014/53/UE

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### ALMACENAMIENTO

- Enrolle el cable de alimentación.

- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.

## MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

## Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## PT Manual do utilizador

# Aquecedor Inteligente com Painel em Vidro

## Partes principais (ver imagem A)

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1 Interruptor On/Off | 4 Aquecedor         |
| 2 Visor              | 5 Pés               |
| 3 Painel de controlo | 6 Suporte de parede |

## Ecrã (ver imagem B)

- |                                         |                                        |                    |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| 7 Indicador de deteção de janela aberta | 10 Indicador de temperatura            | 13 Indicador Wi-Fi |
| 8 Indicador de calor baixo              | 11 Indicador do temporizador           | 14 Visor           |
| 9 Indicador de calor elevado            | 12 Indicador do bloqueio para crianças |                    |

## Acessórios (ver imagem C)

- |                         |                                    |                  |
|-------------------------|------------------------------------|------------------|
| 15 Botão de alimentação | 18 Botão do temporizador           | 20 Botão -       |
| 16 Botão de Temperatura | 19 Botão do bloqueio para crianças | 21 Botão de modo |
| 17 Botão +              |                                    |                  |

# SEGURANÇA

| Símbolo | Descrição                                                                                                                                                        |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Aviso: Não cobrir                                                                                                                                                |
| IP24    | Um produto com uma classificação IP24 está protegido contra o toque de dedos e objectos com mais de 12 milímetros e contra salpicos de água de qualquer direção. |

## Segurança

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou

mais se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que o cabo não fica emaranhado.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- O utilizador não deve deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem continuamente supervisionadas.
- As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças a partir dos 3 anos e com menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho nem efetuar a manutenção pelo utilizador.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

### **⚠ ATENÇÃO**

- AVISO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
- Não utilizar este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Vigas, barrotes e traves não devem ser cortados ou entalhados para instalar o aparelho.
- Não instale o aparelho perto de cortinas nem de outros materiais combustíveis. Pode provocar um incêndio.
- O aparelho não deve, em caso algum, ser coberto com material isolante ou outro material semelhante.
- O aquecedor não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- Não utilize este aquecedor se tiver sofrido uma queda.
- ATENÇÃO: O aquecedor não deve ser utilizado se os painéis de vidro estiverem danificados.
- AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- Utilizar este aquecedor numa superfície horizontal e estável, ou fixá-lo à parede, conforme o caso.
- AVISO: Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.
- AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, a cortina ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.
- O aquecedor deve ser instalado de modo que os interruptores e outros comandos não possam ser tocados por uma pessoa que esteja na banheira ou no duche.

### **⚠ CUIDADO**

- Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Tem que se prestar particular atenção onde estiverem crianças e pessoas vulneráveis
- O aparelho não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada.

### **AVISO**

- Risco de dano do eletrodoméstico:
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos

- que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.

#### PILHAS

- Não expor as pilhas a altas temperaturas nem a luz direta do sol. Nunca deite pilhas no fogo. Existe o perigo de explosão!
- Não abrir as pilhas à força.
- Evitar o contacto com objetos metálicos. (Argolas, pregos, parafusos, etc.) Perigo de curto-circuito!
- Em consequência de um curto-circuito, as pilhas podem aquecer consideravelmente ou mesmo incendiar-se. Isto pode resultar em queimaduras.
- Para sua segurança, os polos da pilha devem ser cobertos com tiras adesivas durante o transporte.
- Se uma pilha estiver a verter, não esfregar o líquido nos olhos nem nas membranas mucosas. Se as mãos entrarem em contacto com o líquido, devem ser lavadas cuidadosamente e os olhos enxaguados com água limpa; se os sintomas persistirem, consultar um médico.

#### INTRODUÇÃO

##### Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

##### Símbolos gerais

| Símbolo                                                                             | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência. |
|  | O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Aplicável em França:<br>O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.                                                                                    |
|  | Aplicável em Itália:<br>O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.                                                                                    |
|  | Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local. |
|  | O logótipo FSC® indica que o papel utilizado provém de exploração florestal responsável.                                                                                                                                                     |

## DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

### Sobre este eletrodoméstico

Os Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 e 01.348421.01.001 são aquecedores de painel inteligentes.

Estes aquecedores podem ser controlados com o seu smartphone, por comando de voz ou manualmente.

### Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

### Especificações técnicas

|                                                                                      |                                                  |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------|
| <b>Nome do eletrodoméstico</b>                                                       | Aquecedor de painel de vidro inteligente 1500B/W |                  |
| <b>Número do artigo</b>                                                              | 01.348415.01.001                                 | 01.348416.01.001 |
| <b>Fonte de energia</b>                                                              | 220-240V~ 50-60Hz                                |                  |
| <b>Alimentação</b>                                                                   | 1500 W                                           |                  |
| <b>Consumo de energia no modo de desativação (W)</b>                                 | N/A                                              |                  |
| <b>Consumo de energia em modo de espera (W)</b>                                      | 0,41 W                                           |                  |
| <b>Tempo necessário para o equipamento atingir o modo de baixo consumo aplicável</b> | N/A                                              |                  |

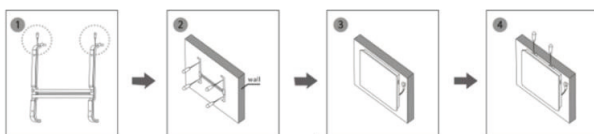
|                                                                                      |                                                  |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------|
| <b>Nome do eletrodoméstico</b>                                                       | Aquecedor de painel de vidro inteligente 2000B/W |                  |
| <b>Número do artigo</b>                                                              | 01.348420.01.001                                 | 01.348421.01.001 |
| <b>Fonte de energia</b>                                                              | 220-240V~ 50-60Hz                                |                  |
| <b>Alimentação</b>                                                                   | 2000 W                                           |                  |
| <b>Consumo de energia no modo de desativação (W)</b>                                 | N/A                                              |                  |
| <b>Consumo de energia em modo de espera (W)</b>                                      | 0,41 W                                           |                  |
| <b>Tempo necessário para o equipamento atingir o modo de baixo consumo aplicável</b> | N/A                                              |                  |

## INSTALAÇÃO

### Instalação Montagem dos pés

- Antes de utilizar o aquecedor, verifique os pés numa superfície horizontal. Certifique-se de que estão bem assentes na superfície. Depois disso, os pés **A5** podem ser fixados à unidade.
- Estes devem ser fixados à base do aquecedor com os 8 parafusos ST4x12mm fornecidos. Verificar se os orifícios estão corretamente alinhados com a unidade. Utilizar uma chave de fendas manual para instalar os pés. A utilização de uma chave de fendas eléctrica exerce uma pressão excessiva e pode resultar numa colocação irregular dos pés.
- Certifique-se de que os pés **A5** estão corretamente colocados na extremidade inferior do aquecedor.
- O aquecedor deve ficar na vertical quando os pés estiverem instalados. Se o aquecedor se inclinar para trás, retire os pés e rode-os antes de os voltar a colocar.

### Suporte de parede



- Desmontar o suporte da parte de trás do dispositivo, desapertando os parafusos.
- Tenha em atenção que o produto deve ser instalado a uma distância mínima de 15 cm do chão e de 50 cm do teto.
- Instale o suporte com os parafusos fornecidos (ver imagem 1).
- Faça os furos na parede de cada lado, depois insira as buchas de plástico expandidas e fixe o suporte na parede com os parafusos fornecidos (ver imagem 2).
- Coloque o aquecedor numa posição adequada e certifique-se de que os orifícios estão alinhados com o suporte.
- Aperte os parafusos na parte superior do suporte. **A6**

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Coloque o dispositivo numa superfície plana e estável e garanta um mínimo de 15 cm de espaço livre em redor do dispositivo. O dispositivo não é adequado para instalação em armários nem para utilização exterior.
2. Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, surge um ligeiro odor. Este facto é normal, mas é necessário assegurar uma ventilação adequada. Este cheiro é apenas temporário e desaparece rapidamente.
3. Durante o aquecimento e o arrefecimento, podem ocorrer alguns ruídos causados pela expansão e contração da cobertura do aquecedor, o que é normal e não indica qualquer avaria.
4. Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V-240V 50-60Hz).

## UTILIZAÇÃO

### Painel de controlo

| Símbolo | Descrição                                                                                                                                                                                                           |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Prima os botões "botão +" ou "botão 1" para definir a temperatura pretendida. A temperatura pode ser regulada entre 15°C e 35°C. O texto no ecrã do visor deixa de piscar, indicando que a regulação foi concluída. |
|         |                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Alimentação C15:</b> Pressione para ligar o aparelho, pressione novamente para colocar o aparelho em standby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Botão de modo C21:</b> Alternar entre o modo de aquecimento baixo e alto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Botão do temporizador C18:</b> Prima o botão do temporizador para definir uma hora programada para o aparelho se desligar. Durante a regulação do temporizador, o texto do temporizador pisca brevemente no ecrã. Após 5 segundos, o texto no ecrã deixa de piscar, indicando que a programação do temporizador está concluída.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Botão de bloqueio para crianças: C19</b> Para ativar o bloqueio para crianças MANTENHA premido o botão de bloqueio para crianças durante 5 segundos e o símbolo de bloqueio aparecerá no visor.<br>Para desativar o bloqueio para crianças <b>C19</b> Mantenha premido o botão de bloqueio durante 5 segundos e o símbolo de bloqueio desaparecerá.<br>O bloqueio para crianças <b>C19</b> pode ser anulado retirando a ficha da tomada ou desligando o aquecedor com o interruptor principal ON/OFF <b>A1</b> situado na parte lateral do aparelho.<br>Quando o bloqueio para crianças <b>C19</b> está ativo, não é possível utilizar nenhuma das funções tácteis do aquecedor. |

#### Exibir ícones

| Símbolo                                                                             | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ecrã de dígitos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | <b>Indicador de deteção de janela aberta: B7</b> Quando este ícone é apresentado, o aparelho apercebeu-se de uma queda súbita da temperatura e activou a função de deteção de janela aberta. Em todos os modos de aquecimento, quando a janela da divisão é aberta e a temperatura da divisão desce 5 °C ou mais no espaço de 5 minutos, o produto pára automaticamente o aquecimento para poupar energia e o indicador acende-se. Se for necessário retomar a operação de aquecimento, basta premir novamente o <b>botão On/Off A1</b> .<br><b>Nota:</b> A função de deteção de janela aberta está activada por defeito. |
|    | <b>Indicador de calor baixo B6 / Indicador de calor alto: B9</b> Indica qual a regulação de calor que está a funcionar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | <b>Indicador de temperatura. B10</b> Este indicador acende-se quando o aquecedor apresenta uma definição relacionada com a temperatura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Indicador do temporizador B11:</b> Acende-se quando o temporizador está ativado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <b>Indicador de bloqueio para crianças: B12</b> indica que o bloqueio para crianças está ativado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Indicador Wi-Fi: B13</b> Este ícone pisca quando o dispositivo está no modo de emparelhamento. Continua a piscar até estar emparelhado com um dispositivo inteligente. Para anular esta situação, basta desligar o aquecedor da tomada ou desligá-lo utilizando o <b>interruptor principal ON/OFF A1</b> na parte lateral do dispositivo. Quando o dispositivo está ligado à aplicação Princess Home, este ícone deixa de piscar e permanece aceso, indicando que este produto está emparelhado com um dispositivo inteligente.                                                                                        |

- Prima o interruptor On/Off **A1** na parte lateral do aquecedor para o ligar.
- Prima o botão tátil de alimentação **C15** para definir as funções. O visor mostra a função que está ativa.

#### PROTEÇÃO CONTRA CAPOTAMENTO

Se o aquecedor cair durante a utilização, desliga-se automaticamente.

Se a unidade tiver sido derrubada, não pode ser ligada a partir da aplicação Princess Home.

Para repor a unidade, coloque-a na vertical numa superfície estável e o aquecedor ligar-se-á automaticamente e ligar-se-á ao WiFi, se tiver sido previamente configurado. Em cerca de 2 minutos, o dispositivo estará pronto para ser controlado através da aplicação.

### Controlo remoto (ver imagem C)

Controlo remoto **C** necessita de 2 pilhas AAA

Quando utilizar o controlo remoto pela primeira vez, coloque-o perto do produto. O emparelhamento efetuar-se-á em aproximadamente 50 segundos.

O sensor de temperatura incorporado no controlo remoto envia periodicamente um sinal para o produto. Depois de receber o sinal do controlo remoto, o produto apresenta a temperatura ambiente. Esta leitura da temperatura é mais exacta do que a do sensor no interior do aparelho, uma vez que não é afetada pelo calor direto do aquecedor de painel e reflecte com maior precisão a temperatura ambiente perto de si. Se o sinal não for recebido por três vezes consecutivas, significa que o controlo remoto está avariado, perdido ou sem pilhas. O produto volta a apresentar a temperatura ambiente através do seu próprio controlador de temperatura.

### Utilizar o dispositivo com a aplicação Princess Home

O artigo pode ser utilizado manualmente com os seus controlos integrados ou pode utilizar um smartphone ou altifalante inteligente para o controlar. Antes de começar, certifique-se de que a aplicação Princess Home foi descarregada. A aplicação Princess Home está disponível para Android e iOS.

Descarregue a versão correta da aplicação Princess Home através do nosso site [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) ou use o código QR.



iOS™



Android™

Emparelhe o seu dispositivo com a aplicação Princess Home.

- Certifique-se de que o item está ligado.
- Prima o botão de alimentação durante 4 segundos, a luz indicadora de Wi-Fi fica rapidamente intermitente e o dispositivo emite três bips.
- Abra a aplicação Princess Home.
- Selecione o código do seu país, insira o número de telemóvel e toque em "Obter" (Get) para receber uma mensagem com o código de verificação.
- Insira o código de verificação na mensagem e toque em "Iniciar sessão" (Log in) para iniciar sessão na App.
- Clique em "Adicionar dispositivo" (Add Device) para adicionar um novo dispositivo.
- Selecione o dispositivo que pretende ligar.
- Siga as instruções na App para ligar o dispositivo.

### Como definir a hora local

Quando o artigo está ligado à aplicação Princess Home, actualiza automaticamente a hora local de acordo com a hora do telemóvel.

### Informações sobre Wi-Fi

- Tecnologia sem fios: Wi-Fi
- Frequência de funcionamento: 2400MHz~2483.5MHz
- Potência máxima de radiofrequência: 20 dBm

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

5. Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.

6. Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
7. Limpe as duas saídas de ar (acima e abaixo) utilizando um aspirador para remover o pó do interior.

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Por este meio, a Smartwares Europe declara que o equipamento de rádio tipo 348415 & 348416 and 348420 & 348421 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE

O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## ARMAZENAMENTO

- Enrole o cabo de alimentação.
- Guarde o aparelho num local fresco e seco.

## AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu).

## IT Manuale d'uso

# Termoconvettore Vetro Smart

## Parti principali (vedi immagine A)

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1 Interruttore on/off | 4 Riscaldatore     |
| 2 Display             | 5 Piedini          |
| 3 Pannello comandi    | 6 Staffa da parete |

## Display (vedi immagine B)

- |                                                   |                                |                              |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 7 Indicatore di rilevamento della finestra aperta | 9 Indicatore di calore elevato | 12 Indicatore blocco bambini |
| 8 Indicatore di calore basso                      | 10 Indicatore di temperatura   | 13 Indicatore Wi-Fi          |
|                                                   | 11 Spia del timer              | 14 Display                   |

## Accessori (vedi immagine C)

- |                            |                                   |                      |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 15 Pulsante di accensione  | 18 Pulsante timer                 | 20 Tasto -           |
| 16 Pulsante di Temperatura | 19 Pulsante di blocco per bambini | 21 Pulsante Modalità |
| 17 Tasto +                 |                                   |                      |

# SICUREZZA

| Simbolo | Descrizione |
|---------|-------------|
|---------|-------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Attenzione: non coprire</b>                                                                                                                                                                 |
| IP24                                                                              | Un prodotto con grado di protezione IP24 è protetto dal contatto con le dita e con oggetti di dimensioni superiori a 12 millimetri e dagli spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione. |

## Sicurezza

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli coinvolti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non possa impigliarsi.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito mentre è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere lontani i bambini di età inferiore ai 3 anni, se non

costantemente sorvegliati.

- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare

#### **⚠ ATTENZIONE**

- **AVVERTENZA:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non tagliare né intagliare travetti, travi e travicelli per installare l'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio vicino a tende e altri materiali infiammabili. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi.
- L'apparecchio non deve in nessun caso essere coperto con materiale isolante o materiale simile.
- Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare il riscaldatore se è caduto.
- **AVVERTENZA:** il riscaldatore non deve essere utilizzato se i pannelli di vetro sono danneggiati.
- **AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare questo riscaldatore in stanze di piccole dimensioni quando sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
- **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Installare la stufa in modo tale che non sia possibile

raggiungere gli interruttori o altri comandi da persone sotto la doccia o nella vasca da bagno.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili
- L'apparecchio non deve essere posizionato subito sotto a una presa di corrente.

### **AVVISO**

- Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.

### **BATTERIE**

- Non esporre le batterie a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Possibile rischio di esplosione.
- Non aprire le batterie con la forza.
- Evitare il contatto con oggetti metallici. Anelli, chiodi, viti, ecc. sono a rischio di un cortocircuito.
- In seguito a un cortocircuito, le batterie possono surriscaldarsi o arrivare a incendiarsi. Ne possono conseguire ustioni.
- Per la sicurezza personale, i poli delle batterie devono essere coperti con strisce adesive durante il trasporto.
- Se una batteria rilascia sostanze liquide, non strofinare il liquido sugli occhi o sulle mucose. Se le mani entrano in contatto con il liquido devono essere lavate accuratamente e gli occhi devono essere risciacquati con acqua pulita; se i sintomi persistono consultare un medico.

### **INTRODUZIONE**

#### **A proposito di questo documento**

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti. Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

## Simboli generali

| Simbolo                                                                           | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento. |
|  | Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Applicabile in Francia:<br>Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Applicabile in Italia:<br>Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Il logo FSC® indica che la carta utilizzata proviene da una silvicoltura responsabile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

### A proposito dell'apparecchio

I modelli Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 e 01.348421.01.001 sono riscaldatori a pannello intelligenti.

Questi riscaldatori possono essere controllati con il tuo smartphone, tramite comando vocale o manualmente.

### Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

### Specifiche tecniche

|                                               |                                                       |                  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Nome dell'apparecchio</b>                  | Riscaldatore a pannello in vetro intelligente 1500B/W |                  |
| <b>Numero dell'articolo</b>                   | 01.348415.01.001                                      | 01.348416.01.001 |
| <b>Alimentazione</b>                          | 220-240V~ 50-60Hz                                     |                  |
| <b>Potenza</b>                                | 1500 W                                                |                  |
| <b>Consumo di energia in modalità off (W)</b> | N/D                                                   |                  |

|                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Consumo di energia in modalità standby (W)                                                    | 0,41 W |
| Tempo necessario all'apparecchiatura per raggiungere la modalità di basso consumo applicabile | N/D    |

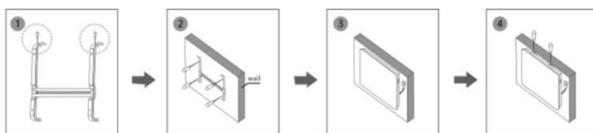
|                                                                                               |                                                       |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|
| Nome dell'apparecchio                                                                         | Riscaldatore a pannello in vetro intelligente 2000B/W |                  |
| Numero dell'articolo                                                                          | 01.348420.01.001                                      | 01.348421.01.001 |
| Alimentazione                                                                                 | 220-240V~ 50-60Hz                                     |                  |
| Potenza                                                                                       | 2000 W                                                |                  |
| Consumo di energia in modalità off (W)                                                        | N/D                                                   |                  |
| Consumo di energia in modalità standby (W)                                                    | 0,41 W                                                |                  |
| Tempo necessario all'apparecchiatura per raggiungere la modalità di basso consumo applicabile | N/D                                                   |                  |

## INSTALLAZIONE

### Installazione Montaggio del piede

- Prima di utilizzare il riscaldatore, controllare i piedini su una superficie orizzontale. Assicurarsi che siano in piano sulla superficie. Successivamente, i piedini **A5** possono essere fissati all'unità.
- Queste devono essere fissate alla base del riscaldatore utilizzando le 8 viti ST4x12 mm fornite. Verificare che i fori siano correttamente allineati all'unità. Utilizzare un cacciavite manuale per installare i piedini. L'uso di un cacciavite elettrico esercita una pressione eccessiva e potrebbe causare un posizionamento non uniforme dei piedini.
- Fare attenzione a garantire che i piedini **A5** siano posizionati correttamente sull'estremità inferiore della stufa.
- Una volta installati i piedini, il riscaldatore deve stare in verticale. Se il riscaldatore si inclina all'indietro, rimuovere i piedini e ruotarli prima di montarli nuovamente.

### Montaggio a parete



- Smontare la staffa dal retro del dispositivo, allentando le viti.
- Il prodotto deve essere installato ad almeno 15 cm dal pavimento e a 50 cm dal soffitto.
- Installare la staffa con le viti in dotazione (vedi immagine 1).
- Praticare i fori nella parete su ciascun lato, quindi inserire i tasselli espansi in plastica e fissare la staffa alla parete con le viti in dotazione (vedi immagine 2).
- Posizionare il riscaldatore in una posizione adeguata e assicurarsi che i fori siano allineati con la staffa.
- Serrare le viti sulla parte superiore della staffa **A6**.

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile, assicurando almeno 15 cm di spazio libero attorno al dispositivo. Il presente dispositivo non è idoneo all'installazione in un armadio o all'esterno.
2. Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, si avverte un leggero odore. Si tratta di un fenomeno normale, che deve essere adeguatamente ventilato. Questo odore è solo temporaneo e svanirà presto.
3. Durante il riscaldamento e il raffreddamento, l'apparecchio potrebbe emettere rumori causati dall'espansione e dalla contrazione dell'alloggiamento, si tratta di una reazione normale che non è indice di guasto.
4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: prima di collegare il dispositivo, accertarsi che la

tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale. Tensione 220V-240V 50-60Hz).

## UTILIZZO

### Pannello di controllo

| Simbolo                                                                           | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Premere i pulsanti "+" o "-" per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere impostata tra 15°C e 35°C. Il testo sul display non lampeggia più, a indicare che l'impostazione è stata completata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Alimentazione C15:</b> Toccare per accendere l'apparecchio, premere di nuovo per metterlo in standby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Pulsante di modalità C21:</b> Commutazione tra modalità di riscaldamento bassa e alta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <b>Pulsante del timer C18:</b> Premere il pulsante del timer per impostare un'ora programmata per lo spegnimento dell'apparecchio. Durante l'impostazione del timer, la scritta timer lampeggia brevemente sul display. Dopo 5 secondi, il testo sul display non lampeggia più, a indicare che l'impostazione del timer è stata completata.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Pulsante di blocco bambini: C19</b> Per attivare il blocco bambini, tenere premuto il pulsante di blocco bambini per 5 secondi: sul display apparirà il simbolo del blocco.<br>Per disattivare il blocco bambini C19 Tenere nuovamente premuto il pulsante di blocco per 5 secondi e il simbolo del blocco scomparirà.<br>Il blocco bambini C19 può essere annullato scollegando il riscaldatore o spegnendolo con l'interruttore principale ON/OFF A1 sul lato del dispositivo.<br>Quando il blocco bambini C19 è attivo, non è possibile utilizzare nessuna delle funzioni a sfioramento del riscaldatore. |

### Icone del display

| Simbolo                                                                             | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Display a cifre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | <b>Indicatore di rilevamento della finestra aperta: B7</b> Quando questa icona è visualizzata, il dispositivo ha notato un improvviso calo della temperatura e ha attivato la funzione di rilevamento della finestra aperta. In tutte le modalità di riscaldamento, quando la finestra della stanza viene aperta e la temperatura ambiente scende di 5 °C o più entro 5 minuti, il prodotto interrompe automaticamente il riscaldamento per risparmiare energia e l'indicatore si accende. Se è necessario riprendere il funzionamento del riscaldamento, è sufficiente premere nuovamente il <b>pulsante On/Off A1</b> .<br><b>Nota bene:</b> la funzione di rilevamento delle finestre aperte è attivata per impostazione predefinita. |
|  | <b>Indicatore di calore basso B8 /Indicatore di calore alto: B9</b> Indica quale impostazione di calore è operativa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Indicatore di temperatura. B10</b> Questo indicatore si accende quando il riscaldatore mostra un'impostazione relativa alla temperatura.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Indicatore del timer B11:</b> Si illumina quando il timer è attivato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Indicatore di blocco bambini: B12</b> indica che il blocco bambini è attivato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



**Indicatore Wi-Fi: B** Questa icona lampeggia quando il dispositivo è in modalità di accoppiamento. Continua a lampeggiare finché non viene associato a un dispositivo intelligente. Per disattivarla, è sufficiente scollegare il riscaldatore o spegnerlo utilizzando l'**interruttore** principale **ON/OFF A** sul lato del dispositivo. Quando il dispositivo è collegato all'app Princess home, l'icona smette di lampeggiare e rimane accesa, a indicare che il prodotto è associato a un dispositivo intelligente.

- Premere l'interruttore On/Off **A** sul lato del riscaldatore per accenderlo.
- Premere il pulsante di accensione **C** per impostare le funzioni. Il display visualizza la funzione attiva.

## PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO

Se il riscaldatore si rovescia durante l'uso, si spegne automaticamente.

Se l'unità è stata ribaltata, non può essere accesa dall'app Princess Home.

Per ripristinare l'unità, posizionarla in verticale su una superficie stabile e il riscaldatore si accenderà automaticamente e si conatterà al WiFi se precedentemente impostato. In circa 2 minuti il dispositivo sarà pronto per essere controllato tramite l'app.

## Telecomando (vedere immagine C)

Il telecomando **C** necessita di 2 batterie AAA

Quando si utilizza il telecomando per la prima volta, posizionarlo vicino al prodotto. L'accoppiamento avverrà in circa 50 secondi.

Il sensore di temperatura integrato nel telecomando invia periodicamente un segnale al prodotto. Dopo aver ricevuto il segnale del telecomando, il prodotto visualizza la temperatura ambiente. In questo modo si ottiene una lettura della temperatura più accurata rispetto al sensore all'interno del dispositivo, in quanto non è influenzato dal calore diretto del riscaldatore a pannello e riflette più accuratamente la temperatura ambiente nelle vicinanze.

Se il segnale non viene ricevuto per tre volte consecutive, significa che il telecomando è fuori uso, smarrito o senza batterie. Il prodotto torna a visualizzare la temperatura ambiente tramite il proprio termoregolatore.

## Utilizzo del dispositivo con l'AppPrincess Home

L'oggetto può essere utilizzato manualmente con i comandi incorporati oppure si può utilizzare uno smartphone o uno smart speaker per controllarlo. Prima di iniziare, assicurarsi che l'app Princess Home sia stata scaricata. L'app Princess Home è disponibile su Android e iOS.

Scaricare la versione corretta dell'AppPrincess Home tramite il nostro sito [webprincesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://webprincesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) oppure utilizzare il codice QR.



iOS™



Android™

Accoppiare il dispositivo con l'appPrincess Home.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia alimentato.
- Premere il pulsante di accensione per 4 secondi, la spia Wi-Fi lampeggia rapidamente e il dispositivo emette tre segnali acustici.
- Aprire l'app Princess Home.
- Selezionare il prefisso internazionale, inserire il numero di cellulare e toccare "Ricevi" per ricevere un messaggio contenente il codice di verifica.

- Inserire il codice di verifica nel messaggio e toccare "Accedi" per accedere all'App.
- Fare clic su "Aggiungi dispositivo" per aggiungere un nuovo dispositivo.
- Selezionare il dispositivo che si desidera collegare.
- Seguire le istruzioni sull'app per collegare il dispositivo.

### Come impostare l'ora locale

Quando l'apparecchio è collegato all'App Princess Home, aggiorna automaticamente l'ora locale in base all'ora del telefono.

### Informazioni sul Wi-Fi

- Tecnologia wireless: Wi-Fi
- Frequenza operativa: 2400MHz~2483,5MHz
- Potenza massima in radiofrequenza: 20 dBm

### PULIZIA E MANUTENZIONE

5. Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
6. Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
7. Pulire le due uscite dell'aria (sopra e sotto) utilizzando un aspirapolvere per rimuovere la polvere dall'interno.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Smartwares Europe dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo 348415 & 348416 and 348420 & 348421 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### CONSERVAZIONE

- Arrotolare il cavo di alimentazione.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

### AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

### Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

### Bruksanvisning

## Smart värmare med glaspanel

### Huvuddelar (se bild A)

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| <b>1</b> På/av-knapp   | <b>5</b> Fötter    |
| <b>2</b> Display       | <b>6</b> Väggfäste |
| <b>3</b> Kontrollpanel |                    |
| <b>4</b> Värmare       |                    |

#### Display (se bild B)

- 7 Indikator för upptäckt av öppet fönster
- 8 Indikator för låg värme

- 9 Indikator för hög värme
- 10 Temperaturindikator
- 11 Tidsindikator

- 12 Barnlåsindikator
- 13 Wi-Fi-indikator
- 14 Display

#### Tillbehör (se bild C)

- 15 Strömbrytare
- 16 Temperaturknapp
- 17 Plusknapp

- 18 Gumb za časovnik
- 19 Knapp till barnlås
- 20 Minusknapp

- 21 Lägesknapp

## SÄKERHET

| Symbol                                                                            | Beskrivning                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Varning: Täck inte över                                                                                                                                 |
| IP24                                                                              | En produkt med IP24-klassning är skyddad mot beröring med fingrar och föremål som är större än 12 millimeter samt mot vattenstänk från alla riktningar. |

## Säkerhet

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om de får tillsyn eller instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är inblandade. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och under uppsikt. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år. Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de får tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Användaren får inte lämna apparaten oövervakad när den är ansluten till strömförsörjningen.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental

förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med detta.

- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Barn under 3 år ska hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn från 3 år och under 8 år får endast slå på/stänga av apparaten om den har placerats eller installerats i sitt avsedda normala driftläge och om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den.
- Barn mellan 3 år och 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

#### **⚠ VARNING**

- VARNING: Vissa delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt barn och andra utsatta personer.
- Använd inte värmaren i omedelbar närhet av badkar, dusch eller simbassäng.
- Za namestitev naprave ne smete rezati ali zarezovati nosilcev, tramov in špirovcev.
- Placera inte apparaten nära gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.
- Naprava nikakor ne sme biti prekrita z izolacijskim ali podobnim materialom.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
- Använd inte värmaren om du har tappat den.
- VARNING: Värmaren får inte användas om glasskivorna är skadade.
- VARNING: För att undvika överhettning får du inte täcka över värmaren.
- Använd värmaren på en horisontell och stabil yta eller fäst den på väggen, beroende på vad som är lämpligt.
- VARNING: Använd inte värmaren i små rum där det bor personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida

inte ständig uppsikt finns.

- VARNING: För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller annat lättantändligt material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.
- Grelnik mora biti nameščen tako, da se oseba v kopalni kadi ali pod tušem ne more dotakniti stikal in drugih upravljalnih elementov.

### **⚠ OBSERVERA**

- Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt platser där barn och utsatta personer vistas.
- Naprave ne smete postaviti neposredno pod vtičnico.

### **OBS!**

- Risk för skador på apparaten:
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.

### **BATTERIER**

- Exponera inte batterierna för höga temperaturer eller direkt solljus. Kasta aldrig batterier i elden. Det finns risk för explosion!
- Öppna inte batterierna med våld.
- Undvik kontakt med metallföremål. (Ringar, spikar, skruvar etc.) Det finns risk för kortslutning!
- Som ett resultat av en kortslutning kan batterier värmas upp kraftigt eller till och med fatta eld. Det kan leda till brännskador.
- För din säkerhet bör batteripolerna täckas med självhäftande remsor under transport.
- Om ett batteri läcker får du inte gnida in vätskan i ögonen eller slemhinnorna. Om händerna kommer i kontakt med vätskan ska de tvättas noggrant och ögonen sköljas med rent vatten; om symptomen kvarstår ska läkare kontaktas.

### **FÖRORD**

#### **Om detta dokument**

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

### Allmänna symboler

| Symbol                                                                            | Beskrivning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual. |
|  | Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonerna är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Tillämpligt i Frankrike:<br>Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Tillämpligt i Italien:<br>Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | FSC®-logotypen visar att papperet som används kommer från ansvarsfullt skogsbruk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## BESKRIVNING AV APPARATEN

### Om denna apparat

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 och 01.348421.01.001 är smarta panelvärmare.

Dessa värmare kan kontrolleras med din smartphone, genom röstkommando eller manuellt.

### Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

### Tekniska specifikationer

|                                 |                                |                  |
|---------------------------------|--------------------------------|------------------|
| Apparatens namn                 | Smart glaspanelvärmare 1500B/W |                  |
| Artikelnummer                   | 01.348415.01.001               | 01.348416.01.001 |
| Strömkälla                      | 220-240V~ 50-60Hz              |                  |
| Ström                           | 1500 W                         |                  |
| Strömförbrukning i off-mode (W) | N/A                            |                  |

|                                                                          |        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| Strömförbrukning i standby-läge (W)                                      | 0,41 W |
| Tid som krävs för att utrustningen ska nå det tillämpliga lågeffektläget | N/A    |

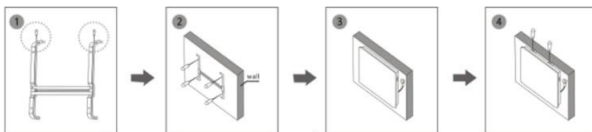
|                                                                          |                                |                  |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| Apparatens namn                                                          | Smart glaspanelvärmare 2000B/W |                  |
| Artikelnummer                                                            | 01.348420.01.001               | 01.348421.01.001 |
| Strömkälla                                                               | 220-240V~ 50-60Hz              |                  |
| Ström                                                                    | 2000 W                         |                  |
| Strömförbrukning i off-mode (W)                                          | N/A                            |                  |
| Strömförbrukning i standby-läge (W)                                      | 0,41 W                         |                  |
| Tid som krävs för att utrustningen ska nå det tillämpliga lågeffektläget | N/A                            |                  |

## MONTERING

### Installation Fotmontering

- Innan du använder värmaren, kontrollera fötterna på en horisontell yta. Kontrollera att de står plant på underlaget. Därefter kan fötterna **A5** fästas på enheten.
- Dessa ska fästas på värmarens bas med hjälp av de 8 ST4x12 mm skruvarna som medföljer. Kontrollera att hålen är korrekt inriktade mot enheten. Använd en manuell skruvmejsel för att montera fötterna. En elektrisk skruvmejsel ger för stort tryck och kan leda till att fötterna placeras ojämnt.
- Prepričajte se, da so nogice **A5** pravilno nameščene na spodnjem delu grelnika.
- Värmaren ska stå vertikalt när fötterna är monterade. Om värmaren lutar bakåt ska du ta bort fötterna och vrida dem innan du monterar dem igen.

### Väggmontering



- Demontera fästet från enhetens baksida genom att lossa på skruvarna.
- Observera att produkten måste installeras minst 15 cm från golvet och 50 cm från taket.
- Montera fästet med de medföljande skruvarna (se bild 1).
- Borra hålen i väggen på varje sida, sätt sedan in de expanderade plastpluggarna och fäst fästet i väggen med de medföljande skruvarna (se bild 2).
- Placera värmaren i en lämplig position och se till att hålen är i linje med fästet.
- Dra åt skruvarna på ovansidan av fästet. **A6**

### INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Placera apparaten på en plan, stabil yta och se till att det finns minst 15 cm fritt utrymme runt apparaten. Denna enhet är inte lämplig för installation i ett skåp eller användning utomhus.
- När apparaten sätts på för första gången kommer en svag lukt att uppstå. Detta är normalt, se till att ventilationen är tillräcklig. Denna lukt är endast tillfällig och försvinner snart.
- Under uppvärmning och nedkyllning kan det förekomma vissa ljud på grund av att värmarhöljet expanderar och drar ihop sig, detta är normalt och indikerar inget fel.
- Änslut strömkabeln till uttaget. (Obs: Kontrollera att den angivna spänningen på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50-60Hz).

## ANVÄNDNING

### Kontrollpanel

| Symbol                                                                            | Beskrivning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tryck på "+-knappen" eller "1-knappen" för att ställa in önskad temperatur. Temperaturen kan ställas in mellan 15°C och 35°C. Texten på displayen blinkar inte längre, vilket visar att inställningen är klar.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Ström C15:</b> Tryck på för att sätta på apparaten, tryck igen för att sätta apparaten i standby-läge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <b>Lägesknapp C21:</b> Växla mellan låg- och högvärmeläge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <b>Timer-knapp C18:</b> Tryck på timerknappen för att ställa in en schemalagd tid då apparaten ska stängas av. När du ställer in timern blinkar timern kort på displayen. Efter 5 sekunder blinkar inte texten på displayen längre, vilket betyder att timerinställningen är klar.                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Knapp för barnlås: C19</b> För att aktivera barnlåset HÅLL ned barnlåsknappen i 5 sekunder och låssymbolen visas på displayen.<br>För att avaktivera barnlåset C19 HÅLL låsknappen intryckt i 5 sekunder och låssymbolen försvinner.<br>Barnlåset C19 kan åsidosättas genom att dra ur kontakten till värmaren eller genom att stänga av den med huvudströmbrytaren ON/OFF A1 på sidan av enheten.<br>När barnlåset C19 är aktiverat kan du inte använda någon av värmarens touchfunktioner. |

### Visa ikoner

| Symbol                                                                              | Beskrivning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Sifferdisplay                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Indikator för upptäckt av öppet fönster: B7</b> När den här ikonen visas har enheten märkt en plötslig temperaturminskning och aktiverat funktionen för upptäckt av öppet fönster. I alla uppvärmningslägen, när rumsfönstret öppnas och rumstemperaturen sjunker med 5 °C eller mer inom 5 minuter, kommer produkten automatiskt att stoppa uppvärmningen för att spara energi och indikatorn kommer att tändas. Om du behöver återuppta uppvärmningen trycker du helt enkelt på <b>On/Off-knappen A1</b> igen.<br><b>Observera:</b> Funktionen för detektering av öppet fönster är aktiverad som standard. |
|  | <b>Lågvärmeindikator B8 / Högvärmeindikator: B9</b> Indikerar vilken värmeinställning som är i drift.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Temperaturindikator. B10</b> Den här indikatorn tänds när värmaren visar en temperaturrelaterad inställning.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Timerindikator B11:</b> Lyses upp när timern är aktiverad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Indikator för barnlås: B12</b> indikerar att barnlåset är aktiverat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Wi-Fi-indikator: B13</b> Den här ikonen blinkar när enheten är i parkopplingsläge. Den fortsätter att blinka tills den är parkopplad med en smart enhet. Du kan åsidosätta detta genom att helt enkelt dra ut kontakten till värmaren eller stänga av den med <b>huvudströmbrytaren A1</b> på sidan av enheten. När enheten är ansluten till Princess Home-appen slutar den här ikonen att blinka och fortsätter att lysa, vilket indikerar att produkten är parkopplad till en smart enhet.                                                                                                                 |

- Tryck på On/Off-knappen **A1** på sidan av värmaren för att sätta på värmaren.
- Tryck på power touch-knappen **C15** för att ställa in funktionerna. Displayen visar vilken funktion som är aktiv.

## TIP-OVER-SKYDD

Om värmaren välts under användning stängs den av automatiskt.

Om enheten har välrt kan den inte sättas på från Princess Home-appen.

För att återställa enheten, placera den upprätt på en stabil yta och värmaren kommer automatiskt att slås på och ansluta till WiFi om den tidigare har konfigurerats. Efter cirka 2 minuter är enheten redo att styras via appen.

## Fjärrkontroll (se bild C)

Fjärrkontroll **C** behöver 2xAAA-batterier

När du använder fjärrkontrollen för första gången ska du placera den nära produkten. Den kommer att parkoppla sig själv på cirka 50 sekunder.

Fjärrkontrollens inbyggda temperatursensor skickar en signal till produkten med jämna mellanrum. Efter att ha mottagit signalen från fjärrkontrollen visar produkten rumstemperaturen. Detta ger en mer exakt temperaturavläsning än sensorn inuti enheten, eftersom den inte påverkas av panelvärmarens direkta värme och mer exakt återspeglar den omgivande temperaturen nära dig.

Om signalen inte tas emot tre gånger i följd betyder det att fjärrkontrollen är ur funktion, borttappad eller utan batterier. Produkten återgår till att visa rumstemperaturen via sin egen temperaturregulator.

## Så här använder du enheten med Princess Home-appen

Föremålet kan användas manuellt med de inbyggda kontrollerna eller så kan du använda en smart telefon eller smart högtalare för att styra det. Innan du börjar ska du se till att Princess Home-appen är nedladdad. Princess Home-appen finns tillgänglig på Android och iOS.

Ladda ner rätt version av Princess Home-appen via vår webbplats [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) eller använd QR-koden.



iOS™



Android™

Para ihop din enhet med hjälp av Princess Home-appen.

- Kontrollera att objektet är strömförsörjt.
- Tryck på strömbrytaren i 4 sekunder, Wi-Fi-indikatorlampan blinkar snabbt och enheten piper tre gånger.
- Öppna Princess Home-appen.
- Välj din landskod och ange ditt mobilnummer och tryck på "Hämta", så får du ett meddelande med verifieringskoden.
- Mata in verifieringskoden i meddelandet och tryck på "Logga in" (Logga in) för att logga in i appen.
- Klicka på "Lägg till enhet" för att lägga till en ny enhet.
- Välj vilken enhet du vill ansluta.
- Följ appens anvisning för att ansluta enheten.

## Så här ställer du in lokal tid

När föremålet är anslutet till Princess Home-appen uppdateras den lokala tiden automatiskt enligt tiden på telefonen.

## Information om Wi-Fi

- Trådlös teknik: Wi-Fi

- Driftfrekvens: 2400MHz~2483.5MHz
- Max. radiofrekvenseffekt: 20 dBm

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

5. Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
6. Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
7. Rengör de två luftutsläppen (ovanför och under) med en dammsugare för att avlägsna damm från insidan.

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Härmed försäkrar Smartwares Europe att radioutrustningen av typen 348415 & 348416 and 348420 & 348421 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU

Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## FÖRVARING

- Rulla upp nätsladden.
- Förvara apparaten på en sval och torr plats.

## MILJÖ



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

## Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## **PL** Instrukcja obsługi

# Inteligentny szklany grzejnik panelowy

## Główne części (patrz rysunek A)

- |                     |            |                                 |
|---------------------|------------|---------------------------------|
| 1 Przycisk Wł./Wył. | 4 Grzejnik | 6 Uchwyt do montażu naściennego |
| 2 Wyświetlacz       | 5 Nóżki    |                                 |
| 3 Panel sterowania  |            |                                 |

## Wyświetlacz (patrz zdjęcie B)

- |                                      |                                 |                                          |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|
| 7 Wskaźnik wykrywania otwartego okna | 9 Wskaźnik wysokiej temperatury | 12 Wskaźnik zabezpieczenia przed dziećmi |
| 8 Wskaźnik niskiego ciepła           | 10 Wskaźnik temperatury         | 13 Wskaźnik Wi-Fi                        |
|                                      | 11 Wskaźnik timera              | 14 Wyświetlacz                           |

## Akcesoria (patrz rysunek C)

- |                         |                                          |
|-------------------------|------------------------------------------|
| 15 Przycisk zasilania   | 19 Przycisk zabezpieczenia przed dziećmi |
| 16 Przycisk Temperatury | 20 Przycisk -                            |
| 17 Przycisk +           | 21 Przycisk trybu                        |
| 18 Przycisk timera      |                                          |

## BEZPIECZEŃSTWO

| Symbol                                                                            | Opis                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ostrzeżenie: Nie zakrywać                                                                                                                                                       |
| IP24                                                                              | Produkt o stopniu ochrony IP24 jest zabezpieczony przed dotykiem palcami i przedmiotami o średnicy większej niż 12 milimetrów oraz przed strumieniem wody z dowolnego kierunku. |

### Bezpieczeństwo

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8 roku życia, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód i upewnij się, że przewód nie może się zaplątać.
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Użytkownik nie może pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania

z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej oraz że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

- **OSTRZEŻENIE:** Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby szczególnie narażone.
- Nie używaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
- W celu zainstalowania urządzenia nie należy przycinać ani nacinać belek stropowych, belek i krokwi.
- Urządzenia nie należy instalować w pobliżu zasłon i innych materiałów łatwopalnych, ponieważ może to spowodować pożar.
- Urządzenia w żadnym wypadku nie należy przykrywać materiałem izolacyjnym ani podobnym materiałem.
- Grzejnik nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj tej nagrzewnicy, jeśli została upuszczona.
- **OSTRZEŻENIE:** Grzejnika nie wolno używać, jeśli szklane panele są uszkodzone.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.
- Grzejnika należy używać na poziomej i stabilnej powierzchni

lub przymocować go do ściany.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy przebywają w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tekstylia, zasłony lub inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Grzejnik należy zainstalować w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała przełączników ani innych elementów sterujących.

### **⚠ PRZESTROGA**

- Niektóre elementy tego produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnej troski.
- Urządzenia nie można umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

### **NOTYFIKACJA**

- Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

### **BATERIE**

- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośrednich promieni słonecznych. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z metalowymi przedmiotami. (Pierścienie, gwoździe, śruby itp.) Może wystąpić zwarcie!
- W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Może to spowodować oparzenia.
- Dla własnego bezpieczeństwa bieguny baterii należy zakleić taśmą samoprzylepną podczas transportu.
- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu płynu z oczami i błonami śluzowymi. W razie kontaktu rąk z płynem umyj je dokładnie, a oczy przepłucz czystą wodą. Jeżeli objawy nie ustąpią, należy zasięgnąć porady lekarza.

## PRZEDMOWA

### Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

### Symbol ogólny

| Symbol                                                                              | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik. |
|    | Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Dotyczy Francji:<br>Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Dotyczy Włoch:<br>Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Logo FSC® wskazuje, że użyty papier pochodzi z odpowiedzialnej gospodarki leśnej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## OPIS URZĄDZENIA

### Informacje o niniejszym urządzeniu

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 i 01.348421.01.001 to inteligentne grzejniki panelowe.

Te grzejniki mogą być sterowane za pomocą smartfona, poleceniami głosowymi lub ręcznie.

### Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

### Specyfikacja techniczna

|                                                                                         |                                                |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Nazwa urządzenia                                                                        | Inteligentny szklany grzejnik panelowy 1500B/W |                  |
| Numer artykułu                                                                          | 01.348415.01.001                               | 01.348416.01.001 |
| Zasilanie                                                                               | 220-240V~ 50-60Hz                              |                  |
| Moc                                                                                     | 1500 W                                         |                  |
| Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)                                                      | NIE DOTYCZY                                    |                  |
| Pobór mocy w trybie czuwania (W)                                                        | 0,41 W                                         |                  |
| Czas potrzebny na osiągnięcie przez urządzenie odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy | NIE DOTYCZY                                    |                  |

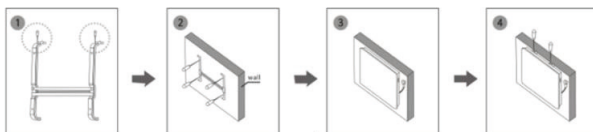
|                                                                                         |                                                |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Nazwa urządzenia                                                                        | Inteligentny szklany grzejnik panelowy 2000B/W |                  |
| Numer artykułu                                                                          | 01.348420.01.001                               | 01.348421.01.001 |
| Zasilanie                                                                               | 220-240V~ 50-60Hz                              |                  |
| Moc                                                                                     | 2000 W                                         |                  |
| Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)                                                      | NIE DOTYCZY                                    |                  |
| Pobór mocy w trybie czuwania (W)                                                        | 0,41 W                                         |                  |
| Czas potrzebny na osiągnięcie przez urządzenie odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy | NIE DOTYCZY                                    |                  |

## MONTAŻ

### Montaż stopy

- Przed użyciem grzejnika należy sprawdzić nóżki na poziomej powierzchni. Upewnij się, że stoją płasko na powierzchni. Następnie nóżki można **A5** przymocować do urządzenia.
- Należy je przymocować do podstawy grzejnika za pomocą 8 dostarczonych śrub ST4x12mm. Sprawdź, czy otwory są prawidłowo dopasowane do urządzenia. Do montażu nóżek należy użyć ręcznego śrubokręta. Użycie wkrętaka elektrycznego wywiera nadmierny nacisk i może spowodować nierówne umieszczenie nóżek.
- Zadbaj o to, aby stopki **A5** zostały prawidłowo umieszczone na dolnym końcu grzejnika.
- Po zamontowaniu nóżek grzejnik powinien stać pionowo. Jeśli grzejnik przechyla się do tyłu, należy zdjąć nóżki i obrócić je przed ponownym zamontowaniem.

### Montaż na ścianie



- Zdemontuj wspornik z tyłu urządzenia, odkręcając śruby.
- Należy pamiętać, że produkt musi być zainstalowany co najmniej 15 cm od podłogi i 50 cm od sufitu.
- Zamontuj wspornik za pomocą dostarczonych śrub (patrz ilustracja 1).
- Wywierć otwory w ścianie z każdej strony, a następnie włóż plastikowe kołki rozporowe i przymocuj wspornik do ściany za pomocą dostarczonych śrub (patrz ilustracja 2).
- Umieść grzejnik w odpowiednim miejscu i upewnij się, że otwory są wyrównane ze wspornikiem.
- Dokręć śruby na górze wspornika. **A6**

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni, zapewniając co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni wokół niego. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do montażu w szafie ani do użytku zewnętrznego.
2. Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne zjawisko, dlatego należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
3. Podczas nagrzewania i schładzania mogą występować pewne odgłosy spowodowane rozszerzaniem się i kurczeniem obudowy nagrzewnicy, co jest normalne i nie wskazuje na żadną usterkę.
4. Podłącz kabel zasilający do gniazda. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V-240V 50-60Hz).

## UŻYTKOWANIE

### Panel sterowania

| Symbol                                                                            | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawić w zakresie od 15°C do 35°C. Tekst na ekranie wyświetlacza przestanie migać, wskazując, że ustawienie zostało zakończone.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Zasilanie C15:</b> Dotknij, aby włączyć urządzenie, naciśnij ponownie, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Przycisk trybu C21:</b> Przełączanie między niskim i wysokim trybem ogrzewania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Przycisk wyłącznika czasowego C13:</b> Naciśnij przycisk timera, aby ustawić zaplanowany czas wyłączenia urządzenia. Podczas ustawiania timera na wyświetlaczu pojawi się migający napis. Po 5 sekundach tekst na ekranie wyświetlacza przestanie migać, wskazując, że ustawienie timera zostało zakończone.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Przycisk blokady rodzicielskiej C19:</b> Aby włączyć blokadę rodzicielską PRZYTRZYMAJ przycisk blokady rodzicielskiej przez 5 sekund, a na wyświetlaczu pojawi się symbol blokady. Aby wyłączyć blokadę rodzicielską C19 ponownie przytrzymaj przycisk blokady przez 5 sekund, a symbol blokady zniknie.<br>Blokadę przed dziećmi C19 można obejść, odłączając grzejnik lub wyłączając go za pomocą głównego przełącznika ON/OFF A1 z boku urządzenia.<br>Gdy blokada rodzicielska C19 jest aktywna, nie można obsługiwać żadnych funkcji dotykowych grzejnika. |

### Ikony wyświetlacza

| Symbol                                                                              | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Wyświetlacz cyfrowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Wskaźnik wykrywania otwartego okna: B7</b> Kiedy wyświetlana jest ta ikona, urządzenie zauważyło nagły spadek temperatury i aktywowało funkcję wykrywania otwartego okna. We wszystkich trybach ogrzewania, gdy okno w pomieszczeniu zostanie otwarte, a temperatura w pomieszczeniu spadnie o 5 °C lub więcej w ciągu 5 minut, produkt automatycznie zatrzyma ogrzewanie w celu oszczędzania energii, a wskaźnik zaświeci się. Aby wznowić ogrzewanie, wystarczy ponownie nacisnąć <b>przycisk włączania/wyłączania A1</b> .<br><b>Uwaga:</b> Funkcja wykrywania otwartego okna jest domyślnie włączona. |
|  | <b>Wskaźnik niskiego nagrzewania B6 / Wskaźnik wysokiego nagrzewania: B9</b> Wskazuje, które ustawienie nagrzewania jest aktywne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Wskaźnik temperatury. B10</b> Ten wskaźnik zapala się, gdy grzejnik pokazuje ustawienie związane z temperaturą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Wskaźnik timera B11:</b> Świeci się, gdy timer jest włączony.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Wskaźnik blokady rodzicielskiej: B12</b> wskazuje, że blokada rodzicielska jest włączona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Wskaźnik Wi-Fi: B13</b> Ikona ta miga, gdy urządzenie jest w trybie parowania. Ikona będzie migać, dopóki urządzenie nie zostanie sparowane z urządzeniem inteligentnym. Aby to zmienić, wystarczy odłączyć grzejnik lub wyłączyć go za pomocą głównego <b>przełącznika ON/OFF A1</b> z boku urządzenia. Gdy urządzenie jest połączone z aplikacją Princess home, ikona ta przestaje migać i pozostaje podświetlona, wskazując, że produkt jest sparowany z urządzeniem inteligentnym. |

- Naciśnij przełącznik włączania/wyłączania **A1** z boku nagrzewnicy, aby wyłączyć nagrzewnicę.
- Naciśnij przycisk dotykowy zasilania **C15**, aby ustawić funkcje. Wyświetlacz pokaże, która funkcja jest aktywna.

## ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEWROCENIEM

Jeśli grzejnik zostanie przewrócony podczas użytkowania, wyłączy się automatycznie.

Jeśli urządzenie zostało przewrócone, nie można go włączyć z poziomu aplikacji Princess Home.

Aby zresetować urządzenie, umieść je pionowo na stabilnej powierzchni, a grzejnik automatycznie włączy się i połączy z Wi-Fi, jeśli został wcześniej skonfigurowany. Po około 2 minutach urządzenie będzie gotowe do sterowania za pomocą aplikacji.

### Pilot zdalnego sterowania (patrz rysunek C)

Pilot zdalnego sterowania **C** wymaga baterii 2xAAA

Przy pierwszym użyciu pilota należy umieścić go w pobliżu produktu. Pilot sparuje się w ciągu około 50 sekund.

Wbudowany czujnik temperatury pilota zdalnego sterowania będzie okresowo wysyłał sygnał do produktu.

Po odebraniu sygnału z pilota, produkt wyświetli temperaturę w pomieszczeniu. Zapewni to dokładniejszy odczyt temperatury niż czujnik wewnątrz urządzenia, ponieważ nie ma na niego wpływu bezpośrednie ciepło grzejnika panelowego i dokładniej odzwierciedla temperaturę otoczenia w pobliżu.

Jeśli sygnał nie zostanie odebrany trzy razy z rzędu, oznacza to, że pilot zdalnego sterowania jest niesprawny, zgubiony lub nie ma baterii. Produkt powraca do wyświetlania temperatury w pomieszczeniu za pomocą własnego regulatora temperatury.

### Korzystanie z urządzenia z aplikacją Princess Home

Z urządzenia można korzystać ręcznie za pomocą wbudowanych elementów sterujących lub za pomocą smartfona lub inteligentnego głośnika. Przed rozpoczęciem należy pobrać aplikację Princess Home.

Aplikacja Princess Home jest dostępna w systemach Android i iOS.

Pobierz odpowiednią wersję aplikacji Princess Home za pośrednictwem naszej strony internetowej [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) lub użyj kodu QR.



iOS™



Android™

Sparuj urządzenie z aplikacją Princess Home.

- Upewnij się, że urządzenie jest zasilane.
- Naciśnij przycisk zasilania przez 4 sekundy, wskaźnik Wi-Fi zacznie szybko migać, a urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe.
- Otwórz aplikację Princess Home.
- Wybierz kod swojego kraju, wpisz numer telefonu komórkowego i dotknij opcję „Otrzymaj kod weryfikacyjny”, aby otrzymać wiadomość zawierającą kod weryfikacyjny.
- Wprowadź kod weryfikacyjny z wiadomości i dotknij „Zaloguj się”, aby zalogować się do aplikacji.
- Aby dodać nowe urządzenie, kliknij opcję „Dodaj urządzenie”.
- Wybierz urządzenie, które chcesz podłączyć.
- W celu podłączenia urządzenia postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

### Jak ustawić czas lokalny

Gdy urządzenie jest połączone z aplikacją Princess Home, automatycznie zaktualizuje czas lokalny zgodnie z czasem w telefonie.

### Informacje o Wi-Fi

- Technologia bezprzewodowa: Wi-Fi
- Częstotliwość pracy: 2400 MHz~2483,5 MHz
- Maks. moc częstotliwości radiowej: 20 dBm

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

5. Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
6. Wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
7. Wyczyścić dwa wyloty powietrza (powyżej i poniżej) za pomocą odkurzacza, aby usunąć kurz z ich wnętrza.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Smartwares Europe oświadcza, że urządzenie radiowe typu 348415 & 348416 and 348420 & 348421 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc).

### PRZECHOWYWANIE

- Zwinąć przewód zasilający.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

### ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie powinno zostać zutylicowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

### Wsparcie

Więcej informacji na temat urządzenia, w tym informacje o częściach zamiennych, są dostępne tutaj [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## Inteligentní ohřívač skleněných panelů

### Hlavní součásti (viz obr. A)

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 On/off přepínač | 4 Ohřívač        |
| 2 Displej         | 5 Nožky          |
| 3 Ovládací panel  | 6 Držák na stěnu |

### Displej (viz obrázek B)

- |                                     |                            |                              |
|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 7 Indikátor detekce otevřeného okna | 9 Indikátor vysoké teploty | 12 Indikátor dětské pojistky |
| 8 Indikátor nízkého ohřevu          | 10 Indikátor teploty       | 13 Indikátor Wi-Fi           |
|                                     | 11 Kontrolka času          | 14 Displej                   |

### Příslušenství (viz obrázek C)

- |                      |                             |                    |
|----------------------|-----------------------------|--------------------|
| 15 Tlačítko napájení | 18 Tlačítko časovače        | 21 Tlačítko režimu |
| 16 Tlačítko Teploty  | 19 Tlačítko dětské pojistky |                    |
| 17 Tlačítko +        | 20 Tlačítko -               |                    |

## BEZPEČNOST

| Symbol                                                                            | Popis                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Varování: Nezakrývejte                                                                                                               |
| IP24                                                                              | Výrobek se stupněm krytí IP24 je chráněn před dotykem prstů a předměty většími než 12 mm a před stříkající vodou z jakéhokoli směru. |

### Bezpečnost

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům s tím spojeným. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Spotřebič mohou používat osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům s tím spojeným.
- Nikdy nepřemísťujte spotřebič tahem za kabel a dbejte na to, aby se kabel nemohl zamotat.

- Příklad musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat přístroj bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší 3 let by se neměly pohybovat v blízkosti spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let smí zapínat a vypínat spotřebič pouze za předpokladu, že je umístěn nebo instalován ve své obvyklé provozní poloze a že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

### **▲ VAROVÁNÍ**

- **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat místům, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.
- Ohřívač nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nosníky, trámy a vazníky se pro instalaci spotřebiče nesmí řezat ani zařezávat.
- Spotřebič neinstalujte v blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by dojít k požáru.
- Spotřebič nesmí být v žádném případě zakryt izolačním nebo podobným materiálem.
- Ohřívač nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.
- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud vám upadl.
- **UPOZORNĚNÍ:** Ohřívač se nesmí používat, pokud jsou

skleněné panely poškozené.

- VAROVÁNÍ: Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte ohřívač.
- Ohřívač používejte na vodorovném a stabilním povrchu, případně jej připevněte ke zdi.
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte toto topidlo v malých místnostech, kde se nacházejí osoby, které nejsou schopny samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled.
- UPOZORNĚNÍ: Pro snížení rizika požáru udržujte textilie, záclony nebo jakýkoli jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti minimálně 1 m od výstupu vzduchu.
- Topné těleso je nutné instalovat tak, aby se spínačů a dalších ovládacích prvků nemohla dotknout osoba ve vaně nebo ve sprše.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Některé díly tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a zranitelných osob
- Spotřebič nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.

### **OZNÁMENÍ**

- Riziko poškození spotřebiče:
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.

### **BATERIE**

- Nevystavujte baterie vysokým teplotám ani přímému slunečnímu světlu. Nikdy nevhazujte baterie do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Neotevírejte baterie násilím.
- Vyhněte se kontaktu s kovovými předměty (Kroužky, hřebíky, šrouby atd.) Hrozí nebezpečí zkratu!
- V důsledku zkratu se mohou baterie výrazně zahřát nebo dokonce vznítit. To může mít za následek popáleniny.
- Pro vaši bezpečnost by měly být póly baterie během přepravy zakryty lepicími proužky.
- Pokud baterie teče, nevětrejte si kapalinu do očí nebo sliznice. Pokud se ruce dostanou do kontaktu s tekutinou, je třeba je důkladně umýt a oči opláchnout čistou vodou; pokud příznaky přetrvávají, obraťte se na lékaře.

## PŘEDMLUVA

### O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

### Obecné symboly

| Symbol                                                                             | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcí loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku. |
|   | Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Ve Francii platí:<br>Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | V Itálii platí:<br>Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, tříďte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Logo FSC® označuje, že použitý papír pochází z odpovědného lesního hospodářství.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## POPIS SPOTŘEBIČE

### O tomto spotřebiči

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 a 01.348421.01.001 jsou inteligentní panelová topná tělesa.

Tato topidla lze ovládat pomocí chytrého telefonu, hlasovým příkazem nebo ručně.

### Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

## Technické specifikace

|                                                                                       |                                                |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Název spotřebiče                                                                      | Inteligentní ohřívač skleněných panelů 1500B/W |                  |
| Číslo položky                                                                         | 01.348415.01.001                               | 01.348416.01.001 |
| Napájení                                                                              | 220-240 V~ 50-60 Hz                            |                  |
| Napájení                                                                              | 1500 W                                         |                  |
| Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)                                                | NEUPLATŇUJE SE                                 |                  |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu (W)                                           | 0,41 W                                         |                  |
| Doba potřebná k tomu, aby zařízení přešlo do použitelného režimu nízkého výkonu (min) | NEUPLATŇUJE SE                                 |                  |

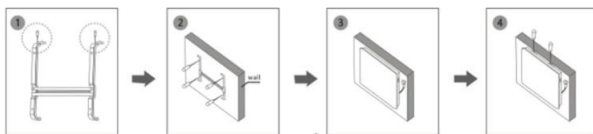
|                                                                                       |                                                |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Název spotřebiče                                                                      | Inteligentní ohřívač skleněných panelů 2000B/W |                  |
| Číslo položky                                                                         | 01.348420.01.001                               | 01.348421.01.001 |
| Napájení                                                                              | 220-240 V~ 50-60 Hz                            |                  |
| Napájení                                                                              | 2000 W                                         |                  |
| Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)                                                | NEUPLATŇUJE SE                                 |                  |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu (W)                                           | 0,41 W                                         |                  |
| Doba potřebná k tomu, aby zařízení přešlo do použitelného režimu nízkého výkonu (min) | NEUPLATŇUJE SE                                 |                  |

## INSTALACE

### Instalace Montáž nožiček

- Před použitím ohřívače, zkontrolujte nožičky na vodorovném povrchu. Zkontrolujte, zda stojí na povrchu rovně. Poté je možné nožičky **A5** připevnit k jednotce.
- Ty se připevní k základně ohřívače pomocí 8 dodaných šroubů ST4x12 mm. Zkontrolujte, zda otvory správně lícují s jednotkou. K instalaci nožiček použijte ruční šroubovák **A5**. Použití elektrického šroubováku vyvíjí nadměrný tlak a mohlo by vést k nerovnoměrnému umístění nožiček **A5**.
- Dbejte na správné umístění patič **A5** na spodním okraji topného tělesa.
- Ohřívač **A4** by měl po instalaci nožiček stát svisle **A5**. Pokud se ohřívač **A4** naklání dozadu, pak nožičky **A5** vyjměte a před opětovnou montáží je otočte.

### Montáž na zeď



- Uvolněním šroubů demontujte držák ze zadní strany zařízení.
- Vezměte prosím na vědomí, že výrobek musí být instalován nejméně 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Pomocí dodaných šroubů namontujte držák **A6** (viz obrázek 1).
- Vyvrtejte otvory do zdi na obou stranách, poté vložte plastové rozpěrné hmoždinky a upevněte držák do zdi pomocí dodaných šroubů (viz obrázek 2).
- Umístěte ohřívač **A4** na vhodné místo a ujistěte se, že jsou otvory zarovnané s držákem **A6**.
- Utáhněte šrouby na horní straně držáku **A6**.

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Umístěte spotřebič na rovnou stabilní plochu a zajistěte alespoň 15 cm volného prostoru okolo spotřebiče. Spotřebič není vhodný k instalaci do skříně nebo k venkovnímu použití.

2. Při prvním zapnutí přístroje se objeví mírný zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy vyprchá.
3. Během zahřívání a ochlazování se mohou ozývat zvuky způsobené rozpínáním a smršťováním pláště ohřívače, což je normální a neznamena to žádnou závadu.
4. Připojte napájecí kabel do zásuvky. (Poznámka: Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí. Napětí 220V-240V 50-60Hz).

## POUŽITÍ

### Ovládací panel

| Symbol                                                                            | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Stisknutím tlačítka "+" nebo "1" nastavte požadovanou teplotu. Teplotu lze nastavit v rozmezí 15 °C až 35 °C. Text na displeji přestane blikat, což znamená, že nastavení bylo dokončeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Napájení C15:</b> Dotykem spotřebič zapnete, dalším stisknutím spotřebič přepnete do pohotovostního režimu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Tlačítko režimu C21:</b> Přepínání mezi režimem nízkého a vysokého ohřevu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Tlačítko časovače C13:</b> Stisknutím tlačítka časovače nastavíte plánovaný čas vypnutí spotřebiče. Při nastavování časovače bude na displeji krátce blikat časovač. Po 5 sekundách přestane text na displeji blikat, což znamená, že nastavení časovače bylo dokončeno.                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Tlačítko dětské pojistky: C19</b> Na displeji se objeví symbol zámku: Pro aktivaci dětské pojistky podržte tlačítko dětské pojistky stisknuté po dobu 5 sekund. Chcete-li vypnout dětskou pojistku C19, znovu podržte tlačítko zámku po dobu 5 sekund a symbol zámku zmizí.<br>Dětskou pojistku C19 lze zrušit odpojením ohřívače od sítě nebo jeho vypnutím pomocí hlavního vypínače A1 na boku zařízení.<br>Jakmile je dětská pojistka C19 aktivní, nemůžete ovládat žádnou z dotykových funkcí ohřívače. |

### Zobrazení ikon

| Symbol                                                                              | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zobrazení číslic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Indikátor detekce otevřeného okna: B7</b> Když se zobrazí tato ikona, zařízení zaznamenalo náhlý pokles teploty a aktivovalo funkci detekce otevřeného okna. Ve všech režimech vytápění, pokud je okno v místnosti otevřené a teplota v místnosti klesne během 5 minut o 5 °C nebo více, výrobek automaticky přestane vytápět, aby šetřil energii, a indikátor se rozsvítí. Pokud potřebujete obnovit provoz vytápění, stačí znovu stisknout <b>tlačítko zapnutí/vypnutí A1</b> znovu.<br><b>Upozornění:</b> Funkce detekce otevřeného okna je ve výchozím nastavení aktivována. |
|  | <b>Ukazatel nízkého ohřevu B8 / Ukazatel vysokého ohřevu: B9</b> Ukazuje, který stupeň ohřevu je v provozu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Indikátor teploty. B10</b> Tento indikátor se rozsvítí, když ohřívač zobrazí nastavení související s teplotou.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Indikátor časovače B11:</b> Svítí, když je aktivován časovač.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Indikátor dětské pojistky: B12</b> znamená, že je zapnutá dětská pojistka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



**Indikátor Wi-Fi: B15** Tato ikona bliká, když je zařízení v režimu párování. Bliká, dokud není zařízení spárováno s chytrým zařízením. Chcete-li tuto funkci zrušit, jednoduše odpojte ohřívač ze zásuvky nebo jej vypněte pomocí hlavního **vypínače A1** na boku zařízení. Když je zařízení připojeno k aplikaci Princess home, tato ikona přestane blikat a zůstane svítit, což znamená, že je tento výrobek spárován s chytrým zařízením.

- Stisknutím vypínače **A1** na boku ohřívače ohřívač zapnete.
- Stisknutím dotykového tlačítka napájení **C15** nastavte funkce. Na displeji se zobrazí, která funkce je aktivní.

## OCHRANA PROTI PŘEVŘÁCENÍ

Pokud se ohřívač během používání převrhne, automaticky se vypne.

Pokud byla jednotka převrácena, nelze ji z aplikace Princess Home zapnout.

Chcete-li jednotku resetovat, položte ji na stabilní povrch a ohřívač se automaticky zapne a připojí k Wi-Fi, pokud byl dříve nastaven. Přibližně za 2 minuty bude zařízení připraveno k ovládání prostřednictvím aplikace.

## Dálkové ovládání (viz obrázek C)

Dálkové ovládání **C** potřebuje baterie 2xAAA

Při prvním použití dálkového ovladače jej umístěte do blízkosti výrobku. Dálkové ovládání se samo spáruje přibližně za 50 sekund.

Vestavěný teplotní senzor dálkového ovládání bude pravidelně vysílat signál do výrobku. Po přijetí signálu z dálkového ovladače výrobek zobrazí teplotu v místnosti. To poskytne přesnější údaje o teplotě než čidlo uvnitř zařízení, protože není ovlivněno přímým teplem panelového ohřívače a přesněji odráží okolní teplotu ve vaší blízkosti.

Pokud se signál třikrát po sobě neobjeví, znamená to, že dálkový ovladač je nefunkční, ztracený nebo bez baterií. Výrobek se vrátí k zobrazení teploty v místnosti prostřednictvím vlastního regulátoru teploty.

## Použití zařízení s aplikací Princess Home

Položku lze používat ručně pomocí vestavěných ovládacích prvků nebo ji můžete ovládat pomocí chytrého telefonu či chytrého reproduktoru. Než začnete, ujistěte se, že je stažena aplikace Princess Home. Aplikace Princess Home je k dispozici pro systémy Android a iOS.

Stáhněte si správnou verzi aplikace Princess Home prostřednictvím našich webových stránek [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) nebo použijte kód QR.



iOS™



Android™

Spárujte zařízení s aplikací Princess Home.

- Zkontrolujte, zda je položka napájena.
- Stiskněte tlačítko napájení na 4 sekundy, kontrolka Wi-Fi rychle bliká a zařízení třikrát pípne.
- Otevřete aplikaci Princess Home.
- Zvolte kód země, zadejte číslo mobilního telefonu a klepnutím na "Získat" obdržíte zprávu s ověřovacím kódem.
- Zadejte ověřovací kód ve zprávě a klepnutím na "Přihlásit" se přihlaste do aplikace.
- Kliknutím na tlačítko "Přidat zařízení" přidáte nové zařízení.
- Vyberte zařízení, které chcete připojit.
- Při připojování zařízení postupujte podle pokynů v aplikaci.

### Jak nastavit místní čas

Když je položka připojena k aplikaci Princess Home, automaticky aktualizuje místní čas podle času v telefonu.

### Informace o Wi-Fi

- Bezdrátová technologie: Wi-Fi
- Pracovní frekvence: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
- Maximální výkon rádiové frekvence: 20 dBm

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

5. Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
6. Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
7. Vyčistěte oba výstupy vzduchu (nahore a dole) pomocí vysavače a odstraňte prach z vnitřní strany.

### EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Smartwares Europe tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu 348415 a 348416 a 348420 a 348421 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc).

### SKLADOVÁNÍ

- Srolujte napájecí kabel.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.

### PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

### Podpora

Náhradní díly a další informace o spotřebiči naleznete na [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu).

## SK Používateľská príručka

# Inteligentný ohrievač sklenených panelov

### Hlavné časti (pozri obrázok A)

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1 Sieťový vypínač | 4 Ohrievač        |
| 2 Displej         | 5 Nožičky         |
| 3 Ovládací panel  | 6 Stenová konzola |

### Displej (pozri obrázok B)

- |                                      |                            |                              |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 7 Indikátor detekcie otvoreného okna | 9 Indikátor vysokého tepla | 12 Indikátor detskej poistky |
| 8 Indikátor nízkeho ohrevu           | 10 Teplotný indikátor      | 13 Indikátor Wi-Fi           |
|                                      | 11 Ukazovateľ časovača     | 14 Displej                   |

### Príslušenstvo (pozri obrázok C)

- |                    |                     |               |
|--------------------|---------------------|---------------|
| 15 Sieťový vypínač | 16 Tlačidlo Teploty | 17 Tlačidlo + |
|--------------------|---------------------|---------------|

- 18 Tlačidlo časovača  
19 Tlačidlo detskej poistky

- 20 Tlačidlo -  
21 Tlačidlo režimu

## BEZPEČNOSŤ

| Symbol                                                                            | Popis                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROVANIE: Nezakrývať</b>                                                                                                       |
| IP24                                                                              | Výrobok s krytím IP24 je chránený pred dotykom prstov a predmetov väčších ako 12 mm a pred striekajúcou vodou z akéhokoľvek smeru. |

### Bezpečnosť

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Uchovávať spotrebič a jeho šnúru mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám.
- Nikdy spotrebič nepresúvajte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zamotať.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Používateľ nesmie nechať zariadenie bez dozoru, keď je pripojené k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať ďalej, pokiaľ nie sú

pod neustálym dohľadom.

- Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov môžu zapínať/ vypínať spotrebič len za predpokladu, že bol umiestnený alebo nainštalovaný v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 rokov a menej ako 8 rokov nesmú spotrebič zapájať, regulovať a čistiť ani vykonávať užívateľskú údržbu.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin

### **⚠ VAROVANIE**

- VAROVANIE: Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať miestam, kde sa nachádzajú deti a zraniteľné osoby.
- Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Nosníky, trámy a krokvy sa pri inštalácii spotrebiča nesmú rezať ani vrúbkovať.
- Neinštalujte spotrebič v blízkosti záclon a iných horľavých materiálov. Mohlo by to spôsobiť požiar.
- Spotrebič nesmie byť za žiadnych okolností zakrytý izolačným materiálom alebo podobným materiálom.
- Ohrievač nesmie byť umiestnený bezprostredne pod zásuvkou.
- Nepoužívajte tento ohrievač, ak vám spadol.
- VAROVANIE: Ohrievač sa nesmie používať, ak sú sklenené panely poškodené.
- VAROVANIE: Aby ste zabránili prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.
- Tento ohrievač používajte na vodorovnom a stabilnom povrchu alebo ho podľa potreby pripevnite na stenu.
- VAROVANIE: Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, ak sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nie sú schopné samy opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.
- VAROVANIE: Aby ste znížili riziko požiaru, udržiavajte textílie, záclony alebo akýkoľvek iný horľavý materiál vo vzdialenosti minimálne 1 m od výstupu vzduchu.
- Ohrievač je potrebné inštalovať tak, aby sa spínačov a iných ovládacích prvkov nemohla dotknúť osoba vo vani alebo v

sprche.

### **▲ UPOZORNENIE**

- UPOZORNENIE – Niektoré časti tohto výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať tam, kde sa nachádzajú deti a zraniteľné osoby.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený bezprostredne pod zásuvkou.

### **OZNÁMENIE**

- Riziko poškodenia spotrebiča:
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.

#### **BATÉRIE**

- Batérie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Batérie nikdy nehádzte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Batérie neotvárajte násilím.
- Vyhýbajte sa kontaktu s kovovými predmetmi. (Podložky, klince, skrutky atď.) Hrozí nebezpečenstvo skratu!
- V dôsledku skratu sa batérie môžu výrazne zahriať alebo dokonca vznietiť. To môže spôsobiť popáleniny.
- Pre vašu vlastnú bezpečnosť by mali byť póly batérie počas prepravy zakryté lepiacimi páskami.
- Ak z batérie vytečie tekutina, nepretierajte si ňou oči ani sliznice. Ak sa do kontaktu s touto tekutinou dostanú ruky, dôkladne ich umyte a oči vypláchnite čistou vodou. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### **PREDSLOV**

##### **O tomto dokumente**

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

##### **Všeobecné symboly**

| Symbol                                                                              | Popis                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc. |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukcii loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku. |
|  | Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou značkou.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Platné pre Francúzsko:<br>Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Platné pre Taliansko:<br>Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Logo FSC® označuje, že použitý papier pochádza zo zodpovedného lesníctva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## POPIS SPOTREBIČA

### O tomto spotrebiči

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 a 01.348421.01.001 sú inteligentné panelové ohrievače.

Tieto ohrievače možno ovládať pomocou vášho smartfónu, hlasovým príkazom alebo manuálne.

### Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

### Technické špecifikácie

|                                                                                            |                                        |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|
| Názov spotrebiča                                                                           | Inteligentný sklenený ohrievač 1500B/W |                  |
| Číslo tovaru                                                                               | 01.348415.01.001                       | 01.348416.01.001 |
| Zdroj napätia                                                                              | 220-240 V~ 50-60 Hz                    |                  |
| Napájanie                                                                                  | 1500 W                                 |                  |
| Spotreba energie vo vypnutom režime (W)                                                    | NEUPLATŇUJE SA                         |                  |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime (W)                                                | 0,41 W                                 |                  |
| Čas potrebný na to, aby zariadenie dosiahlo použiteľný režim nízkej spotreby energie (min) | NEUPLATŇUJE SA                         |                  |

|                                             |                                        |                  |
|---------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|
| Názov spotrebiča                            | Inteligentný sklenený ohrievač 2000B/W |                  |
| Číslo tovaru                                | 01.348420.01.001                       | 01.348421.01.001 |
| Zdroj napätia                               | 220-240 V~ 50-60 Hz                    |                  |
| Napájanie                                   | 2000 W                                 |                  |
| Spotreba energie vo vypnutom režime (W)     | NEUPLATŇUJE SA                         |                  |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime (W) | 0,41 W                                 |                  |

Čas potrebný na to, aby zariadenie dosiahlo použiteľný režim nízkej spotreby energie (min)

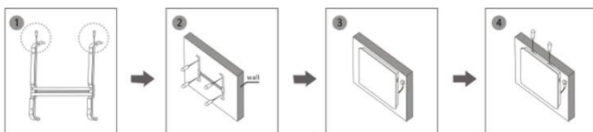
NEUPLATŇUJE SA

## INŠTALÁCIA

### Montáž Montáž nožičiek

- Pred použitím ohrievača, skontrolujte nožičky na vodorovnom povrchu. Uistite sa, že stoja na povrchu vodorovne. Potom je možné nožičky **A5** pripojiť k zariadeniu.
- Tie sa pripevnia k základni ohrievača pomocou 8 dodaných skrutiek ST4x12 mm. Skontrolujte, či sú otvory správne zarovnané s jednotkou. Na inštaláciu nožičiek použite ručný skrutkovač **A5**. Použitie elektrického skrutkovača vyvíja nadmerný tlak a mohlo by spôsobiť nerovnomerné umiestnenie nožičiek **A5**.
- Dbajte na to, aby nožičky **A5** boli správne umiestnené na spodnom konci ohrievača.
- Ohrievač **A4** by mal po inštalácii nožičiek stáť vertikálne **A5**. Ak sa ohrievač **A4** nakláňa dozadu, pred opätovnou montážou nožičky **A5** odstráňte a otočte.

### Montáž na stenu



- Uvoľnením skrutiek demontujte držiak zo zadnej strany zariadenia.
- Upozorňujeme, že výrobok musí byť nainštalovaný minimálne 15 cm od podlahy a 50 cm od stropu.
- Nainštalujte držiak **A6** pomocou dodaných skrutiek (pozri obrázok 1).
- Vyvŕtajte otvory do steny na každej strane, potom vložte plastové rozšírené hmoždinky a upevnite držiak do steny pomocou priložených skrutiek (pozri obrázok 2).
- Umiestnite ohrievač **A4** na vhodné miesto a uistite sa, že otvory sú zarovnané s držiakom **A6**.
- Uťahnite skrutky na hornej strane držiaka **A6**.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Zariadenie umiestnite na rovný stabilný povrch a zabezpečte minimálne 15 cm voľného priestoru okolo zariadenia. Toto zariadenie nie je vhodné na inštaláciu do skrinky ani na použitie vonku.
2. Po prvom zapnutí zariadenia sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.
3. Počas ohrievania a chladnutia sa môžu vyskytnúť zvuky spôsobené rozpínaním a zmršťovaním telesa ohrievača, čo je normálne a neznamená to žiadnu poruchu.
4. Pripojte napájací kábel do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením zariadenia sa uistite, že uvedené napätie na zariadení zodpovedá miestnemu napätiu. Napätie 220V-240V 50-60Hz).

## POUŽÍVANIE

### Ovládací panel

| Symbol | Popis                                                                                                                                                                                                        |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Stlačením tlačidla "+" alebo "1" nastavte požadovanú teplotu. Teplotu je možné nastaviť v rozmedzí od 15 °C do 35 °C. Text na obrazovke displeja už nebude blikať, čo znamená, že nastavenie bolo dokončené. |
|        |                                                                                                                                                                                                              |
|        | <b>Napájanie C15:</b> Dotknutím sa spotrebič zapnete, opätovným stlačením spotrebič prepnete do pohotovostného režimu.                                                                                       |
|        | <b>Tlačidlo režimu C21:</b> Prepínanie medzi režimom nízkeho a vysokého vykurovania                                                                                                                          |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Tlačidlo časovača C18:</b> Stlačením tlačidla časovača nastavíte plánovaný čas vypnutia spotrebiča. Pri nastavovaní časovača bude na displeji krátko blikať časovač. Po 5 sekundách text na displeji prestane blikať, čo znamená, že nastavenie časovača bolo dokončené.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Tlačidlo detskej poistky: C19</b> Ak chcete aktivovať detskú poistku, podržte tlačidlo detskej poistky stlačené 5 sekúnd a na displeji sa zobrazí symbol zámku.<br>Ak chcete vypnúť detskú poistku C19, podržte tlačidlo zámku opäť na 5 sekúnd a symbol zámku zmizne.<br>Detskú poistku C19 je možné zrušiť odpojením ohrievača od siete alebo jeho vypnutím pomocou hlavného vypínača ON/OFF A1 na bočnej strane zariadenia.<br>Keď je detská poistka C19 aktívna, nemôžete ovládať žiadnu z dotykových funkcií ohrievača. |

## Zobrazenie ikon

| Symbol                                                                            | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zobrazenie číslíc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Indikátor detekcie otvoreného okna: B7</b> Keď sa zobrazí táto ikona, zariadenie zaznamenalo náhly pokles teploty a aktivovalo funkciu detekcie otvoreného okna. Vo všetkých režimoch vykurovania, keď sa otvorí okno v miestnosti a teplota v miestnosti klesne o 5 °C alebo viac v priebehu 5 minút, výrobok automaticky zastaví vykurovanie, aby sa šetrila energia, a indikátor sa rozsvieti. Ak potrebujete obnoviť prevádzku vykurovania, jednoducho stlačte <b>tlačidlo zapnutia/vypnutia A1</b> opäť.<br><b>Poznámka:</b> Funkcia detekcie otvoreného okna je predvolene aktivovaná. |
|  | <b>Indikátor nízkeho ohrevu B8 / Indikátor vysokého ohrevu: B9</b> Ukazuje, ktorý stupeň ohrevu je v prevádzke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Indikátor teploty: B10</b> Tento indikátor sa rozsvieti, keď ohrievač zobrazí nastavenie súvisiace s teplotou.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Indikátor časovača B11:</b> Svetí, keď je aktivovaný časovač.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>Indikátor detskej poistky: B12</b> označuje, že je zapnutá detská poistka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Indikátor Wi-Fi: B13</b> Táto ikona blinká, keď je zariadenie v režime párovania. Blinká, kým nie je spárovaný s inteligentným zariadením. Ak to chcete zrušiť, stačí odpojiť ohrievač od elektrickej siete alebo ho vypnúť pomocou hlavného <b>vypínača A1</b> na bočnej strane zariadenia. Keď je zariadenie pripojené k aplikácii Princess home, táto ikona prestane blikať a zostane svietiť, čo znamená, že tento výrobok je spárovaný s inteligentným zariadením.                                                                                                                      |

- Stlačením vypínača **A1** na bočnej strane ohrievača zapnete ohrievač.
- Stlačením dotykového tlačidla napájania **C15** nastavíte funkcie. Na displeji sa zobrazí, ktorá funkcia je aktívna.

## OCHRANA PROTI PREVRÁTENIU

Ak sa ohrievač počas používania prevráti, automaticky sa vypne.

Ak sa zariadenie prevrátilo, nie je možné ho zapnúť z aplikácie Princess Home.

Ak chcete zariadenie resetovať, položte ho na stabilný povrch a ohrievač sa automaticky zapne a pripojí k sieti Wi-Fi, ak bol predtým nastavený. Približne za 2 minúty bude zariadenie pripravené na ovládanie prostredníctvom aplikácie.

## Diaľkové ovládanie (pozri obrázok C)

Diaľkové ovládanie **C** potrebuje batérie 2xAAA

Pri prvom použití diaľkového ovládača ho umiestnite do blízkosti výrobku. Spáruje sa približne za 50 sekúnd.

Vstavaný teplotný snímač diaľkového ovládania bude pravidelne posielať signál do výrobku. Po prijatí signálu z diaľkového ovládania výrobok zobrazí teplotu v miestnosti. To poskytne presnejšie údaje o teplote ako snímač vo vnútri zariadenia, pretože nie je ovplyvnený priamym teplom panelového ohrievača a presnejšie odráža teplotu okolia vo vašej blízkosti.

Ak sa signál neprijme trikrát po sebe, znamená to, že diaľkové ovládanie je nefunkčné, stratené alebo bez

batérií. Výrobok sa vráti k zobrazovaniu teploty v miestnosti prostredníctvom vlastného regulátora teploty.

### Používanie zariadenia sPrincess Home App

Zariadenie môžete používať manuálne pomocou zabudovaných ovládacích prvkov alebo ho môžete ovládať pomocou smartfónu alebo inteligentného reproduktora. Skôr ako začnete, uistite sa, že je stiahnutá aplikácia Princess Home. Aplikácia Princess Home je k dispozícii pre systémy Android a iOS.

Stiahnite si správnu verziu Princess Home Aplikáciu cez našu webovú stránku [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) alebo použite QR kód.



iOS™



Android™

Spárujte svoje zariadenie sPrincess Home aplikáciou.

- Skontrolujte, či je položka napájaná.
- Stlačte tlačidlo napájania na 4 sekundy, kontrolka Wi-Fi rýchlo bliká a zariadenie trikrát pípne.
- Otvorte aplikáciu Princess Home.
- Vyberte kód krajiny, zadajte mobilné telefónne číslo a ťuknite na položku "Získať", čím sa zobrazí správa s overovacím kódom.
- Zadajte overovací kód v správe a ťuknutím na položku "Prihlásiť sa" sa prihlásite do aplikácie.
- Ak chcete pridať nové zariadenie, kliknite na tlačidlo "Pridať zariadenie".
- Vyberte zariadenie, ktoré chcete pripojiť.
- Pri pripájaní zariadenia postupujte podľa pokynov v aplikácii.

### Ako nastaviť miestny čas

Keď je položka pripojená k aplikácii Princess Home, automaticky aktualizuje miestny čas podľa času v telefóne.

### Informácie o Wi-Fi

- Bezdrôtová technológia: Wi-Fi
- Pracovná frekvencia: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz
- Maximálny rádiový výkon: 20 dBm

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

5. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
6. Čistíte zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
7. Vyčistite dva výstupy vzduchu (hore a dole) pomocou vysávača na odstránenie prachu zvnútra.

### VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Týmto spoločnosť Smartwares Europe vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 348415 a 348416 a 348420 a 348421 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### SKLADOVANIE

- Zrolujte napájací kábel.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

### Podpora

Pre náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete navštívne , prosím [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu).

## FI Käyttöopas

# Smart Glass -paneelilämmitin

### Pääosat (katso kuva A)

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1 Virtakytkin   | 4 Lämmitin      |
| 2 Näyttö        | 5 Jalat         |
| 3 Ohjauspaneeli | 6 Seinäkiinnike |

### Näyttö (katso kuva B)

- |                                         |                               |                          |
|-----------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 7 Avoimen ikkunan tunnistuksen ilmaisin | 9 Korkean lämpötilan ilmaisin | 12 Lapsilukon merkkivalo |
| 8 Alhaisen lämmön ilmaisin              | 10 Lämpötilan ilmaisin        | 13 Wi-Fi-ilmaisin        |
|                                         | 11 Ajustimen merkkivalo       | 14 Näyttö                |

### Lisävarusteet (katso kuva C)

- |                      |                        |                |
|----------------------|------------------------|----------------|
| 15 Virtapainike      | 18 Ajustinpainike      | 21 Tilapainike |
| 16 Lämpötila-painike | 19 Lapsilukituspainike |                |
| 17 Pluspainike       | 20 Miinuspainike       |                |

## TURVALLISUUS

| Symboli | Kuvaus                                                                                                                                                               |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Varoitus: Ei saa peittää                                                                                                                                             |
| IP24    | IP24-luokituksella varustettu tuote on suojattu sormien ja yli 12 millimetriä pitkien esineiden kosketukselta sekä mistä tahansa suunnasta tulevilta vesisuihkuiltä. |

## Turvallisuus

- Ohjeiden laiminlyönti vapauttaa valmistajan vastuusta vahinkojen osalta.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoasentajan tai vastaavasti pätevän henkilön toimesta vaarojen välttämiseksi.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa tehdä puhdistusta ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä, elleivät he

ole yli 8-vuotiaita ja heitä valvota. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta. Laitteita voivat käyttää henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

- Älä koskaan siirrä laitetta johtoa vetämällä ja varmista, ettei johto pääse sotkeutumaan.
- Laite on sijoitettava tasaiselle ja vakavalle alustalle.
- Käyttäjä ei saa jättää laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkoon.
- Tätä laitetta saa käyttää vain kotitaloustarkoituksiin ja vain siihen tarkoitukseen, johon se on valmistettu.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsien ei tule leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen luota, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois päältä vain, jos laite on sijoitettu tai asennettu sille tarkoitettuun tavanomaiseen käyttöasentoon ja jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Alle 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta verkkovirtaan, säätää ja puhdistaa sitä eivätkä suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Suojellaksesi itseäsi sähköiskulta, älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.

### **▲ VAROITUS**

- VAROITUS: Jotkin tämän tuotteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, jos paikalla on lapsia ja haavoittuvia henkilöitä.
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Palkkeja, I-palkkeja ja kattotuoleja ei saa leikata tai veistää laitteen asentamiseksi.
- Älä asenna laitetta verhojen tai muiden palavien materiaalien

läheisyyteen. Siitä voisi aiheutua tulipalo.

- Laitetta ei saa missään olosuhteissa peittää eristysmateriaalilla tai vastaavalla materiaalilla.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alapuolelle.
- Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut.
- VAROITUS: Lämmitintä ei saa käyttää, jos lasilevyt ovat vaurioituneet.
- VAROITUS: Älä peitä lämmitintä ylikuumenemisen välttämiseksi.
- Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla tai kiinnitä se tarvittaessa seinään.
- VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei ole jatkuvaa valvontaa.
- VAROITUS: Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilit, verhot tai muu syttyvä materiaali vähintään 1 metrin etäisyydellä ilman ulostuloaukosta.
- Lämmitin on asennettava niin, että kytkimiin ja muihin säätöihin ei voi koskea kylvyssä tai suihkussa ollessa.

### **⚠ HUOMIO**

- Jotkin tämän tuotteen osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huolellisuutta on noudatettava tilanteissa, joissa läsnä on lapsia ja vaaroille alttiita henkilöitä.
- Laitetta ei saa sijoittaa aivan pistorasian alapuolelle.

### **HUOMAUTUS**

- Laitteen vaurioitumisvaara:
- Älä koskaan käytä aggressiivisia kemiallisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa laitetta puhdistuaksesi.
- Älä koskaan sijoita laitetta lämmönlähteen lähelle.

### **PARISTOT**

- Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä koskaan heitä paristoja tuleen. On olemassa räjähdysvaara!
- Älä avaa paristoja väkisin.
- Vältä kosketusta metalliesineisiin (sormuksiin, nauloihin, ruuveihin jne.). On olemassa oikosulun vaara!
- Oikosulun seurauksena paristot voivat kuumentua huomattavasti tai jopa syttyä tuleen. Tästä voi aiheutua palovammoja.
- Peitä oman turvallisuutesi vuoksi paristojen navat teipillä

kuljetuksen ajaksi.

- Jos paristo vuotaa, älä hiero nestettä silmiisi tai limakalvoihin. Jos kädet joutuvat kosketuksiin nesteen kanssa, ne on pestävä huolellisesti ja silmät huuhdeltava puhtaalla vedellä; jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.

## ESIPUHE

### Tietoja tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tiedot laitteen oikeasta, turvallisesta ja tehokkaasta käytöstä.

Tämä käyttöohje on alun perin kirjoitettu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat käännettyjä asiakirjoja.

Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttöoppaan ohjeet täysin ennen laitteen käyttöä.

Säilytä tämä käyttöohje aina turvallisessa paikassa laitteen lähellä tulevaa tarvetta varten.

### Yleiset symbolit

| Symboli                                                                             | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Tämä tuote täyttää sovellettavien eurooppalaisten asetusten tai direktiivien vaatimustenmukaisuutta koskevat määräykset.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Green Dot on Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH:n rekisteröity tavaramerkki ja maailmanlaajuisestisuojaattu tavaramerkki. Logoa saavat käyttää vain sellaiset DSD GmbH:n asiakkaat, joilla on voimassa oleva tavaramerkinkäyttö sopimus, tai Saksan liittotasavallassa toimivat jätehuoltoyritykset. Tämä koskee myös kolmansien osapuolten suorittamaa logon jäljentämistä sanakirjassa, tietosanakirjassa tai sähköisessä tietokannassa, joka sisältää käsikirjan. |
|    | Yleinen kierrätys symboli, -logo tai -kuvake on kansainvälisesti tunnustettu symboli, jota käytetään kierrätettävien materiaalien kuvaamiseen. Kierrätys symboli on julkinen, se ei ole tavaramerkki.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Sovellettavissa Ranskassa:<br>Tuote tai pakkaus voidaan kierrättää ja komponentit on hävitettävä erikseen. Noudata paikallisia määräyksiä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Sovellettavissa Italiassa:<br>Tuote tai pakkaus voidaan kierrättää ja komponentit on hävitettävä erikseen. Noudata paikallisia määräyksiä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Sähkölaite jätettävä ei saa hävittää talousjätteenä. Kierrätä siihen tarkoitettuun tilaan. Kysy kierrätys ohjeita paikalliselta viranomaiselta tai paikallisesta myymälästä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | FSC®-logo osoittaa, että käytetty paperi on peräisin vastuullisesti hoidetuista metsistä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## LAITTEEN KUVAUS

### Tietoja tästä laitteesta

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 ja 01.348421.01.001 ovat älykkäitä paneelilämmittimiä.

Näitä lämmittimiä voidaan hallita älypuhelimella, äänikomennolla tai manuaalisesti.

### Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tämä laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön, ei-kaupalliseen käyttöön.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavassa käytössä, kuten:

- henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maalaistaloissa;
- asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitusympäristöissä;

- aamiaismajoitustyyppisissä ympäristöissä.

Laitteen muu kuin tässä käyttöoppaassa kuvattu käyttö katsotaan väärinkäytöksi ja voi aiheuttaa vamman tai vaurioittaa laitetta ja mitätöidä takuun.

#### Tekniset tiedot

|                                                                                      |                                         |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Laitteen nimi                                                                        | Smart Glass -paneelilämmitin<br>1500B/W |                  |
| Artikkelinumero                                                                      | 01.348415.01.001                        | 01.348416.01.001 |
| Virransyöttö                                                                         | 220-240V~ 50-60Hz                       |                  |
| Teho                                                                                 | 1500 W                                  |                  |
| Virrankulutus pois päältä -tilassa (W)                                               | N/A                                     |                  |
| Virrankulutus valmiustilassa (W)                                                     | 0,41 W                                  |                  |
| Aika, jonka laite tarvitsee siirtyäkseen sovellettavaan pienitehoiseen tilaan (min). | N/A                                     |                  |

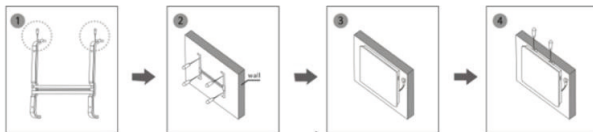
|                                                                                      |                                         |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| Laitteen nimi                                                                        | Smart Glass -paneelilämmitin<br>2000B/W |                  |
| Artikkelinumero                                                                      | 01.348420.01.001                        | 01.348421.01.001 |
| Virransyöttö                                                                         | 220-240V~ 50-60Hz                       |                  |
| Teho                                                                                 | 2000 W                                  |                  |
| Virrankulutus pois päältä -tilassa (W)                                               | N/A                                     |                  |
| Virrankulutus valmiustilassa (W)                                                     | 0,41 W                                  |                  |
| Aika, jonka laite tarvitsee siirtyäkseen sovellettavaan pienitehoiseen tilaan (min). | N/A                                     |                  |

## ASENNUS

### Asennus Jalcojen kokoonpano

- Tarkista jalat vaakasuoralla pinnalla ennen lämmittimen käyttöä. Varmista, että ne seisovat tasaisesti pinnalla. Sen jälkeen jalat voidaan **A6** kiinnittää laitteeseen.
- Nämä kiinnitetään lämmittimen pohjaan 8:lla mukana toimitetulla ST4x12mm ruuvilla. Tarkista, että reiät kohdistuvat oikein laitteeseen. Käytä käsikäyttöistä ruuvimeisseliä jalcojen asentamiseen. Sähkökäyttöisen ruuvimeisselin käyttäminen aiheuttaa liiallista painetta ja voi johtaa jalcojen epätasaiseen asettamiseen.
- Varmista, että jalat **A6** sijaitsevat oikein lämmittimen alapäässä.
- Lämmittimen on seisottava pystysuorassa, kun jalat on asennettu. Jos lämmitin kallistuu taaksepäin, irrota jalat ja käännä ne ennen uutta asennusta.

### Seinäkiinnitys



- Irrota kiinnike laitteen takaosasta irrottamalla ruuvit.
- Huomaa, että tuote on asennettava vähintään 15 cm:n päähän lattiasta ja 50 cm:n päähän katosta.
- Asenna kiinnike mukana toimitetuilla ruuveilla (katso kuva 1).
- Poraa reiät seinään kummallakin puolella, aseta muoviset laajennetut tulpat ja kiinnitä kiinnike seinään mukana toimitetuilla ruuveilla (katso kuva 2).
- Aseta lämmitin sopivaan paikkaan ja varmista, että reiät ovat linjassa kiinnikkeen kanssa.
- Kiristä kannattimen päällä olevat ruuvit **A6**.

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

1. Aseta laite tasaiselle ja tukevalle alustalle ja varmista vähintään 15 cm:n vapaa tila laitteen ympärillä.  
Tämä laite ei sovellu asennettavaksi kaappiin tai ulkokäyttöön.
2. Kun laite kytketään päälle ensimmäistä kertaa, laitteessa on pieni haju. Tämä on normaalia, varmista riittävä ilmanvaihto. Tämä haju on vain väliaikainen ja häviää pian.
3. Lämmittimen kotelon laajenemisesta ja supistumisesta voi kuulua ääniä lämmittämisen ja jäädyttämisen aikana. Tämä on normaalia eikä se ole merkki mistään viasta.
4. Kytke virtajohto pistorasiaan. (Huomautus: Varmista ennen laitteen kytkemistä, että laitteessa ilmoitettu jännite vastaa paikallista jännitettä. Jännite 220V-240V 50-60Hz).

## KÄYTTÖ

### Ohjauspaneeli

| Symboli | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Aseta haluamasi lämpötila painamalla '+'-painiketta' tai '-'-painiketta'. Lämpötila voidaan asettaa 15 °C:n ja 35 °C:n välille. Näytön teksti ei enää vilku, mikä osoittaa, että asetus on suoritettu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|         | <b>Teho C15:</b> Kytke laite päälle koskettamalla, kytke laite valmiustilaan painamalla uudelleen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|         | <b>Mode-painike C21:</b> Vaihda matalan ja korkean lämmitystilan välillä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|         | <b>Ajastinpainike C16:</b> Paina ajastinpainiketta asettaaksesi ajastetun ajan, jolloin laite sammuu. Ajastinta asetettaessa ajastin vilkkuu lyhyesti näytössä. Viiden sekunnin kuluttua näyttöruudussa oleva teksti ei enää vilku, mikä osoittaa, että ajastimen asetus on suoritettu loppuun.                                                                                                                                                                                                        |
|         | <b>Lapsilukkopainike: C19</b> Pidä lapsilukkopainiketta alhaalla 5 sekunnin ajan, jolloin näyttöön ilmestyy lukitusymboli.<br>Lapsilukon poistaminen käytöstä C19 Pidä lukituspainiketta painettuna uudelleen 5 sekunnin ajan, jolloin lukitusymboli häviää.<br>Lapsilukko C19 voidaan ohittaa irrottamalla lämmitin verkkovirrasta tai sammuttamalla se laitteen sivussa olevalla pääkytkimellä ON/OFF A1.<br>Kun lapsilukko C19 on aktiivinen, et voi käyttää mitään lämmittimen kosketustoimintoja. |

### Näytön kuvakkeet

| Symboli | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Numeronäyttö                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|         | <b>Avoimen ikkunan havaitsemisen ilmaisin: B7</b> Kun tämä kuvake näkyy, laite on huomannut äkillisen lämpötilan laskun ja aktivoinut avoimen ikkunan havaitsemistoiminnon. Kaikissa lämmitystiloiissa, kun huoneen ikkuna avataan ja huonelämpötila laskee 5 °C tai enemmän 5 minuutin kuluessa, tuote pysäyttää automaattisesti lämmityksen energian säästämiseksi ja merkkivalo syttyy. Jos haluat jatkaa lämmitystoimintoa, paina yksinkertaisesti <b>On/Off-painiketta A1</b> uudelleen.<br><b>Huomaa:</b> Avoimen ikkunan tunnistustoiminto on oletusarvoisesti aktivoitu. |
|         | <b>Matalan lämmityksen merkkivalo B3</b> / <b>Korkeanlämmityksen merkkivalo: B9</b> Merkitsee, mikä lämmitysasetus on käytössä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|         | <b>Lämpötilan merkkivalo. B10</b> Tämä merkkivalo syttyy, kun lämmitin näyttää lämpötilaan liittyvää asetusta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|         | <b>Ajastimen merkkivalo B11:</b> Syttyy, kun ajastin on aktivoitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|         | <b>Lapsilukon merkkivalo: B12</b> ilmaisee, että lapsilukko on kytketty päälle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



**Wi-Fi-ilmainen: B15** Tämä kuvake vilkkuu, kun laite on pariliitostilassa. Se vilkkuu niin kauan, kunnes laite on pariliitetty älylaitteeseen. Voit ohittaa tämän yksinkertaisesti irrottamalla lämmitimen pistokkeen tai sammuuttamalla sen laitteen sivussa olevalla **ON/OFF-pääkytkimellä A1**. Kun laite on yhdistetty Princess home -sovellukseen, tämä kuvake lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan, mikä osoittaa, että tämä tuote on pariliitetty älylaitteeseen.

- Kytke lämmitin päälle painamalla lämmittimen sivulla olevaa On/Off-kytkintä **A1**.
- Aseta toiminnot painamalla virtakosketusnäppäintä **C15**. Näytössä näkyy, mikä toiminto on aktiivinen.

## KAATUMISSUOJAUS

Jos lämmitin kaatuu käytön aikana, se sammuu automaattisesti.

Jos laite on kaatunut, sitä ei voi kytkeä päälle Princess Home -sovelluksesta.

Jos haluat palauttaa laitteen, aseta se pystyasentoon vakaalle alustalle, jolloin lämmitin kytketty automaattisesti päälle ja muodostaa yhteyden WiFi-verkkoon, jos se on aiemmin asennettu. Noin 2 minuutissa laite on valmis ohjattavaksi sovelluksen kautta.

## Kaukosäädin (katso kuva C)

Kaukosäädin **C** tarvitsee 2xAAA paristot

Kun käytät kaukosäädintä ensimmäistä kertaa, aseta se lähelle tuotetta. Se muodostaa pariliitoksen noin 50 sekunnissa.

Kaukosäätimen sisäänrakennettu lämpötila-anturi lähettää signaalin tuotteeseen säännöllisesti. Kun kaukosäätimen signaali on vastaanotettu, tuote näyttää huoneen lämpötilan. Tämä antaa tarkemman lämpötilalukeman kuin laitteen sisällä oleva anturi, koska paneelilämmittimen suora lämpö ei vaikuta siihen ja se heijastaa tarkemmin ympäristön lämpötilaa lähelläsi.

Jos signaalia ei vastaanoteta kolmeen peräkkäiseen kertaan, se tarkoittaa, että kaukosäädin on epäkunnossa, kadonnut tai ilman paristoja. Tuote palaa näyttämään huonelämpötilan oman lämpötilansäätimensä kautta.

## Laitteen käyttäminen Princess Home -sovelluksen kanssa

Tuotetta voidaan käyttää manuaalisesti sen sisäänrakennetuilla ohjaimilla tai sitä voidaan ohjata älypuhelimella tai älykaiuttimella. Varmista ennen aloittamista, että Princess Home -sovellus on ladattu.

Princess Home -sovellus on saatavilla Android- ja iOS-käyttöjärjestelmiin.

Lataa oikea versio Princess Home App -sovelluksesta verkkosivuiltamme [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-sovellus](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-sovellus) tai käytä QR-koodia.



iOS™



Android™

Yhdistä laite Princess Home -sovelluksen kanssa.

- Varmista, että laitteeseen on kytketty virta.
- Paina virtapainiketta 4 sekunnin ajan, Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu nopeasti ja laite piippaa kolme kertaa.
- Avaa Princess Home -sovellus.
- Valitse maakoodisi, syötä matkapuhelinnumero ja napauta "Hae" saadaksesi vahvistuskoodin sisältävän viestin.
- Kirjoita viestissä oleva vahvistuskoodi ja kirjaudu sovellukseen napauttamalla "Kirjaudu sisään".
- Lisää uusi laite valitsemalla "Lisää laite".
- Valitse laite, jonka haluat yhdistää.

- Seuraa sovelluksen ohjeita laitteen yhdistämiseksi.

### Paikallisen ajan asettaminen

Kun laite on yhdistetty Princess Home -sovellukseen, se päivittää paikallisen ajan automaattisesti puhelimen kellonajan mukaan.

### Wi-Fi-tiedot

- Langaton tekniikka: Wi-Fi
- Toimintataajuus: 2400MHz~2483.5MHz
- Suurin radiotaajuusteho: 20 dBm.

### PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen puhdistamista irrota laite sähköverkosta ja odota, kunnes laite jäähtyy.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita ja hankaavia puhdistusaineita, hankauskäsineitä tai teräsvillaa, jotka vahingoittavat laitetta.
- Puhdista kaksi ilman ulostuloaukkoa (ylä- ja alapuolella) imurilla pölyn poistamiseksi sisäpuolelta.

### EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Smartwares Europe vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi 348415 & 348416 and 348420 & 348421 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### SÄILYTYS

- Kääri virtajohto kokoon.
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.

### YMPÄRISTÖ



Tämä laite ei saa päätyä kotitalousjätteiden joukkoon käyttöikänsä päättyessä, vaan se on toimitettava keskitettyyn keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrättämiseksi. Tämä symboli laitteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa kiinnittää huomiosi tähän tärkeään asiaan. Tässä laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytettyjä kodinkoneita tuet merkittävästi ympäristön suojelemista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tietoja keräyspisteistä.

### Tuki

Vaarsia ja lisätietoja laitteesta löydät osoitteesta [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

### DA Brugervejledning

## Smart glaspanelvarmer

### Hoveddele (se billede A)

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 Tænd/sluk-knap | 4 Varmeapparat |
| 2 Skærm          | 5 Fødder       |
| 3 Kontrolpanel   | 6 Vægbeslag    |

### Display (se billede B)

- |                                              |                           |                               |
|----------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 7 Indikator for registrering af åbent vindue | 9 Indikator for høj varme | 12 Indikator for børnesikring |
| 8 Indikator for lav varme                    | 10 Temperaturindikator    | 13 Wi-Fi-indikator            |
|                                              | 11 Timer-indikator        | 14 Skærm                      |

### Tilbehør (se billede C)

- |                   |                    |           |
|-------------------|--------------------|-----------|
| 15 Tænd/sluk-knap | 16 Temperatur-knap | 17 + knap |
|-------------------|--------------------|-----------|

- 18 Timer-knap  
19 Knap til børnesikring

- 20 - knap  
21 Tilstandsknap

## SIKKERHED

| Symbol                                                                            | Beskrivelse                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Advarsel: Må ikke tildækkes                                                                                                                                  |
| IP24                                                                              | Et produkt med IP24-klassificering er beskyttet mod berøring med fingre og genstande, der er større end 12 millimeter, og mod vandsprøjt fra alle retninger. |

## Sikkerhed

- Ved at ignorere sikkerhedsinstruktionerne kan producenten ikke holdes ansvarlig for skader.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dets servicedeltager eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og hvis de forstår de involverede farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år. Apparaterne kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår involverede farer.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i ledningen, og sørg for, at ledningen ikke kan vikles ind i hinanden.
- Apparatet skal placeres på en stabil, plan overflade.
- Brugerens må ikke efterlade enheden uden opsyn, mens den er tilsluttet strømforsyningen.
- Dette apparat må kun bruges til husholdningsbrug og kun til det formål, det er fremstillet til.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller har fået instruktioner om at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.

- Børn i alderen 3 år til 8 år må kun tænde/slukke for apparatet, hvis det er placeret eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Børn fra 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

### **⚠ ADVARSEL**

- ADVARSEL: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Man skal være særlig opmærksom, når der er børn og sårbare personer til stede.
- Brug ikke dette varmeapparat i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller en swimmingpool.
- Bjælker, bjælker og spær må ikke skæres eller udskæres for at installere apparatet.
- Installer venligst ikke tæt på gardiner og andre brændbare materialer. Dette kan forårsage brand.
- Apparatet må under ingen omstændigheder dækkes med isoleringsmateriale eller lignende materiale.
- Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
- Brug ikke varmeapparatet, hvis det har været tabt.
- ADVARSEL: Varmeapparatet må ikke bruges, hvis glaspladerne er beskadiget.
- ADVARSEL: Dæk ikke varmeapparatet til for at undgå overophedning.
- Brug varmeapparatet på en vandret og stabil overflade, eller sæt det fast på væggen, hvis det er relevant.
- ADVARSEL: Brug ikke dette varmeapparat i små rum, når de bebos af personer, der ikke er i stand til at forlade rummet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn.
- ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst 1 m fra luftudtaget.
- Varmen skal installeres, så kontakter og andre betjeningsselementer ikke kan berøres af en person i badet

eller bruseren.

### **⚠ FORSIGTIG**

- Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig forsigtighed, hvor der er børn og udsatte mennesker til stede.
- Apparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.

### **BEMÆRK**

- Risiko for at beskadige apparatet:
- Brug aldrig aggressive kemiske rengøringsmidler, der kan beskadige apparatet, når apparatet rengøres.
- Placer aldrig apparatet i nærheden af en varmekilde.

#### **BATTERIER**

- Udsæt ikke batterierne for høje temperaturer eller direkte sollys. Smid aldrig batterier ind i ild. Der er fare for eksplosion!
- Åbn ikke batterierne med magt.
- Undgå kontakt med metalgenstande. (Ringe, søm, skruer etc.) Der er fare for kortslutning!
- Som følge af en kortslutning kan batterier opvarmes betydeligt eller endda gå i brand. Dette kan resultere i forbrændinger.
- For din egen sikkerhed bør batteripolerne være dækket med klæbestrimler under transport.
- Hvis et batteri lækker, må du ikke gnide væsken ind i dine øjne eller slimhinder. Hvis hænderne kommer i kontakt med væsken, skal de vaskes grundigt og øjnene skylles med rent vand. Søg læge, hvis symptomerne fortsætter.

#### **FORORD**

##### **Om dette dokument**

Denne brugervejledning indeholder alle oplysninger til korrekt, sikker og effektiv brug af apparatet.

Denne manual blev oprindeligt skrevet på engelsk. Alle andre sprog er oversatte dokumenter.

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i denne brugervejledning, før du bruger apparatet.

Opbevar altid denne brugervejledning på en sikker placering i nærheden af apparatet til fremtidig reference.

##### **Generelle symboler**

| Symbol                                                                              | Beskrivelse                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dette produkt overholder overensstemmelseskravene i de gældende europæiske forordninger eller direktiver. |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | The Green Dot er et registreret varemærke tilhørende DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som varemærke over hele verden. Logoet må kun benyttes af kunder hos DSD GmbH med en gyldig brugskontrakt for varemærket eller affaldshåndteringselskaber i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gælder også for tredjemands gengivelse af logoet i en ordbog, encyklopædi eller elektronisk database, indeholdende en reference manual. |
|  | Det universelle genbrugssymbol, logo eller ikon er et internationalt anerkendt symbol, der bruges til at betegne genanvendelige materialer. Genbrugssymbolet er på offentligt domæne og er ikke et varemærke.                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Gælder i Frankrig:<br>Produktet eller emballagen kan genanvendes, og komponenterne skal bortskaffes separat. Følg de lokale regler.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Gælder i Italien:<br>Produktet eller emballagen kan genanvendes, og komponenterne skal bortskaffes separat. Følg de lokale regler.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Affald fra elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffes til genbrug, hvor sådanne faciliteter er tilgængelige. Kontakt din lokale myndighed eller lokale forhandler for at få råd om genbrug.                                                                                                                                                                                                              |
|  | FSC-logoet® angiver, at det anvendte papir er fra ansvarligt skovbrug.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## APPARATBESKRIVELSE

### Om dette apparat

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 og 01.348421.01.001 er smarte panelvarmere.

Disse varmeapparater kan styres med din smartphone, ved stemmekommando eller manuelt.

### Tiltænkt brug

Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug.

Dette apparat er udelukkende beregnet til privat, ikke-kommerciel brug.

Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdnings- og lignende applikationer, såsom:

- personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Landbrugskøkkener;
- af kunder i hoteller, moteller og andre boligtyper;
- miljøer af bed and breakfast-typen.

Enhver anden brug af apparatet end beskrevet i denne brugervejledning betragtes som misbrug og kan forårsage personskade eller beskadigelse af apparatet og ugyldiggøre garantien.

### Tekniske specifikationer

|                                                                             |                               |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| Apparatets navn                                                             | Smart glaspanelvarmer 1500B/W |                  |
| Artikelnummer                                                               | 01.348415.01.001              | 01.348416.01.001 |
| Strømforsyning                                                              | 220-240V~ 50-60Hz             |                  |
| Effekt                                                                      | 1500 W                        |                  |
| Strømforbrug i slukket tilstand (W)                                         | N/A                           |                  |
| Strømforbrug i standbytilstand (W)                                          | 0,41 W                        |                  |
| Den tid, det tager for udstyret at nå den gældende laveffekt-tilstand (min) | N/A                           |                  |

|                 |                               |                  |
|-----------------|-------------------------------|------------------|
| Apparatets navn | Smart glaspanelvarmer 2000B/W |                  |
| Artikelnummer   | 01.348420.01.001              | 01.348421.01.001 |
| Strømforsyning  | 220-240V~ 50-60Hz             |                  |
| Effekt          | 2000 W                        |                  |

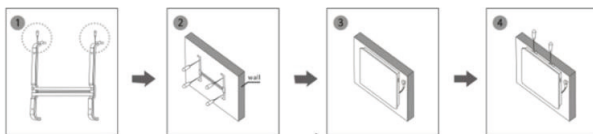
|                                                                                    |        |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Strømforbrug i slukket tilstand (W)</b>                                         | N/A    |
| <b>Strømforbrug i standbytilstand (W)</b>                                          | 0,41 W |
| <b>Den tid, det tager for udstyret at nå den gældende laveffekt-tilstand (min)</b> | N/A    |

## INSTALLATION

### Installation Fodmontering

- Før du bruger varmeren, skal du kontrollere fødderne på en vandret overflade. Sørg for, at de står fladt på overfladen. Derefter kan fødderne sættes **A5** fast på enheden.
- Disse skal fastgøres til varmerens bund ved hjælp af de 8 medfølgende ST4x12mm-skruer. Kontrollér, at hullerne passer til enheden. Brug en manuel skruetrækker til at montere fødderne. En elektrisk skruetrækker udøver et for stort tryk og kan resultere i en ujævn placering af fødderne.
- Sørg for, at fødderne **A5** er placeret korrekt i bunden af varmelegemet.
- Varmeren skal stå lodret, når fødderne er monteret. Hvis ovnen hælder bagover, skal du fjerne fødderne og dreje dem, før du monterer dem igen.

### Vægbeslag



- Afmonter beslaget fra bagsiden af enheden ved at løsne skruerne.
- Bemærk, at produktet skal installeres mindst 15 cm fra gulvet og 50 cm fra loftet.
- Monter beslaget med de medfølgende skruer (se billede 1).
- Bor hullerne i væggen på hver side, sæt derefter de ekspanderede plastikpropper i, og sæt beslaget fast i væggen med de medfølgende skruer (se billede 2).
- Placer varmelegemet et passende sted, og sørg for, at hullerne flugter med beslaget.
- Spænd skruerne på toppen af beslaget. **A6**

### FØR FØRSTE BRUG

- Placer enheden på en flad, stabil overflade, og sørg for, at der er mindst 15 cm. frirum omkring enheden. Denne enhed er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en let lugt. Dette er normalt, sørg for tilstrækkelig ventilation. Denne lugt er kun midlertidig og vil snart forsvinde.
- Under opvarmning og afkøling kan der være nogle lyde, som skyldes, at varmelegemets kabinet udvider sig og trækker sig sammen, det er normalt og tyder ikke på nogen fejl.
- Slut strømkablet til stikkontakten. (Bemærk: Sørg for, at den angivne spænding på enheden stemmer overens med den lokale spænding, før du tilslutter enheden. Spænding 220V-240V 50-60Hz).

## ANVENDELSE

### Kontrolpanel

| Symbol | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Tryk på '+-knappen' eller '1-knappen' for at indstille den ønskede temperatur. Temperaturen kan indstilles mellem 15°C og 35°C. Teksten på displayet blinker ikke længere, hvilket betyder, at indstillingen er afsluttet. |
|        |                                                                                                                                                                                                                            |
|        | <b>Strøm C15:</b> Tryk for at tænde for apparatet, tryk igen for at sætte apparatet på standby.                                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Mode-knap C21:</b> Skift mellem lav og høj opvarmningstilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>Timer-knap C18:</b> Tryk på timerknappen for at indstille et planlagt tidspunkt, hvor apparatet skal slukke. Når du indstiller timeren, blinker timeren kortvarigt i displayet. Efter 5 sekunder blinker teksten på displayet ikke længere, hvilket indikerer, at timerindstillingen er afsluttet.                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Knap tilbørnesikring: C19</b> For at aktivere børnesikringen HOLD børnesikringsknappen nede i 5 sekunder, og låsesymbolet vises på displayet.<br>For at deaktivere børnesikringen <b>C19</b> HOLD låseknappen nede igen i 5 sekunder, og låsesymbolet forsvinder.<br>Børnesikringen <b>C19</b> kan tilsidesættes ved at trække stikket ud af ovnen eller ved at slukke den med hovedkontakten ON/OFF <b>A1</b> på siden af enheden.<br>Når børnesikringen <b>C19</b> er aktiv, kan du ikke betjene nogen af varmerens touch-funktioner. |

## Vis ikoner

| Symbol                                                                             | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ciffer-display                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | <b>Indikator</b> for registrering af åbentvindue: <b>B7</b> Når dette ikon vises, har enheden bemærket et pludseligt temperaturfald og aktiveret funktionen til registrering af åbent vindue. I alle opvarmningstilstande stopper produktet automatisk med at opvarme for at spare energi, når rumvinduet åbnes, og rumtemperaturen falder med 5 °C eller mere inden for 5 minutter, og indikatoren lyser. Hvis du har brug for at genoptage opvarmningen, skal du blot trykke på <b>On/Off-knappen A1</b> igen.<br><b>Bemærk:</b> Funktionen til registrering af åbne vinduer er aktiveret som standard. |
|   | Indikator for <b>lav varme B8</b> / Indikator for <b>høj varme: B9</b> Angivelse af, hvilken varmeindstilling der er i brug.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | <b>Temperaturindikator. B10</b> Denne indikator lyser, når varmeapparatet viser en temperaturrelateret indstilling.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|   | <b>Timerindikator B11:</b> Lyses op, når timeren er aktiveret.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | <b>Indikator for børnesikring: B12</b> angiver, at børnesikringen er slået til.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Wi-Fi-indikator: B13</b> Dette ikon blinker, når enheden er i parringstilstand. Det bliver ved med at blinke, indtil den er parret med en smart-enhed. For at tilsidesætte dette skal du blot trække stikket ud af ovnen eller slukke den ved hjælp af <b>ON/OFF-hovedkontakten A1</b> på siden af enheden. Når enheden er forbundet med Princess home-appen, holder dette ikon op med at blinke og lyser fortsat, hvilket indikerer, at produktet er parret med en smart-enhed.                                                                                                                       |

- Tryk på On/Off-kontakten **A1** på siden af varmeren for at tænde for den.
- Tryk på tænd/sluk-knappen **C15** for at indstille funktionerne. Displayet viser, hvilken funktion der er aktiv.

## BESKYTTELSE MOD VÆLTNING

Hvis varmeren vælter under brug, slukker den automatisk.

Hvis enheden er blevet væltet, kan den ikke tændes fra Princess Home-appen.

For at nulstille enheden skal du placere den lodret på en stabil overflade, og varmeren vil automatisk tænde og oprette forbindelse til WiFi, hvis den tidligere er sat op. I løbet af ca. 2 minutter er enheden klar til at blive styret via appen.

## Fjernbetjening (se billede C)

Fjernbetjening **C** har brug for 2xAAA-batterier

Når du bruger fjernbetjeningen første gang, skal du placere den tæt på produktet. Den parrer sig selv i løbet af ca. 50 sekunder.

Fjernbetjeningens indbyggede temperatursensor sender et signal til produktet med jævne mellemrum.

Når produktet har modtaget signalet fra fjernbetjeningen, viser det rumtemperaturen. Dette giver en mere

nøjagtig temperaturlæsning end sensoren inde i enheden, da den ikke påvirkes af panelvarmerens direkte varme og mere nøjagtigt afspejler omgivelsestemperaturen i nærheden af dig.

Hvis signalet ikke modtages tre gange i træk, betyder det, at fjernbetjeningen er ude af drift, tabt eller uden batterier. Produktet vender tilbage og viser rumtemperaturen via sin egen temperaturregulator.

### Brug af enheden med Princess Home -appen

Genstanden kan bruges manuelt med de indbyggede kontroller, eller du kan bruge en smartphone eller smarthøjttaler til at styre den. Før du begynder, skal du sikre dig, at Princess Home-appen er downloadet. Princess Home-appen er tilgængelig på Android og iOS.

Download den korrekte version af Princess Home App via vores hjemmeside [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) eller brug QR-koden.



iOS™



Android™

Par din enhed med Princess Home -appen.

- Sørg for, at der er strøm på produktet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen i 4 sekunder, Wi-Fi-indikatorlampen blinker hurtigt, og enheden bipper tre gange.
- Åbn appen Princess Home.
- Vælg din landekode, indtast mobiltelefonnummeret, og tryk på "Get" for at få en besked med bekræftelseskoden.
- Indtast bekræftelseskoden i beskeden, og tryk på "Log ind" for at logge ind på appen.
- Klik på "Tilføj enhed" for at tilføje en ny enhed.
- Vælg den enhed, du vil tilslutte.
- Følg instruktionerne i appen for at tilslutte enheden.

### Sådan indstiller du lokal tid

Når enheden er forbundet med Princess Home-appen, opdaterer den automatisk den lokale tid i henhold til tiden på telefonen.

### Oplysninger om Wi-Fi

- Trådløs teknologi: Wi-Fi
- Driftsfrekvens: 2400MHz~2483.5MHz
- Maks. radiofrekvenseffekt: 20 dBm

### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

5. Inden rengøring, skal du trække stikket ud af apparatet og vente på, at apparatet køler ned.
6. Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug aldrig hårde og abrasive rengøringsmidler, skuresvamp eller ståluld, da det beskadiger apparatet.
7. Rengør de to luftudtag (over og under) ved at bruge en støvsuger til at fjerne støv fra indersiden.

### EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Smartwares Europe, at radioudstyrstypen 348415 & 348416 and 348420 & 348421 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## OPBEVARING

- Rul netledningen sammen.
- Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted.

## MILJØ



Dette apparat må ikke smides i almindeligt husholdningsaffald ved udgangen af dets levetid, men skal tilbydes på et centralt punkt til genanvendelse af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbol på apparatet, brugsanvisningen og emballagen henleder din opmærksomhed på denne vigtige problemstilling. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genanvendes. Ved at genanvende brugte husholdningsapparater bidrager du væsentligt til beskyttelsen af vores miljø. Spørg dine lokale myndigheder om oplysninger vedrørende indsamling.

## Support

For reservedele og mere information om apparatet, besøg venligst [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu).

## Brukerhåndbok

# Smart Glass Panelovn

### Hoveddeler (se bilde A)

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 Av/på-bryter  | 4 Varmeapparat |
| 2 Visning       | 5 Føtter       |
| 3 Kontrollpanel | 6 Veggbrakett  |

### Display (se bilde B)

- |                                          |                           |                               |
|------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 7 Indikator for deteksjon av åpent vindu | 9 Indikator for høy varme | 12 Indikator for barnesikring |
| 8 Indikator for lav varme                | 10 Temperaturindikator    | 13 Wi-Fi-indikator            |
|                                          | 11 Timerindikator         | 14 Visning                    |

### Tilbehør (se bilde C)

- |                    |                           |                |
|--------------------|---------------------------|----------------|
| 15 Av/på-knapp     | 18 Timer-knapp            | 21 Modus-knapp |
| 16 Temperaturknapp | 19 Knapp for barnesikring |                |
| 17 + knapp         | 20 - knapp                |                |

## SIKKERHET

| Symbol                                                                              | Beskrivelse                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Advarsel: Ikke dekk til                                                                                                                                     |
| IP24                                                                                | Et produkt med IP24-klassifisering er beskyttet mot berøring av fingre og gjenstander som er større enn 12 millimeter, og mot vannsprut fra alle retninger. |

## Sikkerhet

- Ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene kan ikke produsenten holdes ansvarlig for skaden.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er forbundet med det. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under oppsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år. Apparater kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det.
- Flytt aldri apparatet ved å trekke i ledningen, og sørg for at ledningen ikke kan vikle seg inn i hverandre.
- Apparatet må plasseres på et stabilt, plant underlag.
- Brukeren må ikke la apparatet være uten tilsyn mens det er koblet til strømforsyningen.
- Dette apparatet skal kun brukes til husholdningsformål og kun til det formålet det er laget for.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn under 3 år bør holdes unna med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.
- Barn fra 3 år og under 8 år skal bare slå av og på apparatet dersom det er plassert eller installert i den tiltenkte normale driftsposisjonen, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det.
- Barn fra 3 år og yngre enn 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.
- For å beskytte deg mot elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller apparatet ned i vann eller annen væske.

#### **⚠ ADVARSEL**

- **ADVARSEL:** Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer er til stede.
- Ikke bruk dette varmeapparatet i umiddelbar nærhet av et

badekar, en dusj eller et svømmebasseng.

- Bjelkelag, bjelker og sperrer skal ikke kappes eller hakkes for å installere apparatet.
- Ikke installer apparatet i nærheten av gardiner og andre brennbare materialer. Dette kan forårsake brann.
- Apparatet må ikke under noen omstendigheter dekkes til med isolerende materiale eller lignende.
- Varmeapparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.
- Ikke bruk varmeapparatet hvis det har falt ned.
- ADVARSEL: Varmeapparatet må ikke brukes hvis glassplatene er skadet.
- ADVARSEL: For å unngå overoppheting må du ikke dekke til varmeapparatet.
- Bruk varmeapparatet på et horisontalt og stabilt underlag, eller fest det eventuelt på veggen.
- ADVARSEL: Ikke bruk denne ovnen i små rom der det oppholder seg personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre det er sørget for konstant tilsyn.
- ADVARSEL: For å redusere brannfaren må du holde tekstiler, gardiner eller annet brennbart materiale minst 1 m fra luftutløpet.
- Varmeapparatet må installeres slik at brytere og andre betjeningslementer ikke kan berøres av en person som befinner seg i badekaret eller dusjen.

### **⚠ FORSIKTIG**

- Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer er til stede.
- Apparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.

### **LES DETTE**

- Fare for skade på apparatet:
- Bruk aldri aggressive kjemiske rengjøringsmidler som kan skade apparatet når du rengjør det.
- Plasser aldri apparatet i nærheten av en varmekilde.

### **BATTERIER**

- Ikke utsett batteriene for høye temperaturer eller direkte sollys. Kast aldri batteriene i ilden. Det er fare for eksplosjon!
- Ikke åpne batteriene med makt.
- Unngå kontakt med metallgjenstander. (Ringer, spiker, skruer osv.) Det er fare for kortslutning!

- Ved kortslutning kan batteriene bli svært varme eller til og med ta fyr. Dette kan føre til brannskader.
- For din egen sikkerhet bør batteripolene dekkes med selvklebende strips under transport.
- Hvis et batteri lekker, må du ikke gni væsken inn i øynene eller slimhinnene. Hvis hendene kommer i kontakt med væsken, skal de vaskes grundig og øynene skylles med rent vann. Hvis symptomene vedvarer, må du oppsøke lege.

## FORORD

### Om dette dokumentet

Denne bruksanvisningen inneholder all informasjon for korrekt, sikker og effektiv bruk av apparatet. Denne håndboken er opprinnelig skrevet på engelsk. Alle andre språk er oversatte dokumenter. Sørg for at du har lest og forstått alle instruksjonene i denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk. Oppbevar alltid denne bruksanvisningen på et trygt sted i nærheten av apparatet for fremtidig bruk.

### Generelle symbol

| Symbol                                                                              | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Dette produktet er i samsvar med samsvarskravene i gjeldende europeiske forskrifter eller direktiver.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Det grønne punktet er et registrert varemerke for Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som et varemerke over hele verden. Logoen kan kun brukes av kunder av DSD GmbH som har en gyldig avtale om bruk av varemerket, eller av engasjerte avfallshåndteringsselskaper i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gjelder også tredjeparts gjengivelse av logoen i en ordbok, et oppslagsverk eller en elektronisk database med oppslagsverk. |
|    | Det universelle resirkuleringssymbolet, logoen eller ikonet er et internasjonalt anerkjent symbol som brukes til å betegne resirkulerbare materialer. Resirkuleringssymbolet er offentlig tilgjengelig og er ikke et varemerke.                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Gjelder i Frankrike: Produktet eller emballasjen kan resirkuleres, og komponentene må avhendes separat. Følg de lokale forskriftene.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Gjelder i Italia: Produktet eller emballasjen kan resirkuleres, og komponentene må avhendes separat. Følg de lokale forskriftene.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler der det finnes resirkuleringsmuligheter. Ta kontakt med lokale myndigheter eller den lokale butikken for å få råd om resirkulering.                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | FSC®-merket indikerer at papiret kommer fra ansvarlig skogbruk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## BESKRIVELSE AV APPARATET

### Om dette apparatet

Princess 01.348415.01.001, 01.348416.01.001, 01.348420.01.001 og 01.348421.01.001 er smarte panelovner. Disse varmeapparatene kan styres med smarttelefonen, med talekommando eller manuelt.

### Tiltenkt bruk

Dette apparatet er kun beregnet for innendørs bruk.  
 Dette apparatet er utelukkende beregnet for privat, ikke-kommersiell bruk.  
 Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks:

- personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus;
- av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- bed and breakfast-lignende miljøer.

Enhver annen bruk av apparatet enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen, anses som feil bruk og kan føre til personskaade eller skade på apparatet og gjøre garantien ugyldig.

#### Tekniske spesifikasjoner

|                                                                |                                   |                  |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| Navn på apparatet                                              | Smart panelvarmer i glass 1500B/W |                  |
| Artikkelnummer                                                 | 01.348415.01.001                  | 01.348416.01.001 |
| Strømforsyning                                                 | 220-240V~ 50-60Hz                 |                  |
| Strøm                                                          | 1500 W                            |                  |
| Strømforbruk i av-modus (W)                                    | N/A                               |                  |
| Strømforbruk i standby-modus (W)                               | 0,41 W                            |                  |
| Tiden det tar for utstyret å nå gjeldende lavenergimodus (min) | N/A                               |                  |

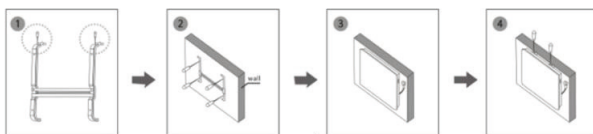
|                                                                |                                   |                  |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| Navn på apparatet                                              | Smart panelvarmer i glass 2000B/W |                  |
| Artikkelnummer                                                 | 01.348420.01.001                  | 01.348421.01.001 |
| Strømforsyning                                                 | 220-240V~ 50-60Hz                 |                  |
| Strøm                                                          | 2000 W                            |                  |
| Strømforbruk i av-modus (W)                                    | N/A                               |                  |
| Strømforbruk i standby-modus (W)                               | 0,41 W                            |                  |
| Tiden det tar for utstyret å nå gjeldende lavenergimodus (min) | N/A                               |                  |

## INSTALLASJON

### Installasjon Fotmontering

- Kontroller føttene på en vannrett flate før du bruker varmeapparatet. Sørg for at de står flatt på underlaget. Deretter kan føttene festes **A5** til enheten.
- Disse skal festes til bunnen av varmeapparatet ved hjelp av de 8 medfølgende ST4x12 mm-skruene. Kontroller at hullene er riktig innrettet i forhold til enheten. Bruk en manuell skrutrekker til å montere føttene. Bruk av en elektrisk skrutrekker utøver for stort trykk og kan føre til ujevn plassering av føttene.
- Pass på at føttene **A5** er plassert riktig på bunnen av varmeapparatet.
- Varmeapparatet skal stå loddrett når føttene er montert. Hvis ovnen vipper bakover, må du fjerne føttene og rotere dem før du monterer dem igjen.

### Montering på vegg



- Demonter braketten fra baksiden av enheten ved å løsne skruene.
- Vær oppmerksom på at produktet må installeres minst 15 cm fra gulvet og 50 cm fra taket.
- Monter braketten med de medfølgende skruene (se bilde 1).
- Bor hullene i veggene på hver side, sett deretter inn de ekspanderte plastpluggene og fest braketten i veggene med de medfølgende skruene (se bilde 2).
- Plasser varmeapparatet på et egnet sted, og sørg for at hullene er på linje med braketten.
- Trekk til skruene på toppen av braketten. **A6**

## FØR FØRSTE GANGS BRUK

1. Plasser enheten på et flatt og stabilt underlag, og sørg for at det er minst 15 cm. fri plass rundt enheten. Denne enheten er ikke egnet for installasjon i et skap eller for utendørs bruk.
2. Når enheten slås på for første gang, vil det oppstå en svak lukt. Dette er normalt, sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Denne lukten er bare midlertidig og vil snart forsvinne.
3. Under oppvarming og nedkjøling kan det oppstå noen lyder som skyldes at varmeapparatets hus utvider seg og trekker seg sammen, dette er normalt og indikerer ikke noen feil.
4. Koble strømkabelen til stikkontakten. (Merk: Kontroller at den angitte spenningen på enheten stemmer overens med den lokale spenningen før du kobler til enheten. Spenning 220V-240V 50-60Hz).

## BRUK

### Kontrollpanel

| Symbol                                                                            | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Trykk på "+-knappen" eller "1-knappen" for å stille inn ønsket temperatur. Temperaturen kan stilles inn mellom 15 °C og 35 °C. Teksten på displayet blinker ikke lenger, noe som indikerer at innstillingen er fullført.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Strøm C15:</b> Trykk på for å slå på apparatet, trykk på nytt for å sette apparatet i standby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Modusknapp C21:</b> Veksler mellom lav og høy varmemodus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>Timer-knapp C18:</b> Trykk på timerknappen for å stille inn et tidspunkt for når apparatet skal slå seg av. Når du stiller inn timeren, vil timeren blinke kort i displayet. Etter 5 sekunder vil teksten på displayet ikke lenger blinke, noe som indikerer at innstillingen av timeren er fullført.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Knapp for barnesikring: C19</b> For å aktivere barnesikringen HOLD barnesikringsknappen inne i 5 sekunder, og låsesymbolet vil vises på displayet.<br>For å deaktivere barnesikringen <b>C19</b> HOLD låseknappen inne igjen i 5 sekunder, og låsesymbolet vil forsvinne.<br>Barnesikringen <b>C19</b> kan overstyres ved å trekke ut støpselet eller ved å slå den av ved hjelp av hovedbryteren ON/OFF <b>A1</b> på siden av apparatet.<br>Når barnesikringen <b>C19</b> er aktiv, kan du ikke betjene noen av varmeapparatets berøringsfunksjoner. |

### Vis ikoner

| Symbol                                                                              | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Siffervisning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Indikator for deteksjon av åpent vindu: B7</b> Når dette ikonet vises, har enheten oppdaget et plutselig temperaturfall og aktivert funksjonen for deteksjon av åpent vindu. I alle oppvarmingsmodi vil produktet automatisk stoppe oppvarmingen for å spare energi når romvinduet åpnes og romtemperaturen synker med 5 °C eller mer i løpet av 5 minutter, og indikatoren vil lyse. Hvis du trenger å gjenoppta oppvarmingen, trykker du bare <b>på av/på-knappen A1</b> igjen.<br><b>Merk:</b> Funksjonen for deteksjon av åpne vinduer er aktivert som standard. |
|  | Indikator for lav varme <b>B6</b> / Indikator for høy varme: <b>B9</b> Indikerer hvilken varmeinnstilling som er i drift.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <b>Temperaturindikator: B10</b> Denne indikatoren lyser når varmeapparatet viser en temperaturrelatert innstilling.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>Timerindikator B11:</b> Lyses opp når timeren er aktivert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Barnesikringsindikator: B12</b> indikerer at barnesikringen er slått på.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



**Wi-Fi-indikator: B13** Dette ikonet blinker når enheten er i sammenkoblingsmodus. Det fortsetter å blinke til den er paret med en smartenhet. Du kan overstyre dette ved å trekke ut støpselet eller slå den av ved hjelp av **hovedbryteren** på **A1** på siden av enheten. Når enheten er koblet til Princess Home-appen, slutter dette ikonet å blinke og forblir tent, noe som indikerer at produktet er koblet til en smartenhet.

- Trykk på av/på-bryteren **A1** på siden av varmeapparatet for å slå på varmeapparatet.
- Trykk på power touch-knappen **C15** for å stille inn funksjonene. Displayet viser hvilken funksjon som er aktiv.

## BESKYTTELSE MOT VELTING

Hvis varmeren velter under bruk, vil den automatisk slå seg av.

Hvis enheten har blitt veltet, kan den ikke slås på fra Princess Home-appen.

For å tilbakestille enheten, plasser den oppreist på et stabilt underlag, og varmeapparatet vil automatisk slå seg på og koble seg til WiFi hvis det er konfigurert tidligere. I løpet av ca. 2 minutter vil enheten være klar til å styres via appen.

## Fjernkontroll (se bilde C)

Fjernkontroll **C** trenger 2xAAA-batterier

Når du bruker fjernkontrollen for første gang, må du plassere den i nærheten av produktet. Den parer seg selv i løpet av ca. 50 sekunder.

Den innebygde temperatursensoren på fjernkontrollen sender et signal til produktet med jevne mellomrom. Etter å ha mottatt signalet fra fjernkontrollen, vil produktet vise romtemperaturen. Dette gir en mer nøyaktig temperaturavlesning enn sensoren inne i enheten, ettersom den ikke påvirkes av panelovnens direkte varme og gjenspeiler omgivelsestemperaturen i nærheten av deg mer nøyaktig.

Hvis signalet ikke mottas tre ganger på rad, betyr det at fjernkontrollen er ute av drift, mistet eller uten batterier. Produktet viser romtemperaturen via sin egen temperaturregulator.

## Bruke enheten med Princess Home -appen

Du kan bruke produktet manuelt med de innebygde kontrollene, eller du kan bruke en smarttelefon eller smartthøytaler til å styre det. Før du begynner, må du sørge for at Princess Home-appen er lastet ned.

Princess Home-appen er tilgjengelig på Android og iOS.

Last ned den riktige versjonen av Princess Home App via nettstedet vårt [princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app](http://princesshome.eu/nl-nl/princess-home-app) eller bruk QR-koden.



iOS™



Android™

Par enheten din med Princess Home -appen.

- Kontroller at enheten er slått på.
- Trykk på av/på-knappen i 4 sekunder, Wi-Fi-indikatorlampen blinker raskt og enheten piper tre ganger.
- Åpne Princess Home -appen.
- Velg landskode, skriv inn mobiltelefonnummeret og trykk på "Get" for å få en melding med bekreftelseskoden.
- Skriv inn bekreftelseskoden i meldingen, og trykk på "Logg inn" for å logge på appen.
- Klikk på "Legg til enhet" for å legge til en ny enhet.
- Velg enheten du ønsker å koble til.
- Følg instruksjonene i appen for å koble til enheten.

### **Slik stiller du inn lokal tid**

Når produktet er koblet til Princess Home-appen, oppdateres den lokale tiden automatisk i henhold til klokkeslettet på telefonen.

### **Wi-Fi-informasjon**

- Trådløs teknologi: Wi-Fi
- Driftsfrekvens: 2400MHz ~ 2483,5MHz
- Maks. radiofrekvenseffekt: 20 dBm

### **RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

5. Før rengjøring må du trekke ut støpselet og vente til apparatet er avkjølt.
6. Rengjør apparatet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke og slipende rengjøringsmidler, skuresvamp eller stålull, da dette kan skade apparatet.
7. Rengjør de to luftutløpene (over og under) ved å bruke en støvsuger for å fjerne støv fra innsiden.

### **EU-SAMSVARSERKLÆRING**

Smartwares Europe erklærer herved at radioutstyret av typen 348415 & 348416 and 348420 & 348421 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

### **LAGRING**

- Rull sammen strømledningen.
- Oppbevar apparatet på et kjølig og tørt sted.

### **MILJØ**



Dette apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet etter endt levetid, men må leveres til et sentralt punkt for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette viktige problemet. Materialene som brukes i dette apparatet kan resirkuleres. Ved å resirkulere brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt. Spør de lokale myndighetene om informasjon om innsamlingssted.

### **Støtte**

For reservedeler og mer informasjon om apparatet, vennligst besøk [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT [WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS](http://WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS)  
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)